

Hambwe: Bible for 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 1 Wakorintho, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Colossians, James, Jude, Marko, Philemon, Philippians, Titus, Waefeso
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Marko

1

¹Iyi niyo ntagulo yikuru ya Yesu Kristo, Umwana wi Mana. ²Nkiko yandichwe numuhanuzi Isaya, "Labha, mpaye ndamulungika umushinga ntahe iwanjeimbele yawe, umwe alolingamiza inzila yawe. ³Ijwi dyu muntu alilila mumunyika, "Muyimalizie inzila yi Mana; muzigolole inzila zage". ⁴Yohana yalaje, abhatiza mumunyika mukugambila uerubnhatizo gwo kwihana luzana kugiliogwa ikigongwe chibhi chumulo. ⁵Intara yose ya Yudea na bhantu bhose bhohiyo muli Yelusalemu bhagiye iwage. Bhaza bhala b hatizwa na wene mumwonga wa Yolodani, bhihana ibhichumulo vyabhu. ⁶Yohana yakunda kwambala umugala wi ndogombwe nu mukanda wulusanto muntungu yage, yahola adya inzige mubhuki bwo mukisanze. ⁷Yagamba nukuvuga ati, "Aliko uhaye aza amanze kuvaho alobha afise ubhushobhozi kusumba jewe, sifishe ni shimwe dyo kunama nukumwambula ibhilato nvyage. ⁸Jewe ndahola ndabhabhatiza kumazi, Wene alobhabhatiza mwemwe kumpemu yela." ⁹Yalabhonekanye imisi yo Yesu yaje avuye muli Nazaleti yohiyo Galilaya, ahaye abhatizwa na Yohana mumwonga wa Yorodani. ¹⁰Ho Yesu yululuka kuva mumazi, yabhonye ijuru dyuguruka ni Mpemu yululukla hejuru yage nki nkudye. ¹¹Nijwi dyavuye mwijuru, "Wene alumwana wanje wo nkunda. Ulambeleye neza chane." ¹²K umwanya mutonyi Impemu yajanye na wene bhagenda mumunyika. ¹³Yalabhayeho mumunyika umusi ya machumi yane, ahaye agelagezwana Shetani. Yalikumwe ni bhikoko vyo mukisanze, numu malaika ahaye amufasha. ¹⁴Yohana yalamaze bkufatwa, Yesu yalaje muli Galilaya abhabwila inkuru yi Mana, ¹⁵avuga, "Umwanya ulakwiye, nu bwami bwi Mana bhulengeye. Nimwihane nukwemela kwiwi nkuru. ¹⁶Hoyali mwo alahita impela yi nyanzaya Galilaya, yalamubhonye Simoni na Andrea mwene wabhu wa Simoni bhahaye bhatelela ubhukura bwabhu munyanza, ko bhala bhalovyi. ¹⁷Yesu yachiye abhabwila, "Nimuze, mukwilikile, ndobhagile abhalovyi bha bhantu." ¹⁸Mumwanya mutoyi bhachiye bhalekula ubhukula bhacha bhamukwilikila. ¹⁹Mumwanya mutoyi Yesu yalimwo alatambula, yalamubhonye Yakoboumwana wa Zebedayo kumwe na Yohana na mwene wabhu; bhali mubwato bhahaye bhalinganizaubhukila. ²⁰Na bhene yachiye abhamagala bhamusize sewage Zebedayo mubwato kumwe na bhakozi bhage, bhachabhamukwilikila. ²¹Hobhali bhasohoye muli Kaperinaumu, umusi wi Sabato, Yesu yalinjiye muluserngelo kwigisha. ²²Bhalahanze kumigishwa yage, yabhogisha nku muntu afise amategeko sinka bhandichi. ²³Mwuyo mwanya haliho umuntu yali mulusengero gwabhu yalifise impemu yibhi, yavugije induru, ²⁴bhavuga, ati "Tufise chahe cho kukora kumwe na wewe Yesu wi Nazaleti? Wanje kutuhonya? Ndakumenya ulinde ulumukiza wi Mana!" ²⁵Yesu yachiye amukankamila amubwila, "Numa na uvemwo mumagara yage. ²⁶Ni mpemu yibhi yachiye yi muta hasi nikuvaho iwage yihaye yilila bwijwi dyo hejuru. ²⁷Nabhantu bhose bhachiye bhatangara, bhabhazanya wumwe umwe, "Ibhiniibhiki? Namigishwa mashashayafise amategeko? Uyu abwila ni bhihume bhika mwemela!" ²⁸Ni nkuru yage honaho zicha zikwilav muli Galilaya na handi hose. ²⁹Kumwanya wumwe bhamaze kusohola sinagogi, bhachiye bhingila munzu yo kwa Simoni kumwe na Andrea bhalikumwe na Yakobo na Yohana. ³⁰Nyinabhukwe wa Simoni yaliyadyamye agwaye ihoma, honaho bhachiye bhamubwila Yesu inkuru zuyo agwaye. ³¹Yachiye aza, amufata ukubhoko, amukiliza hejuru; nayahoma yicha yimuvako, acha atangula kubhafasha. ³²Kuyo mugolobha izubha dyamaze kutibhila, bhamumuzanye abhantu bhose bhagwaye kumwe nabhali bhasalishijwe ni bhihume. ³³Nabhatulanyi bhose bhachiye bhaza hamwe ni mpela yumudyanko. ³⁴Yalabhakijije ingwala bheshi bhali bhagwaye nukuvanamwo ibhihumwe mumagara kandi ntiyavyemeleye ibhihume kugambav na nyene vyalamumenya. ³⁵Vavyuche mukitondo, kale hakili ho umwijima; yavuyeho agenda ahiheleye asenga. ³⁶Simoni kumwe nibho bhalikumwe bhachiye bhamulondela. ³⁷Bhamubhonye bhacha bhamubwila, "Ati kila muntu ahaye akulondera." ³⁸Yalabhabwiye, ati "Tugombegwa kugenda ahandi, impela nabha tutulanye, yiko ndoshobhola kubhasigulila hiyo kandi nicho kituma ndachiye inza ngaha. ³⁹Yaligiye guhita muli Galilaya yose, ahaye asigula mumasengelo yabhu nukukankamila ibhihumwe. ⁴⁰Ufise umubhembe umwe yalaje iwage. Yahola amusenga yafukanye nukumubwila, "Ukabha ugomba kunkiza nunkize ubhe neza. ⁴¹Yesu yachiye amugija ikigongwe, acha agolola ukubhoko kwage nukumu kolakola ahaye amubwila ati ndagomba ubhe neza." ⁴²Honaho nyene wamubhembe wucha wumuvako, nukubha neza. ⁴³Yesu yalamwihanije chane nukumubwila honaho agende, ⁴⁴Yalamwihanye amubwila, "Nti hagile nijanbo dyodyose livuga, kileche genda wiyelekane kumwami, nukutanga ishimwe yiko wakijijwe yo Musa yaliyagomye, nkiko inkulu yili kuliwene." ⁴⁵Kileche yalagiye nukutangula kumubwila kila muntu nukukwiza ijambo niho Yesu atashobhoye kwinjila kumaholo. Aho lelo yalichaye ahantu hatekanye na bhantu bhalaza iwage kuva kila ahantu.

2

¹Yesu hoyagaluka muli Kaperinaumu mumisi mikenya bhalumvise yiko alimuhila. ²Abhantu bheshi chane bhali bhalundanye hadya ntanumwanya gwaliho nimumidyanko, na Yesu yalagambanye na bhene. ³Mwabho bhantu bhalale iwage bhazanye umuntu yamugaye; atalugwa na bhantu bhane. ⁴Kuyomwanya bhamaze kumwegela kumuhitisha kubwishi bwabhantu, bhalasambuye hejulu hadya ho Yesu yali. Bhamaze kutobhola ikitobho, bhalulukije ubhulili bwicho kimuga chadyamyeko. ⁵Yamaze kubhona ukwemela kwabhu, Yesu yalabwiye cha kimuga, ati " mwananje, ibhichumulo vyawe bhalagiliwe ikigongwe." ⁶Mulibhadya bhananuzi bhalibhichaye hadya bhalibhajije mumitima yabhu, ⁷"Uyumuntu yoshobholante kuvuga intya Ahayechumla Ninde? yoshobhola! kugilila ikogogwe ibhichumulo atalimana yisa?" ⁸Honaho Yesu yalamenyekeje mumutima wage chobhalimwo bhaliyunvira muli bhadya. Yalabhabwiye, "Nikuki

muhaye mwiyunvila ibhi mumitima yanyu? ⁹Nidyahe dyoloshe chane kuvuga kumuntu yamugaye, 'Ibhichumulo vyawe bhalagiliwe ikigongwe' nukuvuga ati 'hagalala, utole ubhulili bwawe, umukaze wawe, uche utambule?'¹⁰Kandi bholeka kumwenya umwana wa Adamu afise ubhushobhozi bwo kugilila ikigongwe ibhichumulo mwiynsi, yalamubwiye wudya ya zingamye, ¹¹"Nuvyuke, tola umukaze wawe, ugende muhila iwawe." ¹²Yalahagalaye honaho acha atola umukazewage, agenda hanze imbele ya bhantu, bhose bhacha bhamushangara nukuheleza Imana ubhuhigwe, nukuvuga ati "Ntiwali bwabhona ijambo nkili." ¹³Yalagaye kandi impela yi nyanza, ni lundo dya bhantu bhaje iwage nukubhigisha. ¹⁴Hoyalimwo alahita yalamubhonye Lawi umwana wa Alfayo yichaye hobhalihila ikodi acha amubwila, "Ntukwilikile." Yalahagalaye nukucha amukwilikila. ¹⁵Nu mwanya Yesu yaliko aladya munzu yokwa Lawi, abhalihisha ikodi bhesi kumwe na bhantu bhibhichumulo bhaliko bhaladya kumwe na Yesu nabhigishwa bhage, yiko bhalibhesi na bhene bhamukwilikiye. ¹⁶Kuyo mwanya abhandichi, bhali Mafalisayo, hobhabhona yiko Yesau ahaye adya kumwe na bhantu bhafise ibhichumulo kumwe nabhalihishi bhi kodi, bhalabhabwiye abhigishwa bhage, "Nikuki adya kumwe nabhalihisha ikodi kumwe nabhantu bhafise ibhichumulo?" ¹⁷Kuyo mwanya Yesu yalunvise intyo yalabhabwiye, "Abhantu bhagwaye nibho bhagomba kuvugwa bhene bhonka. Sindaje kuhamagala abhantu bhakijijwe, ndaje kulondela abhachumulo." ¹⁸Abhigishwa bha Yohana kumwe na Mafalisayo bhahola bhizililiza kuya. Mwabho bhantu achalaza iwange nukumubwila, "Nikuki abhigishwa abha Yohana kumwe na Mafalisayo bhahola bhizililiza, kuya abhigishwa bhawe kobhatizililiza kuya?" ¹⁹Yesu yalabhabwiye, "yiko abhali kulubhara bhoshobhola kwizililiza kuya namwene? Ulubhala bhalikumwe nibho yatoye ntibhoshobhola kwizililiza kuya." ²⁰Kileche imisi ziloza ho mwene urubhara bhalomuvanaho, ni mwizo misi bhalobwizililiza. ²¹Ntaliho umuntu aloshelela ikitambara kishasha kumwenda waheze, kishasha kilobharuka kiva kulicho kigugu, umwenda guloguma gutabhuka. ²²Ntaliho umuntu ashila amakemumuhange, gwamaze kusatuka amake yacha yasatula umuhange uzakusanga amake kumwe numuhange vyose vyameneche hamwe na make yavuye. Nutole amake, ushile mumuhange mshasha. ²³Mumisi yi Sabato Yesu yalahise mumulima, abhigishwa bhage bhatanguye kutola ibhilimwa vya tewe. ²⁴Na Mafalisayo bhamubwiye, "Labha, nikukibhikolesha ikintu kitali mumategeko mwuyumusi wi Sabato?" ²⁵Yalabhabwiye, "Ntimwasome kidya cho yakoze Dudi hoyali mulivyo agomba kumwe ni nzara –hamwe na bhantu bhalikumwe na wene?" ²⁶Nkiko yaguye munzu yi Mana ku mwanya abiathari hoyali umwami mkulu nukuza aladya umukate wasaizwe imbele-- naho walumuzilo wamategeko kumuntu wowose kuya hagombegwa-- na yalabhabwiye bhadya bhali hamwe na wene?" ²⁷Yesu yalavuze, "Sabato yakozwe kubhantu, ntalumuntu kwi Sabato. ²⁸Kulintyo, umwana wa Adam niwo mpwemu wi Sabato."

3

¹Kandi Yesu yalinjiye mulusengelo haliho umuntu wu kubhoko kwa mugaye. ²Abhantu bhamwe bhaza bhamukwilikilanya bhishila hofi bhalabha yiko yomukiza kumusi wi Sabato bhache bhamushitake. ³Yesu yalabwiye wamuntu wu kubhoko kwa mugaye, "nuvyuke uhagalale hagati ya bhabhantu." ⁴Acha abhabwila bhadya bhantu, "Nineza kukola ibhintu vyiza umusi wi Sabato chanke; kukola ibhitakiye kukiza, chanke kwicha? Kileche bhadya bhantu ntibhamwishuye bhachiye bhanuma. ⁵Yabhalavye yagaye, yiyumvila kumitima yabhu yigumye, nukucha amubwila wa muntu, "Nimugolole ukubhoko kwawe". Acha akugolola na wa Yesu acha amukiza kwa kubhoko kwage. ⁶Abhafalisayo bhacha bhagenda hanze kukola inama kwe na Maherode yo kumwicha. ⁷Aho lelo Yesu, kumwe nabhigishwa bhage, bhachiye bhagenda kunyanza kumwe na bhantu bhesi bhabhakwilikiye kuva muli Galilaya ni hiyo mubha Yahudi nukuva muli yelusalemu. ⁸Idumaya ni mbele ya Yolodani nubhutulanyi bwa Tiro ni Sidoni, bhamaze kunva, chiyaliko alakola, abhasantu bhesi bhalaje iwage. ⁹Yalabhabwiye abhigishwa bhage kulinganiza ubwato bhutoyi bwa bhobhantu, ntibhaloze kumubhazagiza. ¹⁰Ko yabhakijije bhesi, kila muntu yiyunva agwaye uyacha abha numutima wo kumusoholako yiko yomukolakola akakila. ¹¹Hohose hibhihume vyamubhona, vyalagwa hasi imbele yage nukulila, bhigamba ati, "Ulwana wi Mana" ¹²Yalabhakankamiye ababhihanye ntibhamugile amenyekane. ¹³Yaluliye hejuru yumusozi, nukuhamagala bhadya bhagomba, bhakacha bhagenda. ¹⁴Acha abhatola chumi nabhabhili (yabhamagaye), ati iwe hamwe na wene ashobhole kubhatuma tutangaza, ¹⁵nikubhaha ubhushobhozi bwokuvanaho ibhihuma. ¹⁶Nikucha abhatolamiza chumi nabhabhili: Simoni, yamuhaye izina la Petro, ¹⁷Yakobo umwana wa Zebedayo, kumwe na Yohana umudugu wa kwaya Yakobo, yahawe izina Bonagesi, abho na, bhana bhumuhindo, ¹⁸na bha Andrea, Filipino, Bartholomayo, Mathayo, Tomasi Yakobo umwanav wokwa Alfayo, Thadayo, Simoni mkananayo, ¹⁹na Yuda Iskariote, ulomuguza. ²⁰Yachiye agenda muhila, na bhantu bhesi bhahaye bhamukwilikila kumwe, bhatashobhola nukudya. ²¹Bhiwage bhamwunvishe iyo nkuru, bhachiye bhagenda kumufata, bhavuga, "Ati yasanze ubwenke bwa vuyemwo". ²²Abhandichi bhali bhaje kuva muli Yeusalemu bhagamba, "Ati yasalishijwe na Beelzebuli," "Umwami wim bhihume ibhihume alahinda ibhihume." ²³Yesu yabhabhagaliye iwage agamba, "Ni kuki Shetani ashobhola kumukulaho Shetani?" ²⁴Ubhutwale bhugabhanuche bwene nyene, ubwo bhutwale ntibhushola kuhagalala. ²⁵Akasanga inzu imaze, kwigawanya ntiyibha yiki hagala kandi. ²⁶Bhikabha ibhihume bhigalaye ibhindi, bhitamenya nukukwila, ntibhishobhola kuhagalala, bhilobha bhigeze kwihelozo dya nyene. ²⁷Kileche ntahuliho numwe yoshobhola kwinjila munzu yu mununtu akomeye nukubwila ibhintu vyage ntamubhohe nukushila hamwe ibhilimunzu. ²⁸Nikwene ndabhabwila, ibhichumulo nyose vya bhantu, bhabhantu bhilohalugwa, kumwe nivyo bhigambisha, ²⁹Kileche wewe alogamba nabhi Impemu yela ntalogiligwa ikigongwe, haloguma niki chumulo chage kupfa kwage". ³⁰Yesu yalavuze niho kuko bhahola bhavuga ati, "Alabhiye umutima mubhi". ³¹Yiko nyina wagekumwe nabha dugu bhage bhalajeb bhahagalala hanze. Bhalatumye umuntu, amuhamagale. ³²Nabhantu bhesi bhalibhakwicheye hamwe na wene bhamubwiye, "nyoko wawe kumwe

nabhadugu bhawe bhali hanze, bhahaye bhakulondera wewe".³³Yabhashiye, "Ati ninde mayi wanje kumwe nabhadugu bhanje?"³⁴Yalabhalavye abhali bhichaye bhamuzunguluche, acha avuga, "Labha, bhano nibho abhadugu bhanje kumwe nabhadugu bhanje,"³⁵Wewose akola vyi Mana, yigomba uyo muntu niwo alumudugu wanje, na mushikanje, kumwe nabhadugun bhanje".

4

¹Kandi yalatanguye kwigisha impela yinyanza abhantu bhesi bhichaye hamwe yage bhamuzunguluche. Yachiye yinjila mubwato bwali munyanza acha yichalamwo, ndalundo dyose dya limpela yinyanza. ²Acha abhigisha amajambo meshi kukwinyegeza nyegeza, nukubhabwila muvyigishwa vyage. ³Tegeze, umutezi yalagiye kutela umbuto. ⁴Hoyalimwo alatela, imbuto zimwe zaguye munzila, ninyoni zachiye ziza kuzidya. ⁵Imbuto izindi za chiye zigwa kurutale, hatali hafise ubwondo bwishi. Honaho zi;lamela, niho zitali zifise ubwondo bwishi. ⁶Kileche izubha dyalache, yambuto yameze yachiye yuma, ntamizi zalizifise. ⁷Izindi imbuto zaguye hagati mubhihwa. Vyabhihwa vyalakuze nayambuto ntiyamwe. ⁸Imbuto izindi zaguye mubwondo bhubheleye nukwama neza, zicha zigwila nukuvyala imilongo itatunukulenga, milongo itandatu, nukusohozza kugela kwijana limwe". ⁹Acha vuga ati, "Wewese afise amatwi yo kunva, niyunve!"¹⁰Yesu hoyali wenka, bhadya bhali hofi na bhadya chumi nabhabhili bhamubhajije kuko agamba yinyegeje nyegeje. ¹¹Yalabhabwishe, "Iwanyu mwemwe Imana. Yalabhaseluliye vyoyali ya nyegeje vyubhuhigwe bwage kileche abhalimpela yage kila kintu yagamba yinyegeje nyegeje, ¹²bhamaze kulabha, ego nibha labhe, kileche ntibhabhone, na bhumvise ego bhalumvise, kileche ntibhalomenya, intalintyo bhakahinduka ni Mana ilobhagilila ikigongwe." ¹³Yesu yalabhabwiye ati, "Nti mumenya ivyinyegezo bhino? None muloshobhola kumenya ivyelekezwa ibhindi?". ¹⁴Utelav yalatyeye ijambo. ¹⁵Bhano nibhadya bhali impela yi nzila, hijambo dyali dya tewe. Bhamaze kudyumva, honaho Shetani yaje nukutola dya jambo dyali dyatewe mulibhene. ¹⁶Mulabhona imbuto zatewe kulutale, bhamaze, kumva dya jambo, bhaladyakila honaho bhabhelewe. ¹⁷Kileche bhatafise imizi yoyose muli bhene, kileche bhalifata kumwanya mutonyi. Kumwanya wuza inzala nukubhabhala bhimaze kuza kulidya jambo, honaho bhacha bhaleka chachizero cho bhali bhafise. ¹⁸Nabhandi ni bhadya bhatewe mumahwa. Bhadya bhadyumva ijambo, ¹⁹Kileche nukubhabhala kwiya ntala, nubhuhendanyi bwifi vyofishe, nukugomba kubha mubhindi, haza kulivanaho dya jambo, nukubhona ntacho. ²⁰Bhadya bhatewe mubwondo bhubheleye. Bhadya bhategeza ijambo, kudyakila nukuvyala imbuto: milongo itatu, milongo itandatu, nukulenga ijambo limwe."²¹Yesu yalabhabwiye ati, "Yiko uzana itara munzu nukuyishila musi yumuseke, chanke musi Yubnhulili? Ulayizana munzu nukuyishila ahabhona hejuru. ²²Kobhilobha ntakilobha ikintu chochose chi nyegeje kitalomenyekana, na ntakiliho cho gamba kitaloja habhona.", ²³Wudya afise amatwi yo kumva ni yumve!"²⁴Acha abhabwila, "Mubhe numwihalalo kuli kidya cho mwumvise, nkiko bhilobha ingero yomulokolesha niyo bhalobhagilila na mwe, ni bhindibhilokongezwa iwanyu. ²⁵Kuko wudya afise, alokongererezwa, nudya atalobha afise, alokwakwa nicho yalifise." ²⁶Acha vuga ati, "Ubhuhigwe bwi Mana ninkudya mutateye imbuto mubwondo. ²⁷Uwadyamye mwijolo nukuvyuka muktongo, nukusanga imbuto yameze nukukula, noho atamenya ngene vya meze. ²⁸Ullusi nigo luvyalavyotuteye gwene nyene; kutangura amalemba, ikikwilikila na mawua, nikundi imbuto yikomeye. ²⁹Mumwanya ibhilimwa bhikomeye, wene acha tola umuholo nukucha atangura kusugura umwanya wasohoye."³⁰Kandi acha avuga ati, "nigiki cho twoshobhola, kulinganisha nubhuhigwe bwi Manachanke nibhigenekelezo vyahe vyotwoshobhola kukolesha kubhivuga?" ³¹Ni nkiko imbuto yi haradai, yihaye yitegwani ntoyi chane kusumba imbuto zose mwiya ntara. ³²Kuyo, mwanya umaze kutegwa nukubhela, icha yikula kusumba vyatewe vyose mwuyo mulima, nukucha kibha na mashami manini, ni nyoni zose zilashobhola kwalika mwicho kitutu cha wene."³³Ivyinyegezo nyegezo vyishi nkibhi, Yesu yalagamba na bhene nkiko bhashobhola kuli menya, ³⁴na ntiyagamba na bhene ataza alinyegeza nyegeza. Kilecha aliwenka yalabhabwila abhigishwa bhage. ³⁵Uwo musi, wo kumugolobha hasohoye, yalabhabwiye ati, "tugende haliya hakudya". ³⁶Aho lelo bhacha bhabheleka abho bhantu bhesi, bhacha bhamutola Yesu nkiko yali mubwato. Haliho nubhundi bwato bwajanye na wene. ³⁷Ubhuyaga bwishi bwalaje nimikubho yaza yilinjira muli bwabwato bhuli hofi kuzura amazi. ³⁸Kileche Yesu wene nyene yali inyuma yu bwato, yadyamye hejuru yu mwonga. Abhigishwa bhage bhacha bhamuvyura, bhamubwila ati, "Mwigisha, ntacho ubhibhona yiko tuli hofi kuliwera?" ³⁹Acha avyuka, akankamila bwa bhuyaga, nukucha ayibwila yanyanza, "Amahoro, Tekana". Bwabhuyaga bhucha bhutekana, nukucha habha numutekano munini. ⁴⁰Bhalibhuzuwe nu bwobha bwishi muli bhene bhacha bhabwilana ati, "Uyu ninde, ubhuyaga ni nyanza bhimushima?". ⁴¹Bhalibhuzuwe nu bwobha bwishi muli bhene bhacha bhabwilana ati, "Uyu ninde, ubhuyaga ni nyanza bhimushima?".

5

¹Bhalaje mpaka hakudya yi nyanza, mubha Gerasi ²Mumwanya Yesu yaliko alava mubwato, umugabhogabho afise ib hume yalaje iwage kuva yobhahamba abhantu bhi mpemu zibhi ziza kuva kumakaburi. ³Uyu muntu yabha hobhahamba, abhantu. Ntauliho uwashobhola kumutangira, nukumuzilika imigozi. ⁴Yali yaligeze kubhohwa impingu ni migoziyalakase imigozini mpingu ziwage zilavunika. Ntawuliho wumwe yalifise inguvu zi sumba zage. ⁵Mwijoro numutaga ali yobhaha, mba abhantu ni mumisi zose yahola alila nu kucha yiyanka wene nyene kumabhuye yubhugi. ⁶Yalamaze kumubhona Yesu ali kulele, ya chiye amwilukira nukunama imbele yage. ⁷Yalalize kwi jwi li nini, "Ugomba nkukolele ibhiki, nyabhali kumwe na wene, Yesu, Umwana wi Mana alihejuru chane? Ndakusavye kwi zina dyi Mana yene nyene ntumbabhaze. ⁸Nkiko bhili Yesu yaliyamubwiye, "Umuvemwo uyu, muntu, ali na mpwemu mbii."⁹Nawe

yalamubhajije, "Izina dyawe witwande?" Nawe yamwishuye, " Izina dyanje nditwa Legion, kuko tulibheshi."

¹⁰Yamwinginze amwihanikiliza ntubhatwalile hanze niho bhabhaye.¹¹Haliho ibhigwi vyishi vyingulubhe bhiliko bhilalisha hejuru kumusozi, ¹²Navyo vya mwingize, bhimubwila ati, "Ututwale muli zidya ngurubhe; tuje muli zene."

¹³niho yachiye avyemelela; mpwemu mbii bhabhavuyemwo nikucha bhinjira mungurubhe, nabho bhachiye bhiluka hasi mumisozi mpaka munyanza, nikwilukila mungurubhe ibhihumbi bhibhili vyalaguye munyanza.¹⁴Bhadya bhalibhazilagiye za ngurubhe bhaliluche bhagenda kubhabwila vyakoleche mubhi jiji kumwe ni mumilima. Na bhantu bheshi bhalagiye kulebha ivyakoleche. ¹⁵Niho bhachiye bhaza kuli Yesu bhalamubhona umuntu yafashwe nibhi yaga_yali nabhakozi_yikaye hasi, yambichwer, na alihagati yubwenke bwage bwiza, nabho bhachiye bhatinya.¹⁶Bhadya bhalibhabhonye vyakoleche kudya muntu yaliyasalishijwe na bhidya bhihume bhalibhabhabwiye ivyakoleche ni kungurubhe. ¹⁷Bhene nyene bhachiye bhatangura kumubwila Yesu avemo hagati iwabhu.¹⁸Hoyalimwo alinjira mubwato, wudya yaliyasalishijwe nibhihume yachiye amubwila bati tujane na wewe. ¹⁹Kileche Yesu ntiyamwemeleye, Aliko yamubwiye, "Genda muhila iwawe ni kubhantu bhawe, kandi ubhabwile choyagukoleye Umukuru, nikigongwe choyakweleche." ²⁰Aho lelo yalagiye kutangura kubhabwila amajambo makiuru yo Yesu yamukoleye mubhihinganzi vyose vyohiyo Dekapoli, na bhantu bhachiye bhatangara.²¹Nu mwanya Yesu ajabhuche kandi muluhande ulundi, hagati mubwato, abhantu bheshi bhalahuye bhacha bhalanza kumukikiza, hoyali imbavu yi nyanza. ²²Wumwe mubhalongozi bhisengero, waliyitwa Yairo, yalaje, na amaze kumubhona, yaguye mumaguru yage,. ²³Amwinginga chane chane avuga, " Umukobwa wanje mutonyi agomba kupfa. Ndakwinginze, ingo umushilileko amabhoko hejuru yage kugilango ashobhole kukila nu kubhaho. ²⁴Kulintyo yachiye agenda hamwe na wene, na bhantu bheshi bhalamukwilikiye bhacha bhamwegera hofi bhamukikiza.²⁵Mulibhene haliho umugole yava amalaso yalimaze imyaka ichumi na zibhili. ²⁶Yalabhabhaye chane ahaye alondera abhomuvula akolesha vyoyalifise vyose. Aliko ntiyemela kulichochose, aliko ingaluka yaho yagumye abha nabhi. ²⁷Yalumvishije inkuru ya Yesu. Yalaje inyum yage hagati ya bhantu achakolakola umwenda wage woyali yambaye.²⁸Kuko yavuze ati, "Niho ndokolakola imyenda zoyambaye, ndocha nkira." ²⁹Yalamaze gukolakola, kuva amalaso kwa chiye kuheba, nikwiyumva mumagara yage yuko akijijwe ukubhabhala kwage.³⁰Honaho Yesu yalamenyekeje yiko mulibhene nyene ubhushobhozi bhumuvuyemwo. Acha ahindikira nikubhaza abhantu ati, "Ninde ya kolakoye imyenda zanje? ³¹Abhigishwa bhage bhamubwiye ati, "Ulabhona ngene bhakukikije acha faza ninde yankolakoye?" ³²Kileche Yesu yalalavye hino ni hidya kulebha walikoze ili.³³Uyo mugolegole, koyamewnya ichakoleche, yachiye atinya nikucha ajugumila. Yalaje imbele yage ni kugwa hasi acha amubwila vyose vyakoleche. ³⁴Yesu yachiye amubwila, "Mukobwa, ichizero chawe kilakugize kukomela. Genda ni chizero ukizwe nukubhabhala kwawe." ³⁵Ho Yesu yalimo alagamba, abhantu bhatonyi bhalaje kuva kumutwale wulusengero, bhavuga ati, "Mukobwawe alapfuye. Kuki tuguma tumugola umwigisha?" ³⁶Kileche Yesu yamaze kumva cha bhadya bhantu bhalibhamaze kuvuga, yamubwiye umutwale wulusengero, ati, "Nitutinye. Ni mwemele kusa." ³⁷Ntawo yemeleye wewese wo kujana na wene, kileche Petro, Yakobo na Yohana umudugu wo kwa Yakobo. ³⁸Bhalaje munzu yumulongozi wi Sengero wene yalabhonye bhahaye bhalila chane, nukutalatala kulenze. ³⁹Amaze kusohola muhila, yalabhajije, "Ni kuki muhaye mutalatala ni kulila? Umwana ntalapfe kileche yahuniye." ⁴⁰Bhalamuseche, aliko wene, yalabhatulukanye bhoze hanze, yamutwaye sewage wu mwana na nyina wage na bhadya bhogwalihamwe nawe, bhachiye bhinjira munzu mwo yali uyo mwana.⁴¹Yalatoye ukubhoko kuyo mwana nikucha amubwila, "Talitha kouw," uko ni nkiko bhovuga, ati, "Mukobwa mutoyi, nuvyuke, " ⁴²Honaho wa mwana yachiye avyuka nu kutumbagila (kuko yalifise imyaka ichumi nazibhili). Honaho bhachiye bhafatwa nikitangaro kinini. ⁴³Yalabhihanikilije chane ngo nti hagile umuntu amenya lino. Acha abhabwila bhamuheleze ivyokudya wa mukobwa adye.

6

¹Yachiyeye ava ngaho nikugenda iwabhu Nazalet abhigishwa bhage bhachiye bhamukwilikira. ²Umusi wo kusenga hogwasohoye, yachiye atangurakwigisha mulusengero. Abhantu bheshi bhalamutegeje nu kutangala, Bhacha bhagamba, "Yabhikuye hehe bhino vyigishwa?" Yino nikenguruko nyabhaki yoyalonse"? "Wuno Yesu akolante ibhitangaza bhino kumabhoko yage?" ³Wuno ntaliwudya umwana abhaza imbaho, umwana wo kwa Mariamu nu mudugu wabhu nabho nibha Yakobo, Yose, Yuda kumwe na Simioni? Bhishiki bhage ntitubhana kumwe na bhene ?" Abhantu bhohiyo Nazalet ntibhabhejeje namigishwa ya Yesu. ⁴Yesu acha abhabwila, "Umuhanuzi ntashimwa, habha ni kubhadugu bhage." ⁵Ntiyashobhoze kukola ibhitangaza, kileche yalabhashililako amabhoko abhagwaye bhatonyi akabhakiza. ⁶Yaliyumviye chane kukituma cho kutemela kwabhu. Kandi yalabhabhahamila abhatulanyi nukubhigisha. ⁷Yalabhabhamagaye bhadya abhigishwa chumi na bhabhili atangura kubhalungika bhabhili bhabhili yalabhabhaye ubhushobhozi bwo kuhinda ibhihume bhibhi, ⁸nukubhabwila ntibhatole ikintu chochose bhahaye bhagenda kileche inkoni yisa. Ntibhatole ibhibilwa, kandi umuseke, kandi amahela mwipfundo; ⁹Kileche bhambale ibhilato, ntibhambale inkanzu zi bhili. ¹⁰Nukubhabwila ati, "Inzu yeyose mulokwinjira, nimwichale ngaho mpaka homulovilaho. ¹¹Umuhans wowose wobhatalobhakila nukubhategeza, ni muveho iwabhu, muche mukung'ute intumuka ili kumaguru yanyu, ibhe inkuru iwabhu." ¹²Bhachiye bhagenda bhaza bhalabhabwilac abhantu ati nibhi hane ivyaha vyabhu. ¹³Abhigishwa bhamaze kugenda bhalahinze ibhihume vyishi, nukubhasigila amavuta abhagwaye nikucha bhakizwa.¹⁴Umwami Herode yalamaze kumva, inkuru zo kwa Yesu ngene akiza nikuhinda ibhihume. Abhantu bheshi bhavuga, wosanga "Yohana yahola abhabhatiza yazuche mukungene iyo, bhuno bhushobhozi bwibhitangaza ihaye ikola ibhikogwa muli bhene." ¹⁵Abhantu bhakenya bhavuga ati, "Uyu Eliya," Wo imana yatubwiye yiko alogaluka abhandi bhakavuga ati "Uyu numuhanuzi, wumwe mulibhadya

bhahanuzi bhakela."¹⁶Kileche Herode yalumvise yano acha vuga ati, "Yohana, wondatumye abhafashi bhamuninkule umutwe yazuche."¹⁷Kuko Herode wene nyene yalumvise abhafashai Yohana afatwe nukumushila mwijera kungene ya Herode (umugole wa mwene wabhu yitwa Filipo) kuko Herode yaliyalamwimuye.¹⁸Kuko Yohana yalamubwiye Herode ati, "Si jambo libheleye kwi mula umugole wa wab mwene wanyu."¹⁹Kileche Herodia yatanguye kumugaya, ya gomba vkumwicha, Yohana kileche yalananiwe yagumye alondela inzila yo kumwicha,²⁰kuko Herode yalamutinya Yohana; yalamenya yiko alumuntu yakijijwe, nukucha amuhebha akomeye. Ko yagumye amutegeza Yohana yalabhabhala chane, kileche yalabhegwa nukushima kutegeza ibhiganilo vyage.²¹Hasohoye umwanya ubheleye ukabha wegeye umusi wo kuvyagwa kwa Herode yalabhalinganilije ulubhala abhakuru bhage bha Galilaya.²²Niho umukobwa wo kwa Herodia yinjije nukutamba imbele yabhu, acha amushimisha umwami Herode kumwe nabha genyi bhali bhi chayekumugolobha bhahaye bhadya. Niho umwami yamubwila wa mukobwa ati, "Nusenge chochose chugomba ndo kuha."²³Acha alabhabwila avuga ati, chochose chulosega, ndoguha, niho alobha ikihimba chubhutwale bwanje ho nganza."²⁴Yankumi yicha yisohoka yigenda hanze yiva muli yanzu yulubhala acha amubhaza nyina wage ati, "Nyina acha vuga ati Nusege, "Umutwe wo kwa Yohana abhatiza guli kurutare."²⁵Honaho yachiye yinjira hu mwami nikucha atangura kuvuga ati, "Ngomba umpeleze, umutwe wo kwa Yohana yahola abhatiza."²⁶Umwami yachiye abhabhazwa chane, nicho seze ya nkumi, kileche ko yali yamaze kurahila imbele yabhashichi ntiyahakanye chagomba.²⁷Aho lelo, umwami yatumye mulibhadya bhamusanga nukubhabwila ati nibhagende kumuzanila uyo mukobwa umutwe wo kwa Yohana. Uyo yamusanga yualagiye ucha wa mutwe wo kwa Yohana alimwijera.²⁸Yalazanye gwa mutwe guli mulutaro nukucha amuheleza wa mukobwa, wamukobwa nawe yachiye amuha nyina wage.²⁹Abhigishwa bho kwa Yohana bhalamaze kumva ayo, bhachiye bhagenda kuwutola umubhili wo kwa Yohana yiko bhogendav kuwuhamba mukuzimu.³⁰Zantumwa, bhamaze kugaruka kwa kukwiza ijambo dyi Mana, bhalichaye hamwe imbele yo kwa Yesu, bhamuholeza vyose vyabhakoze nivyobhigishije.³¹Nawo acha abhabwila ati, "Nimuze mwemwe abhigishwa bjhanje hano hiheleye tubhe tulaluhuka kumwanya." Abhantu bhesi bhaza bhalaza kulizantumwa nukwaho, ntibhalonse nu mwanya wo kudya ibhilibwa.³²Aho lelo bhacha bhulila nubwato bhagendav ahiheleye hatagila abhantu.³³Kileche abhantu bhalabhabhonye Yesu kumwe nabhigishwa bhage bhesi bhahaye bhagenda nukucha bhabhamenya, bhose hamwe bhaliluche kukuhita ya maguru kuva kumihana yose, nabho bhacha bhahuta kusohola hakudya nabho bhatalashike.³⁴Yesu kumwe nabhigishwa bhage bjamaze kusohola hakudya, yabhonye umugwi wa bhantu bhesi acha abhagilila ikigongwe, kuko bhali nkakudya kwi ntama zitafise abhalagizi. Nukucha atangura kubhigisha amajambo meshi.³⁵Umwanya gwa gumye wugenda, hacha habha kumugolobha abhigishwa bhamuziye nukumubwila ati, "Hano nahinyejeje na bhantu bhabha hano numwanya wulahise."³⁶Ubhasezele abhantu bhagenda kumihana ilihofi na bhene yiko bhokwigulila vyokudya."³⁷Kileche yabhishuye avuga ati, "Nimubhahe mwemwe vyokudya. Bhacha bhamubwila, "Twoshobhola kugenda nukugura imikate yikwiliye amajana ya bhili nukubhaha bhadye?"³⁸Acha abhabwila ati, "Mulafise imikate yingaye? Ni mgende muzekulebha." hobhalonka bhachiye bhamubwila ati, "Imikate yitanu ni samaki ibhili."³⁹Acha abhagomba bha bhantu bhichale mumigwi hejuru yu twachi tubhisi.⁴⁰Bhacha bhabhichaza kubhigwi; umugwi wukwiye amajana kuli imilongo itanu.⁴¹Haheze akanya acha atola imikate itanu ni samaki zibhili, nukubhaha abhantu bhose.⁴²Abhantu bhose bhalaliye nukukwigwa.⁴³Bhalatolaguye ibhihande vyi mikate vyali vyasigaye, Bhiza ibhiseke chumi na bhili, halimwo nibhininku vbyi samaki.⁴⁴Bhala bhagabhogabho ibhihumbi bhitano bhaliye izo mikate ni samaki kileche abhagolegole kumwe na bhana ntibhahaluwe.⁴⁵Amaze yachiye abhabwila abhigishwa bhage bhulile ubwato bhagende intara iyindi, muli Bethsaida, mwuyo mwanya wene akisezela umugwi wa bhantu.⁴⁶Abhantu bhamaze kugenda, Yesu yachiye agenda kumusozi kusenga.⁴⁷Hasohoye kumugolobha, nubwato bwabhu bwali hagati yinyanza, hakudya Yesu yaliwenka.⁴⁸Yalabhabhonye bhahaye bhagayika mubwato ubhuyaga bwabhazibhiye. Ihaye yegela mugitondo yalabhagiliye, ahaye atambula hejuru ya mazi yagomba kubhahitako.⁴⁹Kileche bhalibhamaze kumubhona Yesu ahaye atambula hejuru ya mazi, bhachiye bhabha nu bwobha bhiyumvila ati numuzzimu bhacha bhavuzi induru.⁵⁰Kuko bhalibhamubhonye bhachiye bhabha nubwobha. Honaho Yesu achagamba na bhene nawe acha abhabwila ati, "Nimubhe nukwihagalalako ni jewe ntimubhe nubwobha."⁵¹Yachiye yinjira mubwato, nubhuyaga bwachiye bhuhebha kuhuhuta, nabho bhacha bhamutangara chane chane.⁵²Aho lelo ntibhali bhamenyekeje ikihaye kikoleka kuliyidya imikate. Kuko ubwenke bwabhu bwali bwa naniwe kumenya.⁵³Bhamaze kwambuka hakudya, bhasohoye muntara yohiyo Genesaleti ubwato bwachiye bhuhalalala.⁵⁴Bhamaze kuva mubwato abhantu bhachiye bhamumenya, Yesu kumwe nabhigishwa bhage.⁵⁵Bhachiye bhiluka kukwiza mubhantu bhacha bhatangula kuzana abhagwaye bhabhasize kundeluzo, bhalilakumva ati yaje.⁵⁶Hohose hoyinjira mumihana, muntara, abhantu bhabhashila hobhaguliza, abhantu bhacha bhamusega abhemelele bhadya bhagwaye kukolakola hadya habhaliye himyenda zage. Bhose bhamukolakoye bhalakijijwe.

7

¹Abhafalisayo kumwe ni muli bhadya bhandichi bhalenguche muli Yerusalemu bhalatelanye bhahaye bhamugamba Yesu.

²Abhafalisayo bhandika bhalabhonye muli bhadya abhigishwa bhage bhalaliye ibhilibwa na mabhoko yatalavye.

³(Kuko Abhafalisayo kumwe nabha Yahudi bhose ntibhadya bhatalavye neza amabhoko yabhu; bhakwilikilanya nkiko abhatama bhakela ngene bhakolesha.⁴Abhafalisayo bhahaye bhagaruka kuva hobhadandaliza, ntibhadya mpaka bhabhanze bhinabhe. Haliho amategeko ayandi yabha yabhakwilikila halimwo mukoza imidaho, amasifuliya, ivyombo bhitameneka nibhitebhe vyobhichalako bhahaye b hadya.⁵Abhafalisayo na bhandichi bhamubhajije Yesu, " Ni guki

abhighishwa bhawe bhatakengurukila nukukwilikila vyabha tama, bhachu bhakola bhadya ibhilibwa bhatakalavye amabhoko?¹⁶Kileche wene yalabhabwiye, "Isaya yalalose neza kuli Abhafalisayo nabhandichi bhakegerana, yandiche ati, "Abhantu bhano bhakenguruka kuminwa yabhu, kileche imitima yabhu ili kulele na jewe. ⁷Bhalankolela amasengo yatali mukuli, bhahaye bhighisha amategeko yabhanadamu nkiko ali ivyakilo vyabhu. ⁸Mwalahevy amategeko yi Mana nukukwilikilanya vyabhatama bhanyu. ⁹Yesu yalabhabwiye ati, "Mwalayanse amategeko yi Mana yiko mwobhika vyomugomba! ¹⁰Kuko Musa yavuze ati, 'mukenguruke so wawe kumwe na nyoko wawe; wewose na 'Wene avuga mabhi hejuru ya sowage kumwe na nyina wage kweli alopfa. ¹¹Kileche muvuga, ati 'umuntu avuze ikintu cha lokolela sewage au nyina wage, "Chokubhafasha chomwokwakiye kuva iwanje ubha wabhabhikiye Munzu," yi Mana (aho nukuvuga ati, 'ndatangiye ku Mana') ¹²aho lelo ntumwemelela umwana kukola ijambo dyodyose kulise wage na nyina wage. ¹³Mulayakola amategeko yi Mana kubhonekana menga ntacho yamaze kukuzana vyomugomba. Mukola meshi yasusa nkayo. ¹⁴Yesu yalahamagaye wamugwi wabhantu kandi nukubhabwila, "Nimutegeze jewe, mwemwe bhoze, yiko mwonyelewa. ¹⁵Ntakiliho ikilibwa chochose kuva hanze yumuntu chomwonona umuntu chinjira iwage. Nikidya chumuntu avuga nicho kimwonona. ¹⁶(Numanze: umusitali uguu, 'nkumuntu wewese na matwi yo kutegeza, nategeze' ntulimo kwi nako za kela). ¹⁷Yesu hoyabhasize umugwi wabhantu kwinjira munzu, abhighishwa bhage bhalamubhajije kwaya masusanyo yano. ¹⁸Yesu yaganvye ati, "Na mwemwe kandi ntimulamenya? Ntimubhona yiko ibhilibwa vyovyose vyumuntu adya ntivyomwonona, ¹⁹kuko ntivyoshobhola kudya kumutima wage, kileche kilinjira munda yage nikuhita kigenda mumusalani." Kulaya amajambo Yesu yalabhigize ibhilibwa vyose kubha vyiza. ²⁰Yesu yalavuze ati kidya, "Kidya kiva mumutima wawa muntu nicho kimwonona. ²¹Kuko bhiva muli wa muntu, mumutima, hava iviyumvilo bhibhi, ubhushira soni, ubhusuma, ubwichanyi, ²²ukwiguza, nitama yibhi amabhi, nubhuhendanyi, kusambana, inzigo, kukengelana, ukwishima, ubwenke bhuke. ²³Ubhubhi bhuno bwose bhuva mumutima, niyo yamwonona umuntu. ²⁴Yesu yachiye avyuka ava hadya hoyali yichaye nukuvaho agenda muli Tiro kumwe na Sidoni. Yalinjiye munzu ntiyagomvyeye yiko umuntu wewose yomenya yiko yalingaho, kileche ntivyashobhoche kumunyegeza. ²⁵Kileche honaho umugolagole, yalaje iwa Yesu, uwalifise umwana mutoyi afise ibhichumulo, yalumvise vyoyakola, yalaje, nu kufukama kumaguru ya Yesu. ²⁶Uyo mugolagole yali Umunyunani, ava mubwoko bwabha Kifoeniki. Yalamusavye Yesu yiko yohinda ibhihume vyali muli yankumi yage. ²⁷Yesu yachiye amubwila wamugole ati, "Nubhaleke abhana bhatamikwe, ibhilibwa kuko sineza kutola ibhilibwa vyumwana nukubhatelela imbwa." ²⁸Kileche wudya mugolagole yachiye amwishula nukuvuga ati, "Ego Nukuli, nimbwa yiladya ibhilibwa vya mwana vyaguye musi yigitebhe nukudya ichokudya cha bhana." ²⁹Yesu yachiye amubwila ati, "Kuko wemela bhino, ulabhanye namaholo kugenda. Ibihume bhamuvuyemwo iyo nkumi yawe." ³⁰Umugolagole yachiye asubhila muhila iwage nukucha asanga ya nkumi yage yadyamye kubhulili, nibhihume vyali vyamaze kumuvako. ³¹Yesu yalavuye kandi hanze yohiyo Tiro nukuhita Sidoni ahaye aja kunyanza yohiyo Galilaya nukugera muli Dikapolisi. ³²Nukumuzanila umuntu atumva na ntiyashobhola kugamba neza, bhamusavye Yesu ashile amabhoko hejuru yage. ³³Yesu alamuvanyeho uyo muntu amushila hanze yuyo mugwi yinyegeje, nukucha ashila intoke zage mumatwi yage, amaze kuchuka amate, yalafise ululimi, gwage wudya muntu. ³⁴Yesu yalavye hejuru mwijuru, acha ahema nukucha amubwila, "Efata, " intyo nukuvuga ati "niwuguruke!" ³⁵Kuyo mwanya wudya honaho amatwi yacha yuguluka, nichali cha hujije ululimi chalononywe nukushobhola kugamba neza. ³⁶Yachiye abhihamikiliza ntibhabhabwile abhantu bhobhose kileche nkiko yaguma abhihanikiliza, niko yaguma bhakwiza ivyoyakola kubwinshi. ³⁷Bhatangajwe, nukugamba ati, "Yakoze kila kintu kibheleye. Nikucha abhakizaabhatahola bhumva kumwe nabhatagamba bhacha bhagamba.

8

¹Mwizo imisi, halabhaye kandi ishengeru linini dyabhantu, ntibhali bhafise ibhilibwa. Yesu yachiye abhahamagala abhighishwa bhage nukucha abhabwila, ²ndabhagiliye umugwi ugu, bhaguma bhasubhila kubha na jewe kumisi itatu na ntibhafise ichokudya. ³Ndabhaseze bhasubhile muhila iwabhu bhataliye munzilabolengugwa ni nzala. Mulibhene bhavuye kulele chane." ⁴Abhighishwa bhage bhamwishuye ati, "Tuvana hehe ibhilibwa bhibhakwiye chanke bhibhaza bhano bhantu tulihano mwululuhande nkulu?" ⁵Acha abhabhaza ati, "mufise ibhilibwabhinganante?" Bhacha bhavuga ati, "Tufise Saba". ⁶Acha abhabwila bhabhantu bhesi bhichale hasi. Acha atola imikate saba, ashimila Imana nukucha aivunagura. Acha abhaha abhighishwa bhage bhashile imbele byabhu, yabhabhantu bhesi. ⁷Pia walikuwa na samaki wadogo wachache, na baada ya kushukuru, aliwaamuru wanafunzi wake wawagawie hivi pia. ⁸Bhalaliye nukuhaga. Bhalatolaguye ibhihande vyali bhisigaye, ibhiseke bhinini saba. ⁹Haliho abhantu bhosohola nkibhihumbi bhine. Yachiye abhalekula bhagende. ¹⁰Honaho acha yulila ubwato kumwe nabhighishwa bhage, nukucha bhagenda muntara ya Dalmanuta. ¹¹Haheze akanya Amafalisayo bhalavuyehonukutangurana wene. Bhagombaabhahe ikigenekelezo cho kuva mwijuru, bhahaye bhamugeza. ¹²Yalabhabhaye mumutima wage acha avuga ati, "Niguki uluvyarano luno lulondera ikigenekelezo? Ndabhabwila mwemwe ubhukweli, ntihaliho ikigenekelezo kilotwagwa kululuvyarano ulu." ¹³Haheze akanya yachiye abhasigira, acha yulila mubwato kandi, acha avaho agenda mulundi luhande. ¹⁴Mwuyo mwanya abhighishwa bhali bhagiye kutola imikate yikwiye. Bhali bhafise umukate wumwe gusa hobhali mubwato. ¹⁵Yesu yalabhihanye avuga ati, "Mubhe maso mwilinde numwambilo wa Mafalisayo kumwe niwo kwa Herode. ¹⁶Abhighishwa bhaliko bhalaharuka bhene na bhene kuko bhatafise imikate. ¹⁷Yesu yamaze kumenya ayo, Yachiye abhabhaza ati, "Komuhaye muhalula kwidyo dyo kukena imikate? Ntimulamenya kandi? Kandi ntimulabhona? mulafise Imitima yigumye?" ¹⁸Mulafise amaso, ntimubhona? Mulafise amatwi, ntimwumva? Ntimwibhuka? ¹⁹Hondayisomola imikate yitanu

kubhantu ibhihumbi bhitanu, mwatoye ibhikapu nbhinghahe vyalivyuzuye ibhihande vyimikate?" Bhachiye bhamwishula ati, "chumi na bhibhili."²⁰"Kandi hondayisomola imikate saba mulabho bhantu ibhihumbi bhine, mwatoye ibhikapu bHINGAHE?"²¹ Acha abhabwila, ati, "Saba." Abhabwila, "Bado ntimulelewe?"²² Bhacha bhasohola Bethsaida. Abhantu bhachiye bhazana. Umuntu yahumye kwa Yesu nukumusabha Yesu amukolakole.²³ Yesu yalamufashe ukubhokowudya yahumye nukucha amuhelekezaimpela yikijiji. Hoyamuchuka amate mumaso nukucha amushililako amabhoko, yachiye amubhaza ati, "Ulabhona chochose?"²⁴ Yalavye hejuru nukuvuga ati, "Ndashona abhantu bhabhonekana nkibhiti bhihaye bhitambula."²⁵ Haheze akanya yalasize kandi amabhoko hejuru ya maso yage, nudya muntu yachiye apfundura amaso yage, ubhushobhozi bwage, bwokubhona bhucha bhugaluka nnawo yochiyev abhona ibhintun vyose neza neza.²⁶ Yesu yachiye amulekulac agenda muhila iwage nukucha amubwila ati, "Ntiwinjile mukijiji."²⁷ Yesu yalavuyeho kumwe nabhigishwa bhage bhagenda mub hijiji vya Kaiselia yohiyo muli Filipi. Bhali munzi; la yalabhabhajijev abhigishwa bhage ati, "Abhantu bhagamba ati jewe ndinde?"²⁸ Bhamwishula bhagamba ati, "Yohana yahola abhatiza. Abhandi bhagamba ati, 'Eliya nabhandi, 'Wumwe mulibhadya bhahanuzi."²⁹ Acha abhabhaza ati, "Kileche namwe mugamba jewe ndinde?" Petro acha amubwila ati, "Wene uli Kristo."³⁰ Yesu acha abhihana ntihaigile umuntu wewese wobhabwila kuhusu wene.³¹ Yachiye atangula kubhigisha yiko Umwana wo kwa Adamu lazima abhabhale kumagambo meshi, na alohakanwa nabhatama kumwe nabhatwale bhakuru, nabhandichi, na alokwichwa, haheze imisi zitatu alozuka.³² Yalagavye intumwa iyo ati nyegeza. Haheze akanya Petro yachiye amutwala impela nukucha atangula kumukankamila.³³ Kileche Yesu yalahindukiye nukucha abhalabhav abhigishwa bhage kandi acha amukankamila Petro nukugamba ati, "Genda inyuma yanje Shetani! Ntiwiyumvila amagambo yi Mana, kileche amajambo yabhanadamu."³⁴ Amaze acha ahamagala umugwi wa bhantu kumwe nabhigishwa bhage hamwe, nikucha abhabwila ati, "Umuntu wowose agomba kukwilikila, niyihakane wene nyene, atole umusalabha wage, akwilikile."³⁵ Kuko wewese agomba kuukiza umubhili wage aloyataga, nawewese alotaga umubhili wage kuli jewe kumwe nakakiza, aloyakiza.³⁶ Bhilomufasha iki umuntu, kulonka intara yose, nikutaga ubhulavyi bwage?³⁷ Umuntu yoshobhola kutanga iki hanyuma yokubhaho kwage?³⁸ Wewese ambonela isoni jewe na majambo yanje mwulu luvyaro gurusambanyi nibhichumulo, Umwana wa Adamu alomubhonela isoni uyo muntu halozila mubhuhigwe bwa Sewage hamwe nabha malaika bhela.

9

¹Kandi yalavuze iwabhu, "Nukuli mvuga iwanyu, muli bhamwe bhanyu abhantu bhahagaze ngaha ntimulobhonja ulupfiu mukihe cho kubhona ubwami bwi Mana bhje kunkomezi."² Ni mukanya ki misi mukaga, Yesu yabhatwaye Petro, Yakobo na Yohana hamwe na wene mumisozi, bhene nyene. Nihp yachiye atangula kuhinduka imbele yabhu.³ Ivyambaro vyage bhilela chane, ivyela kusumba nkiko umuntu wewese mwiye ntara atosobhoye kuzeza.⁴ Haheze akanya Eliyakumwe na Musa bhalabhoneche imbele yabhu, bhalimwo bhalaganila na Yesu.⁵ Petro yalishuye acha amubwila Yesu, "Mwigisha, ni vyiza twebwe kubha ngaha, twubhake imiganda zitatu, kimwe chi wawe ikindi cha Musa nikindi cho kwa Eliya."⁶ (Kuko ntiyamenya nibhiki vyagamba, bhalatinye chane.)⁷ Ikichu chalaje kubhafundila. Ijwi dyavuye muli cha kichu, "Uyu nu mwana wanje wo nkunda. Nimumutegeze wene."⁸ Honaho, bhamaze kulebha ino nino, ntibhamubhonye kandi umuntu wewese aliamwe yabhu, Yesu musa niwe yaliho.⁹ Bhalimwo bhalatelemuka kuva kumusozi, ntibhabwile umuntu wewese yadya yose yobhabhonye, kugeza Umwana wa Adamu halozuka kuva mubhappfuye.¹⁰ Kwayo bhacha bhashila idyo jambo mumitima yabhu bhene nyene. Kileche bhalahanuzanye bhene na bhene "bhilinte kuzuka mubhappfuye"¹¹ Bhamubhajije Yesu, "Ni kuki abhandichi bhavuga ningombwa Eliya aze kwanza?"¹² Acha abhabwila, "Eliya ahaye aza kuyagalukana amajambo yose. Ni kuki handichwe ati bhigombegwa Umwana wa Adamu kulonka umubhabhalo mwishi wo kukengegwa?"¹³ Kileche ndabhabwila ati Eliya yalamaze kuza, bhamukoleye vyobhagombwa, nkiko vyandichwe hejuru yage.¹⁴ Bhamaze kusohola kubhigishwa, bhabhonye umugwi munini wabhazunguruche nabhandichi bhalimwo bhalahalula na bhene.¹⁵ Bhamaze kumubhona Yesu, umugwi wose walatangaye nukumwilukila kumukeza.¹⁶ Yalabhabhajije abhigishwa bhage, "Muharukila na bhene hejuru yiki?"¹⁷ Umuntu alihagati yabhantu yalamwishuye, "Umwigisha, ndalamuzanye umwana wanje iwawe afise umutima mubhi wumugila ntashobhole kugamba,¹⁸ bhamufata nikumtaga hasi, nawe acha afewoka ifuro mukanwa nukuhekenya amenyo nukucha anuma. Ndalabhaseze abhigishwa bhawe bhamuvanilemwo ivyo bhihume, Kileche ntibhashobhoye."¹⁹ Acha abhishula, "Uluyyalom lutemela, ndokwichala na mwemwe mpaka dyali? Ndabhagilila ikigongwe mpaka dyali? Mumuzane iwange."²⁰ Bhacha bhamubhaza wa muhungu iwage. Umutima mubhi yalamubhonye Yesu, honaho yachiye atangula kudedemela. Wamuhungu yaguye hasi nukuzana ifulo mukanwa.²¹ Yesu yalamubhajije sewage ati, "Yabhanye hali kuva dyali?" Sewage yishuye ati, "Kuva mubwana."²² Kuwundi mwanya bhamuta mumulilo chanke mumazi, nukugeza kumwicha gosi. Kasanga woshobhola kukola chochose tugilile ikigongwe utufashe."²³ Yesu yalamubwiye ati, "Nkasanga woshobhola? Kila kintu kilashobhoka kuli wewose yemeye."²⁴ Honaho sewa wa mwana yalalaze nukuvuga ati, "Ndemeye mufashe kutemela kwanje."²⁵ Kumwanya Yesu yabhonye umugwi wilukila iwabhu, yalakankamiye umutima mubhi nukuvuga ati, "wewe mutima nyamulagi kumwe na kitumva, ndakukankamiye umuveko ntumujeko kandi."²⁶ Yalalaze nukumutulatuzwa wudya muhungu kunguvu nukuheza bhimuvako. Wamuhungu yabhonekana nkuwapfuye, Niho bheshi bhavuga ati, "Yafyuye,"²⁷ Kileche Yesu yalamutoye kumabhoko amukiliza, wa muhungub alahagalala.²⁸ Mumwanya Yesu hoyinjila munzu, abhigishwa bhage bhamubhajije ati, "Ni guki tutashobhoye kubhivanaho?"²⁹ Yabhabwiye ati, "Yino ngene ntiyavaho bhatasenze."³⁰ Bhalavuyeho hadya nikuhita muli Galilaya. Ntiyagomba umuntu wewose amenye hpbhali,

³¹kuko yaliko aligisha abhigishwa bhage. Yabhabwiye "Umwana wokwa Adamu bhalomushila mumabhoko yabhantu, nukumwicha. Amaze kupfa, haheze imisi zitanu alozuka kandi." ³²Kileche ntibhamenyeyekeje bhino, vyoyabhabwila bhalatinye kumubhaza. ³³Niho bhasohola Karperinaumu. Bhamaze kwinjila munzu yalabhabhajije ati, "Mwaliko mulabwilana utuki hiyo munzila"? ³⁴Kileche b hachiye bhanuma. Kuko bhasli mwo bhalahaluka hiyo munzila ninde yalikuze kubhasumba kishi. ³⁵Yamaze kwichala hasi yalahamagaye chumi na bhabhili hamwe, nukubhabwila ati, "Nkasanga haliho wewose agomba kubha wa mbele, hakwiye abhe wihelezo numukozi wa bhose." ³⁶Yalamutoye umwana mutoyi yamusize hagati yabhu. Yamusize mumabhoko yage, nukucha abhabwila, ³⁷Wewose amwankila umwana nkuyu kwizina dyanje, kandi alobha anyankiye jewe, umuntu akalobha anyankiye, ntanyakila jewe gusa, kileche kandi niwo antumye. ³⁸Yohana yamubwiye bati, "Mwigisha twalamubhonye umuntu ahaye ahinda ibhahume kwizina dyawe twachiye tumubhuza, kuko atatukwilikila." ³⁹Kileche Yesu yachiye avuga ati, "Ntumubhaze, kuko ntawuliho wulokola ibhikogwa bhinini kwizina dyanje kandi hanyuma agombe ijambo libhi dyodyose hejuru yanje." ⁴⁰Wewose atali mpela natwe aliamwe natwe. ⁴¹Wewose alokuha ikigombe chamazi yokunywa kwizina dyanje wewe ulimwo kwa Kristo, niwemele ntabhabwila, ntalota ugushimwa kwage. ⁴²Wewose abhakosesha umwe alimwabha bhatoyi bhanyemela jewe, kwichitaza hobhaye neza iwage kutekelegwa ibhuye dyokusya mwizosi nukutelegwa munyanza. ⁴³Nkasanga ukubhoko kwawe kwokuchumuza nukukate. Nineza kwinjila mubhuhigwe ata kubhoko kuliko kwinjila mukuzimu ufise amabhoko yose. Mumulilo "utazima". ⁴⁴("Himvunja zitapya kumwe numulilo utazima." utalimwo muvyakela.) ⁴⁵Nkasanga ukugulu kwawe kwokuchumuza, nukukate. Nineza kwawe kwinjila mubhuhigweulikimuga, nkiko kutagwa mukuzimu ufise amagulu yabhili. ⁴⁶("Himvunja zoitapfa kumwe numulilo utazima" utalimo vyakela.) ⁴⁷Nkasanga ijisho dyawe dyokuchumuza. Nulikule neza kwawe kwinjirav mubwami bwi Mana ufise ijisho limwe, nkiko kubha na maso yabhili nukutagwa mukuzimu. ⁴⁸Himvunja za hene zitapfa, numulilo utazima. ⁴⁹Kuko kila muntu aloshigwako umunyu kumulilo. ⁵⁰Umunyu ni mwiza, kileche nkasanga umunyu wataye ubhudyoye bwage, woshobholante kuwugila kandi? Mubhe nu munyu mwemwe na mwemwe mubhe na maholo kila wumwe nuwundi."

10

¹Yesu yalavuye ngaho yachiye agenda muli Yudeav hakudya yu Mwonga wa Yorodani, numugwi wa bhantu bhalamukwilikiye kandi. Yalabhigishije kandi nkiko yali yaliyamenyeye kukola. ²Na Bhafalisayo bhalaje kumugeza nukumubhaza ati, "Nikwene kumugabho kutana numugole?" ³Yesu yabhishuye ati, "Musa yabhabwiyente?" ⁴Bhacha bhavuga ati, "Musa yalemeye kwandika icheti cho kutana nukumuhama umugolegole." ⁵Nikuko imitima yanyu yigumye nicho kituma yabhandikiye idyo tegeko, "Yesu yalabhabwiye." ⁶"Kileche kuva kuntango yo kulema, 'Imana yalalemeye umugabhogabho numugolagole.'" ⁷Kwidyo umugabhogabho alomuhebha sewage kumwe na nyina wage nukubha kumwe numugole wage, ⁸abho bhabhili bhalobha umubhili wumwe; Kuko bhatalobha bhabhili kandi, bhalobha umubhili wumwe. ⁹Kwinto chi Mana, yatelanije umuntu nakitantamule. ¹⁰Hobhali bhalimunzu, abhigishwa bhage bhalamubhajije kandi kwili. ¹¹Acha abhabwila ati, "Wewose ahalika umugole wage nukwimula uwundi, abha ahaye akola ubhusambanyi nuyo." ¹²Umugolegole na wene amuheveye umugabhogabho wage nukwimugwa numugabho uwundi, abha ahaye akola ubhusambanyi. ¹³Haheze akanya bhalamuzaniye abhana bhabhu bhatoyi yiko yobhakolakola, abhigishwa bhachiye bhabhakankamila. ¹⁴Kileche Yesu yaliyamaze kumenya idyo, yachiye agaya nukubhabwila ati, "Nimubhemelele abhana bhatoyi bhaze iwanje ntimubhatangile, kuko ubhuhigwe bwi Mana ni bwabhu. ¹⁵Nikwene ndabhabwila, wewese atakila ubhuhigwe bwi Mana nkumwana mutoyi nikwene ntaloshobhola mubhuhigwe bwi Mana. ¹⁶Haheze akanya yalabhatoye abhana mumabhoko yage nikubhahezagila abhashililako amabhoko yage hejuru yabhu. ¹⁷Atanguye ulugendo gwage umuntu umwe yalamukwilikiye nukufukama imbele yage, amubhaza, "Mwigisha mwiza ngilente kwanza ubhugigwa bhutahela?" ¹⁸Wa Yesu achavuga, "Ni kuki unyita umwiza? Ntawuliho umwiza, kileche Imana yonka. ¹⁹Ulayamenya amategeko: 'Niwiche, ntusambane, ntiwibhe, ntugambe ubhubheshi, ntuhendane, ubhakenguluke sewawe na nyokowawe' ". ²⁰Wamuntu wudya achavuga ati, "Mwigisha, ibhivyose ndalavyemeye kuva nkili ikikwelele." ²¹Yesu yalamulavye nukumushima. Achamubwila, ugelukiwe nikintu kimwe ukwiye kuguza vyose vyufise nukubhaha abhakene, ulochubha nikigega. niho uze ukwilikile." ²²Kileche yalahabehuye kwaya yabwiye; yavuyeho abhonekana nkiwagaye, kuko yalifise ibhintu vyishi. ²³Yesu yalalavye hidya ni hino hose nukubhabwila abhigishwa bhage, "Bhilagoye kungene nyabhaki bhigoye kumutunzi kwinjira mubhuhigwe bwi Mana! ²⁴Abhigishwa bhalatangajwe naya majambo, Kileche Yesu yalabhabwiye kandi, "Abhana, bhilagumye kungene nyabhaki yokwinjila mubhuhigwe bwi Mana! ²⁵Bhiloloshe indogobwe kuhita mukitobholo chulushinge kuliko umuntu wubhu tunzi kwinjira mubhuhigwe bwi Mana." ²⁶Bhalatangajwe chane nukubwilana ati, "Kulintyo ninde alokizwa" ²⁷Yesu yalabhalavye nukuvuga ati, "Kubhantu ntivyoshobhoka, Kileche siku Mana, kuko ku Mana vyose bhalashobhoka." ²⁸Petro acha atangula kugamba na wene, "Nulabhe twalaheve vyose tulamukwilikila." ²⁹Yesu yalavuze, "Nikwene ndabhabwila mwemwe, ntawuliho waheveye inzu, musazawe, mushikiwe, au nyina, kandi sewage, au abhana, au umusi, kukugomba jewe, nikwijambo dyi Mana, ³⁰wutalokwakila ingero inchuro ijana yizilenze chane ahanoya kusi: inzu, umuhungu hungu, umukobwakobwa, umuvyeshi, abhana, nisi, kukubhabhazwa nisi iloza, nubhuhigwe bwi bhihe vyose. ³¹Aliko bhesi abhali bhambele bhalobha bhimpela na bhali bhimpela bhalobha bha mbele." ³²Hobhali munzila, bhahaye bhagenda Yerusalemu, Yesu yaliyabhaye alagenda imbele yabhu. Abhigishwa bhalatangaye, na bhadya bhali bhamukwilikira inyuma bhalatinye. Niho Yesu yabhabhonekela abhatwala impela kandi bhadya chumi nabha bhili nikucha atangula kubhabwila ikilobhonekana iwage kuyo mwanya uza: ³³"Labha, tuhayе tugenda mpaka Yerusalemu, nu Mwana wokwa Adamu

alosohozwa kubhakulu kumwe nikubhandichi. Bhalomuchila ulubhanza go kupfa nukumutanga kubhantu bhatamumenya.³⁴ Bhalomushinyaguliza, bhalomuchwilako amate, bhalomukubhita inkoni, nikumwicha. Aliko mukanya isiku zitatu alozuka.³⁵ Yakobo kumwe na Yohana, na bhana bha Zebedayo, bhalagiye iwage nukuvuga, "Mwigisha, tulagomba utukolele chochose chotukuseze." ³⁶Yabhabwiye, 'Mugomba ndabhakolele ikiki?' ³⁷Bhavuga, "Twemelele twichale na wewe hagati mubwela bwawe, umwe hagati mukubhoko kwawe kubhudyo nuyundi mukubhoko kwawe kukubhafu."³⁸ Aliko Yesu yabhishuye ati, "Ntimumenya chumusenga. Mulashobhola kunywela ikikombe cho ndonywelako au kwemela ulubhatizo ngo ndobhatizwa?" ³⁹Bhacha bhamubwila ati, "Twoshobhola" Yesu acha abhabwila ati, "Ikikombe chondonywelako mulakinywelako. Nulubhatizo ngondobhatijwe mulolubhatizwa, ugo nyene." ⁴⁰Aliko wulokwichala mukubhoko kwanje kubhudyo au mukubhoko kwanje kubhubhafu sijewe wukukulaho, Aliko ni bhadya iwabhu ndamaze kubhategulila."⁴¹ Bhadya bhigishwa abhandi chumi bhamaze kumva aya, bhachiye bhatangula kubhagaya Yakobo na Yohana. ⁴²Yesu yachiye abhahamagala nukubhabwila, "Mulamenya ati bhadya bhamenya kubha abhatwale bhabhantu nibha mahanga ntibhalobhatwala, na bhantu bhizigigwa bhalobheleka amategeko hejuru yabhu."⁴³ Kileche ntibhigombegwa kubha intya hagati yanyu. Wewese alo umukulu muli mwemwe hagombegwa alobhakolele, ⁴⁴na wewese ali muli mwemwe ningombwa alobhe umukozi wa bhose. ⁴⁵Kuko Umwana wa Adamu kileche kukolegwa kileche kukolela, nukutanga ubhulavyi bwage, nukutanga kubhaho kwage kubhe akamalo kuli bheshi. ⁴⁶Bhacha bhaza Yeriko. Alimo alava muli Yeriko kumwe nabhigishwa bhage kumwe numugwi mwishi, umwana wokwa Timayo, Batimayo, umusenzi, alamubhona yikaye impela yi nzila. ⁴⁷Yalamaze kumva ati ni Yesu wi Nazaeth, yachiye atangula kuvuza akalulu, nukugamba ati, "Yesu umwana wokwa Daudi, mungilile ikigongwe!" ⁴⁸Bheshi bhalamukankamiye wayundi atabhona bhamubwila ati anume. Kileche yagumye alila kwijwi lilenze avuga ati, "Mwana wo kwy Daudi, ngilila ikigongwe!"⁴⁹ Yesu yachiye ahagalala nukugomba ahamagagwe. Bhalamuhamagaye wudya atabhona, bhavuga ati, "Nuvyuke Yesu alakuhamagala." ⁵⁰Yachiye ataga imbavu ikoti dyage, agenda aguluka nikucha aza, iwa Yesu.⁵¹ Yesu yalamwishuye nikuvuga ati, "Ugomba ndakukolele ikiki?" Wamugabhogabho atabhona amwishula ati, "Mwigisha, ngomba kubhona." ⁵²Yesu yamubwiye, "Nugende. Ukwemela kwawe kulakukijije." Honaho amaso yage yacha yalabhona; ashobhola kubhona kandi nukucha amukwilikila Yesu munzila.

11

¹Bhahaye bhasohola Yerusalemu bhaliho fi na Besthfage kumwe na Bethania, ku Musozi wi Mizeituni, Yesu yalabhalungiche bhabhili mulibhadya bhigishwa bhage ²ni kucha abhabwilan ati, "Nimugende mukijiji kilimbele yanyu. Mumaze kwinjira umwo, mulamusanga umwana wi punda ataluligwa. Mumuzitule muche mumunzanile iwanje. ³Wewese abhabwila ati, 'Ni kukimuhaye mukola ibhi? mugombwa kuvuga ati, Umukulu alamugovye, alamugalukana haho'".⁴ Bhalagiye bhamusanga umwana wi punda yazilichwe hanze mumudyanko, imbavu yi nzila nkuru bhacha bhamuzitula. ⁵Muli bhadya bhantu bhalibhahagaze hadya bhabhabwiye ati, "Muhaye mukola iki, kumuzitula umwana wi punda?" ⁶Bhachiye bhabhabwila nkiko Yesu yali yabhabwiye, na bhantu bhachiye bhabhaleka bhagende.⁷ Bhachiye bhamuzana umwana win punda iwa Yesu nukusasa imyenda zabhu nawe acha yichala. ⁸Abhantu bheshi bhalashashe imyambalo yabhu munzila, na bhandi bhalashashe ibhishami vyibhiti vyobhakashe mumilima. ⁹Bhadya bhali mbele yage na bhadya bhamukwilikila bhalavugije akaselele ati, "Alahiliwe! Wuhaye aza kwizina dyi Mana." ¹⁰Bhulahiliwe ubhuhigwe bhuhaye bhuza bwowa Dai wachu Daudi! Hahiliwe hejuru mwijuru"¹¹ Niho Yesu yinjiye muli Yerusalemu yalinjiye munzu yabhakulu acha labha kila kintu. Ngo, none lelo umenya waligiye, yavuyeho agenda muli Bethania kumwe nabhigishwa chumi nabha bhili. ¹²Ngo bhukeye, bhahaye bhava muli Bethania, yachiye abhaninzala. ¹³Ali kulele yabhomnye ikiti chamalemba, agenda kulebha kochobhaho ivyamwa hejuru ya chene. Amaze kusoholaho yasanze, amalemba masa, kuko hatali umwana wokuva kwicho kiti. ¹⁴Yachiye aubwila, "Ntawuliho wewese alodya ivyamwa kuva iwawe kandi". Nabhigishwa bhage bhalumvise. ¹⁵Bhalaje Yerusalemu, nawe yinjiye mulusengero kutangula kubhatulukanya hanze abhagula na bhaguzi munzu yulusengero. Yalabhitagaguye ibhimeza vyobhaliko bhalahinduliza amahela nibhitebhe vyobhaliko bhalaguzilako inkudye. ¹⁶Ntawoyemeleye kuhela chochose chalimwo kilaguza mwiyouzu nkuru. ¹⁷Achabhigisha nukuvuga ati, "Nonega ntivyandichwe, 'inzu yanje ilokwitwa inzu yokushalilamwo intara zose'? Kileche mwayigize habhivi bhichala. ¹⁸Abhami bhabhndichi bhalumvikije ngene bhaliko bhalagamba, nabho bhalimo bhalalondela inzila yo kumwicha. Ningaho bhalamutinye kuko umugwi wa bhantu bhali bhatangajwe nivyo ahaye abhigisha. ¹⁹Halageze kumugolobha bhacha bhavaho mumwijima. ²⁰Mukitondo, hobhali bhalatumbagila bhalakibhonye ikiti chumye mpaka mumizi yachene. ²¹Petro yachiye yibhuka nukuvuga ati, "Rabi! Nulabhe, cha kiti chowavumye chumye". ²²Yesu yabhishuye, "Mubhe nichizero ku Mana. ²³Nimwemele ndabhabwila ulobwila uno musozi; "Nuveho, ugende kwita munyanza, 'atahaye agelelanya mumutima wage yemele yiko cha gamba kilobhonekana, intyo niko Imana yilocha yikola. ²⁴Aho lelo ndabhabwila vyovyos, vyomulosenga, nimwemele yiko mulobha muvyakiye navyobhilocha bhibha vyanyu. ²⁵Muhagaze nukusenga, mugomba kwinjila ikigongwe, chochose chomufise muli bhobhose, yiko Sewanyu ali mwijuru yabhagilila ikigongwe ibhichumulo vyachu. ²⁶("Kileche mtagiye ikigongwe, na Sowanyu wo mwijuru ntalagilila ikigongwe ibhichumulo vyanyu").²⁷ Bhalaje Yerusalemu kandi. Na Yesu hoyali alatumbagila mwiyouzu, abhami bhabhndichi, nabha zehe bhalaje iwage. ²⁸Bhamubwiye, nande "Bhino vyulimwo ulikoza?" Na ninde yabhigutumye kubhikola?"²⁹ Yesu yachiye abhabwila, "Ndabhabhajije ikibhazo kimwe. Nimumbwile nanje ndabhabwila bhino vyompaye nkola. ³⁰Nonega, ulubhatizo gokwa Yohana gwavuye mwijuru au gwavuye kubhantu? Nimunyishule."³¹ Bhanza kubwilana bhene na bhene bhananilana nukuvuga, "Tukagamba, 'Kuva mwijuru,' alovuga, kuki none mutamwemeye?" ³²Kileche

tukalobha tuvuze, 'Kuva kubhantu,...' Bhalobhatinye abhantu, kuko bhose bhalamenye yuko Yohana yali umuhanuzi.
³³Niho bhamwishuye Yesu nikuvuga, "Nitumenya. Niho Yesu yabhabwila, "Jewe sindabhabwila uwantumye nkole yano majambo.

12

¹Haheze akanyaYesu yatanguye kubnhigisha kumigani avuga. "Umuntu yalateye umulima wi zabhibhu, yubhakila ugubha, acha yimba ikinogo chokukekenela mwsidivai. Ashinga ibhilimbi nikucha akodesha wamulima wimizabhibhu kubhalimyi. Agilako afata ulugendo gwa kulele. ²umwanya gwalasohoye, yalamutumye umukozi kubhalimyi bhi zabhibhu kuli kuvba iwabhu ivyamwa mumulima wimi zabhibhu. ³Kileche bhalamufashe, bhalamukubhita nukumuhinda atacho bhamuhaye. ⁴Kandi yongela alungika uwundi, umukozi bhalamukomelecha mumutwe nukumukolela ibhitela isoni. ⁵Yongela alungika uwundi, nuyu bhacha bhamwicha. Bhalabhakoleye abhandi bheshi amajambo nkayo, bhabhakubhita abhandi nukubhicha. ⁶Yalisigalanye numuntu wumwe wokulungika, umwana akuze.Nawe yachiye abha wihelezo yalungichwe. Avuga, "Bhalomugilila isoni wanje". ⁷Kileche bhadya bhalimyi bhimi zabhibhu bhachabhabwilana, "Uyu niwo alochila. Nimuze, nawene tumwiche, nukuchula tulochula twebwe. ⁸Bhalamwegelaniye, bhalamwicha nukumutaga impela hanze yumulima wimi zabhibhu. ⁹Kwintyo, Mwene! Umulima aloginte kwuyo mulima wimizabhibhu? Aloza nukubhicha abho bhalimwibhi bhimizabhibhu nukucha abhaheleza abhandi. ¹⁰Ntimulalonke homusoma lino dyandichwe? " Ibhuye dyobhahakanye, Abhubhachi dyabhaye ibhuye dyimpela. ¹¹Lino dyavuye kumukuru, nidyo kutangaza amaso yachu." ¹²Bhalalondeye nukumufata Yesu, Noneho bhalabhatinya ntibhabhonane, none bhamenya yuko yali avuga muli bhene. Niho bhamusize bhacha bhagenda bhonka. ¹³Haheze akanya bhalabhalungiche na mafalisayo nabha herodia iwage kumutega kumajambo. ¹⁴Bhamaze kusohola, "Mwigisha, tulamenya wewe ulimvuga kuli na tuhindikizwa na b hantu. Wigisha inzila yi Mana kuli ubhukweli. Nonega! nikwene kuliha ikola kwa kaisari au oya? Nonega! Twoshobhola kuliha au oya? ¹⁵Kileche Yesu yalamekeje chobhagomba nukucha bhamubwila, "Niguki muhayemungeza? Nimumpe iyo dalili nshole kuyilabha." ¹⁶Bhacha bhayizana yimwe kwa Yesu, Acha abhabwila, " Nonega! ni nigisuso nu wandiche ngaha ninde? Bhacha bhavuga, "Yakaisari." ¹⁷Yesu yabhabwiye, "Mumuhe Kaisari ibhintu vyokwa Kaisari nivyi Mana muyiheleze Imana." Bhagilako bhatangala. ¹⁸Haheze akanya, abhasadikayo, bhavuga ukuzuka, ntakuliho bhalamugiliye. Mbhamubhajije, bhavuga, ¹⁹Mwigisha, Musa yalatwandikiye ngo, 'bhibhaye umudugu wumuntu apfuye amusiga umugole, kileche atasize umwana,umuntu alomutola umugole wokwamwene wabhu, nukwilonkela abhana kwi ajili ya mwenewabhu." ²⁰Haliho abhavukana saba, uwatanguye yalimuye umugole achapfa, ntiyasize umwana. ²¹Uwakabhili yalamutoye nawene alapfa, ntiyasize umwana. Na bhatatu bhalibheshi. ²²Nuwa sabha yapfuye ntyo nukusiga abhana. Kumwisho nawa mugolagole yachiye apfa. ²³Hohabhayeho ukuzuka, hobhalozuka kandi, None! Alobha umugolagole wande? Noneho bhadya bhadugu b hpose saba bhali abhagabho bhage." ²⁴Yesu yabhabwiye, "None iki sicho chobhagila muhendagizwe, sicho mutamenya ichandichwe kandi ni nguvu zi Mana?" ²⁵Honaho hokuzuka kuli bhadya bhapfuye, ntibhalokwimula nikutanga kukwinjila kwi ndowa yabhu, none bhalobha nkabha malaika bho mwijuru. ²⁶Kuko, hobazuka kuva mubhapfuya, None! Ntimwasomye kuva muli ikitabho cha Musa, muma kulu zo mubhisanze, nkiko Imana yavuze nukumubwila, 'Jewe ndi Mana yokwa Abrahamu, ni Mana ya Isaka, ni Mana yokwa Yakobo?' ²⁷Wene si Mana yabhafu, ni bhadya bhali maso. None mwalahenzwe." ²⁸Yumwe wabhandichi yalaje nukuyategeza ikiganilo chabhu.' yabhonye kandi Yesu alimo abhabwila neza.Yamubhajije, " None! ni yahe inkuru yibheleye muli zose?" ²⁹Yesu acha mwishula, "Iyi niyo yibheleye, "Tegeza, Israeli, Imana yachu, Imana ni yimwe, ³⁰Bhikwiye ukunde Iimana yawe, kumutima gwawe gose, kuchizero chawe chose, kubwenke bwawe nukubhushobhozi bwawe bwose." ³¹Igiteko dyakabhili nili, 'Bhilakwiye umukunde umutulanyi wewe nkiko wikunda wewe nyene.' Ntaliliho itegeko ilindi likulu lisumba zino." ³²Umukalani yavuze, "Nineza mwigisha! ugamvye kwene yiko Imana aliyimwe, na yiko ataliho uwudi asumba wene. ³³Kumukunda wene kumuitima, wose, nukumumenya kwose, nubhushobhozi bwase nukumukunda umutulanyi nkiko umuntu yikunda wene nyene, hasumba impelezwa zose zo kutulila ni dhabhibhu." ³⁴Yesu hoyamala kubhona atanze inyishulo yibheleye, yachiye amubwila, "Wewe ntulikulele nubhuhigwe bwi Mana." Hanyuma yaho ntawuliho nawumwe yiyumviye kumubhaza Yesu ikibhazo chochose. ³⁵Na Yesu, hoyalimwo aligisha mwiyo hekalu, yavuze, " Nonega! bhibhayente abhakaranibhavuga ati yiko Kristo nu mwana wo kwa Daudi? ³⁶Daudi muli wene nyene Mpemu Yela, yalavuze, 'Imana yalavuze, kumana yanje, mwichale mukubhoko kwanje kwubhudy, Mpakav ndabhashile abhabhi bhawe musi yamaguru yawe.' ³⁷Daudi wene nyene yita Kristo, 'Nonega! umukiza yobha umwana wokwa Daudi bhigenzente?" Ni hulilo linini dya bhantu bhalamutegeje bhashimye. ³⁸Muvyigisho vyage Yesu yavuze, "Mwilabhe nabho bhakarani, bhashima kutambula ni nkanzu yileshe nukukezwa mumasoko ³⁹Nukwichala kubhitebhe vyabhakuru mumakanisa niho bhabhashima mubhibhara. ⁴⁰Kandi bhaladya inzu zabhapfakasye nukusenga amadsengo yaleshe yikoabhantu bhobhabhona. Bhano bhantu bhalokwakila ikihano kinin." ⁴¹Haheze akanya Yesu yachiye yichala hasi hofi nichibho chimpelezwa munzu hofi ni hekalu, yalimwpo alalabha abhantu bhalimwo bhalashila amahela yabhu muchibho . Abhantu bheshi bhatunze vbhalasize ikintu kinini cha mahela. ⁴²Haheze akanya umugolagole wumupfakari wumukene yalaje nukushila ibhipulupulu bhimbili, bhikwiliye iseti yimwe. ⁴³Yalabhamagaye abhigishwa bhage nukubhabwila, "Nimwemele mpaye ndabhabwila, umugolagole wuno wumupfakari akenye alasiszwe mwimpelezwa yinshi kusamba bhose bhalibhamaze kutanga muchibho chi mpelezwa. ⁴⁴Kuko bhose bhatanze ningene yubwishi bwivyo bhalose. Kileche uyu mugolagole wumupfakari, kuva mubhukene

bwage, yasize amahela yose yoyagomba kukolesha yiko yobhaho nukwichala kubhitebhe vyabhakuru mulusengero niho ashimwa mulubhala.

13

¹Yesu hoyalimwo alatambula kuva mwi hekalu, wumwe wabhigishwa bhage yalamubhajije, "Mwigisha, labha yano mabhuye ni nyubhako zokutangaza!" ²Yesu yachiye amubwila, ulabhona zino nyubhako zinini? Ntaliliho ni bhuye nalimwe lilosigala hejuru yilindi litalotabwa hasi". ³Na hoyali yichaye hejuru Yumusozi wi Mizeituni impela yihekalu, Petro, Yakobo, Yohana kumwe na Andrea bhamubhajije kukwinyegeza, ⁴Tubwile, yano magambo yalobhonekana dyali? Nibhiki ibhigenekelezo vyaya magambo kubhonekana?" ⁵Yesu acha atangula kubhabwila, "Mwilabhe umuntu ntabhazimize. ⁶Abhandi bhaloza kwizina dyanje bhavuga, 'Jewe niwo wene,' nabhalobhazimiza bheshe. ⁷Mukalokumva abhahaye bhagwana nabhagomba kugwana, ntimutinye; amagambo yano lazima yalobhaho, Kileche sidyo helezo. ⁸Kuko ubhuha bhulohagalala nubhuha ubhundi, nubhutwale kumwe nubhutwale. Halobha nukujugumisha ulusi ibhiche bhimwelimwe, ni nzala. Iyo nintango yokubhabhala. ⁹Mulokwilabhe. Bhalobhatwala nikumabhalaza, na mulokubhitigwa mumasengero. Mulohagalichwa imbele yabhatwale nabha kuru kuko jewe, nkikwivuga kwabhu. ¹⁰Kileche ijambo dyi Mana lzima litangule kulovugwa mubhuha bwose. ¹¹Bhakalobha fata nukubhashikiliza, ntimulotinye kuli kidya mulogamba. Kuko kudia mwanya, mulohabwa chomulogamba; ntihalobha mwemwe mulobha mugamba, alobha ali Mpemu yela. ¹²Umudugu alomuguza wiwage bhamwiche, se alomuguza umwana wiwage. Abhana bhalovyuka nikubhavyeyi bhabhu nikugomba bhabhiche. ¹³Mulogawa na kila muntu kungene yizina dyanje. Kileche wulokwemelela ayo mpaka kwihelezo, uyo muntu alokizwa. ¹⁴Mukalobha mubhonye ikibhagayisha chubwononyi kihagalaye ahatagombegwa kuhagalala (ulosoma alomenye), abhalobha bhali muli Yuda bhalokwilukila kumusozi, ¹⁵nulobha alikukitala hejuru ntiyululuke munzu, wala kutola ikintu kilihanze, ¹⁶nulobha alikumulima ntalogaluke kutola chokwambala chage. ¹⁷Kileche hanyaliwe abhagolegole bhafise inda kumwe nabhosa mwizo misi! ¹⁸Mulosenge ati ntibhibhonekane kumwanya wimbele. ¹⁹Kuko izo zilobha imisi zinzala yinini, yita;li bwabhonekane ingene yage kuva Imana hoyalema intala, ninkantya, wala ntlobhaho kandi. ²⁰Imana itohagiye izo misi, ntihobhayeho umuntu yokijijwe. Kileche kulibhadya bhakijijwe bhoyali yabhatoye yalahagiye izo misi. ²¹Kuyo mwanya hakalobha umuntu wewose alobhabwila, Labha, Kristo umukiza alingaha!" au 'Labha, alihadya!' ntimwemele. ²²Kuko Abhakristo bhuhubheshi nabhakwiza ubhuheshi bhalobhonekana nukutanga ibhitangaza yiko bhobhahenda nabhakijijwe. ²³Nimwilabhe! Ndalamaze kubhabwila yano yose hatalasohola umwana. ²⁴Kileche haheze imisi ziyo nzala, izubha liloshigwa ko umwijima, ukwezi ntikulokwaka, ²⁵inyenyeli zilogwa kuva hejuru ni ngovu zilihiyo mwijuruzilodega dega. ²⁶Niho bhalomubhona umwana wa Adamu ahaye aza mubhichu ku ngovu yinini nubhuhigwe. ²⁷Niho alolungika abhamalaika bjhage na alobha shila hamwe abhakijijwe bhage kuva impande zikulu zine zintala, kuva kwihelezo yi ntala mpaka kwihelezo yi juru. ²⁸Nimwige kuva kugiti. Honaho ishami litanguye kwoloha nukuzana amalemba, mulamenya yiko umwana wichanda wegeye. ²⁹mumaze, kubhona amagambo ayo yahaye yakoleka, nimumenye yiko wene alihofi, yumudyanko. ³⁰Nikwene, ndabhabwila, uluvyalo luno ntigwohita mpaka amagambo yano yose yabhonekane. ³¹ijuru ninsi zilohita, Kileche amajambo yanje ntiyohita nagatoyi. ³²Kileche kungene yiyominsi namasaha, ntawumenya, niho yobha umumalaika wo mwijuru, nu Mwana, Kileche Se. ³³Nimwitwalalike, mubhe maso, Kuko mutamenya ni dyali yalobhonekana. "Mubhe nubwihangana, Nimulabhe kandi musenge kuko...." ntulimwo kwi si za kela). ³⁴Ni nkiko umuntu afashe ulugendo: asiga inzu yage nukucha ashilamwo abhakozi bhage kuyiganza inzu yage, kila muntu nibhikogwa vyage, nukugomba wudya alinda kwichala maso. ³⁵Kwintyo mulabhe maso! Kuko ntimumenya nidyalu umukulu winzu alogaluka muhila, hamwe nimwijoro, mukichugu chubhucha, mukanya kinkoko ibha ihaye ibhika au mukitondo. ³⁶Akalobha aje honaho, ntasange ukidyamye. ³⁷Chondabhabwila mwemwe ndabhabwila kila muntu: Mulale maso!"

14

¹Halimisi zibhili gusa zisigaye kusohola umusi mukuru wi Pasaka niyi Imikate itafise umwambilo. Abhami bhakuru nabhakarani bhalimwo bhalalondela ingene yokumufata Yesu bhatamenya nukumwicha. ²Kuko bhalimwo bhalagamba, "Ntalumwana wumusi wumukuru abhantu ntibhazane ingwano. ³Mukanya Yesu hoyali Bethania muhila kwa Simoni mkoma, na hoyali yegamiye igitebhe, umugolegole wumweyalaje iwage afise ni chupa ya alabasta yifise amanukato yazimvye chane, yalinadyo dyiza acha yipfundukulula ya chupa nukusesa nardo kumutwe wage. ⁴Kileche mulibhene halimwo abhali bhagaye. Bhacha bhagamba bhene kwa bhene nukugamba, "Ni giki kituma ugutanga amanukato yano? ⁵Amanukato yano yashobho kuguzwa kulengela idinari amajana yatatu, nukuhabwa abhatishobhola bhacha bhamukankamila. ⁶Kileche Yesu acha avuga, "Ni mumuleke. Ni guki muhaye mumugolagoza? Alakoze ijambo libheleye kulijewe. ⁷Imisi yose mulinabho abhakene nukubha hamwe yabhu, numwana wewose mubhegwa mwoshobhola kubhakolela ibhibheleye bhene, kileche ntimulobha na jewe kumwana wose. ⁸Yakoze kidya ashobhola: yawusize umubhili wanje ama vuta kungene yokumpamba. ⁹Ni kwene ndabhabwila, kila ahantu ijambo dyimana lilogambwa muntala yose, kidya choyakoze wuno mugolagole kilogambwa kukumwibhuka wene. ¹⁰Kukanya Yuda Iskariote, wumwe mulibhadya chumi nabhabhili, yalagiye kubhakulu yolonka ngene yobhashikiliza. ¹¹Kukanya bhabhakuru bhalumvise intyo, bhalabhelewe nukumuhingila kumuha amaholo. Yalatanguye kulondela akanya kokumushikiliza iwabhu. ¹²Umusi wokutangula wumukate wutalimwo umwambilo, hobjhali bhatanze umwana wi ntama wi padsaka, abhigishwa bhage bhalamubwiye, "Ugomba ntuje hehe hotwoshila ahabhona howolila ipasaka?" ¹³Yabhalungiche abhigishwa bhage

bhabhili mulibhadya abhigishwa bhage nukubhabwila, "Nimugende hiyo mumuji, nu mugabhogabho yilemeche umuhange wa mazi alohula namwe. Mumukwilikile. ¹⁴Inzu alobha yinjiye, mumukwilikile nukumubwila mwene iyo inzu, 'Umwigisha avuze, "Kileche ichumba chabhagenyi hondolila ipasaka kumwe nabhigishwa bhanje?"¹⁵ Alobheleka ichumba kinini cha lugulu kizimvyeye kilanganijwe. Muhatulinganilize hadya." ¹⁶ Abhigishwa bhalavuyeho bhagenda mumuji; bhasanze kila kintu nkiko yali yabhabwiye, nukucha bhalinganiza hobhalila iPasaka.¹⁷ Hamaze kubha kumugolobha, yalaje nabhadya chumio nabhabhili. ¹⁸ Bhahaye bhayegela imeza yokulilako, Yesu yagamvyeye, "Ni kwene ndabhabwila, wumwe muli mwemwe ahayer adya hamwe na jewe alonguza." ¹⁹ Bhoze bhachiye bhagaya, na wumwe avuyeho uwundi bhalamubwiye, "Nikwene siyo jewe?"²⁰ Yesu yalishuye nukubhabwila, "Ni wumwe mwabho chumi na bhabhili muli mwemwe, wumwe ahaye adimba intole mwibhakuli hamwe na jewe. ²¹ Kuko umwana wa Adamu aligenda nkakudya amandiko yagamba hejuru yage. Kileche hanyalie wudya muntu kuhita kuli wene umwana wa Adamu aloguzwa! Hobhaye neza chane nkiko wudya muntu ato vyawe."²² Hobhalimwo bhaladya, Yesu yalatoye umukate, alawusengela nukuwusomola. Yalabhabhaye avuga nimwakile wuno mumubhili wanje." ²³ Yalatoye ikikombe, alakishimila, nukubhaheleza bhoze bhalakinyweleyeko. ²⁴ Yalabhabwiye, "Yano namalaso yanje yindagano, amalaso yaloseseke kugituma cha bheshi. ²⁵ Nikwene ndabhabwila, sindonywa kandi lino livyagwa numuzabhibhu mpsaka wudya musi hondonywela yishasha mubhuhigwe bwi Mana." ²⁶ Hobhali bhamaze kulilimba ululilimbo, bhachiye bhagenda hanze mumusozi wi Mizeituni. ²⁷ Yesu yabhabwiye, "Mwemwe bhoze mulokwishila kulele naje, kuko vyandichwe, 'Ndomukubhita umulagizi ni ntama zilosambale. ²⁸ Kileche maze kuzuka ndobhatangulila imbele yanyu Galilaya." ²⁹ Petro yalamubwiye, "Niho bhoze bhalokuleka jewe sindokuleka." ³⁰ Yesu yachiye amubwila, "Nikwene ndakubwila uno musi mwilijolo inkoko italabhika kabhili, ulobha unyihakanye ingendo zitatu." ³¹ Kileche Petro yavuze, "Yihanikiliza bhikashobhoka ndopfe na wewe, sindokwihakana." Bhoze bhatanze indagano yidya nyene. ³² Bhalasohoye ahantu hitwa Gethsemane, na Yesu yalabhabwiye abhigishwa bhage, "Nimwichale kuyo mwanya mpaye shalila." ³³ Abhatwara Petro, Yakobo na Yohana kumwe na wene, achatangula kwiganya nukutalatala chane. ³⁴ Yalabhabwiye, "Amagala yanje yali namaganya chane, nukupfa. Musigale ngaha mulale maso." ³⁵ Yesu yaligiye imbele katoyi, acha agwa hasi, asenga, bhikabha bhishobhoka, ngo yino saha ntiluhule. ³⁶ Yalavuze, Yenda, vyugomba vyose bhalashobhoka iwawe. Numvanileho kino kikombe kileche siko ngomba jewe, ni wene nkiko ugomba." ³⁷ Acha agaluka nukusanga bhadyamye, nukucha amubwila Petro, "Simoni, nonega wadyamye? Ntiwashobhoye nukubha maso ni saha yimwe?" ³⁸ Nimubhe maso nukusenga kuko ntimwinjile mumagelagezo. Ni kwene umutima gulemela, kileche umubhili gulanka." ³⁹ Acha kandi agenda kusenga, yakolesheje amajambo yadya nyene. ⁴⁰ Hoyagaluka kandi yabhasanze bhadyamye, kuko amaso yabhu yaliyaleme ye ntibhamenyekeje nicho bhalomubwila. ⁴¹ Yagaluche ingendo zitatu nukubhabwila, "Muchadyamye nukuluhuka? Yalabhahe! Umwana gulasohoye. Nulabhe! Umwana wa Adamu ahaye aguzwa mumabhoko yabha chumuzi. ⁴² Nimuvyuke, tugende. Nimulabhe, wudya ahaye aguza alihofi." ⁴³ Hoyali akigamba, Yuda, wumwe mulibhadya chumi na bhabhili, yalasohoye numugwi munini kumwe na bhene bhafise ibhipanga namahili, kuva kubhatwalebhakulu abhakarani nabha zehe. ⁴⁴ Kuvuyo mwanya wudya yamuguza yaliyabhabhaye ulumenyecho, avuga, Wudya wondosomola, niwo wene. Nimumufate nikumutwala." ⁴⁵ Wa Yuda yalamaze kusohola, honaho agenda kwa Yesu nukuvuga, "Mwigisha!" Nukumusomola. ⁴⁶ Bhamushila mumabhoko nukumufata. ⁴⁷ Kileche wumwe mulibhene yaliyahagaze hofi na wene yachiye asokolola ulupanga gwage amukubhita umukozi wumukulu nukumukata ugutwi. ⁴⁸ Yesu acha abhabwila, "Mulaje kufata nibhipanga namahili nkabhasuma?" ⁴⁹ Kila musi ntalikumwe namwe mpaye ndigisha umwo mwihekalu, ntimwafashe. Kileche lino dyakoleche yiko ivyandichwe vyokwila. ⁵⁰ Nabhadya bhoze bhalikumwe na Yesu bhalamusize ngaho nukwiluka. ⁵¹ Umusole umwe yalamukwilikiye, yali yambaye impuzu yi shuka yonka yoyali yifundikiye kumuzunguluka; bhalamufashe Kileche ⁵² Yala yisize yidya mpuzu nukwiluka aligusa. ⁵³ Bhalamuhelekeje Yesu kumukulu. Hadya bhalatelanije hamwe nabhakuru bhabhami bhoze, abhazehe, kumwe nabhakarani. ⁵⁴ None lelo Petro yalamukwilikije ali kulele, maja kugubha gwumwami mukuru. Yichaye kumwe nabhakuru, ahaye yota umulilo yiko yolonka utwuya. ⁵⁵ Kwuyo mwanya abhakuru bhoze ni bhalaza dyose dyabhayahudi bhalimwo bhalalondela ubhushahidi bwokumushundika Yesu yiko yolonka ngene bho mwicha. Kilecheb ntabwobhalose. ⁵⁶ Kuko abhantu bheshi bhalazanye ibhigambo vyubhuheshi kuli wene, kileche ntawutemeza nukususa. ⁵⁷ Mulibhene bhalahagalaye nukuzana ivyabhona bheshi kulibhene; nukuvuga, ⁵⁸ Twalamwumvishe ahaye avuga, 'Ndodyonona isengero lino dyakozwe kumabhoko, nimumisi itatu ndokubhaka ilindi litalokubhakwa kumabhoko.'" ⁵⁹ Aliko nukuvyabhona vyabho ntivyashushe. ⁶⁰ Umutwale mukulu yalahagalaye hagati yabhu nukumubhaza Yesu, "Nonega, ntuvyishula? Bhano bhantu bhavuga ivyabhona nkibhiki kuli wewe?" ⁶¹ Kileche yagumye yanumye ntishishuye chochose. Kandi umutwale mukulu alamubhaza giza nukuvuga, "Nonega wewe ulumukiza, Umwana wi Mana yahiliwe?" ⁶² Yesu yavuze, "Niwe jewe. Nawe ulomubhona umwana wa Adamu yichaye mukubhoko kubhudyo kunkomezi ahaye aza mubhichu vyo mwijuru." ⁶³ Umutwale mukulu acha mwambula ivyambalo nukuvuga, "Nonega, tuchaloleye ichabhona?" ⁶⁴ Mulumvishe akagaye. Mwemwe mugomba ntye? Bhoze bhamuchila ulubhanza gwa wumwe akwiliye gupfa. ⁶⁵ Mulibhene bhatangula kumuchwila amate nukumupfundikila mumaso nukumukubhita ibhipfusi vyabhu nukumubwila, "Numenye!" Abhakuru bhalamutoye nukucha bhamukubhita. ⁶⁶ Na Petro hoyali akili hasi kukichano, umukozi umwe wo mubhakobwa wumuchalubhanza mkuru yalaje iwawe. ⁶⁷ Yamubhonye Petro hoyali yahagaze ahaye yota umulilo, na yalamulevyeye kukumwegela. Nikucha avuga "Nawewe kandi wali Nazareti, na Yesu". ⁶⁸ Aliko yachiye ahakana, avuga, "Simenya kandi sindavyumva ibhiviyuliko ulavuga!" Yachiye mwakokanya yachiye atuluka hanze kumbuga. ⁶⁹ Aliko umukozi wumugolagole, wahadya yalamubhonye nukucha atangula kubhabwila bhadya

bhalibhahagaze hadya, "Wuno muntu niwuli umwe mulibhadya!"⁷⁰ Kileche yalahakanye kandi mukanya katoyi. Bhalibhahagaze hadya bhaliko bhamubwila Petro, "Nikwene wewe uli umwe muli bhene, kuko wewe kandi ulu Mgalilaya."⁷¹ Aliko yachiye atangula kwishila wene nyene hasi yokuhakana nukulahila, "Sindamumenya umuntu uyu womulimo mulavuga."⁷² Honaho ya sake yachiye ibhika ingera kabhili. Niho Petro yibhuka amajambo yo Yesu yaliyamubwiye: "Italabhike isake ingela kabhili, ulonyihakana inchulo zitatu." Na yachiye agwa hasi nikulila.

15

¹Mukitondo cha kale abhakulu bhabhatwale nabhazehe nabhachalubhanza bhi bhalaza dyose na bhayahudi bhaliamwe bhachabhabwilana nukuhanulana. Bhacha bhamuzilika Yesu bhamushila immbele bhamutwala kwa Pilato. Pilato alamubhaza, "Wewe ulumwami wabhayahudi?"² Alamwishula, "Wewe ulavuzentyo."³ Abhakulu bhibhalaza bhachiye bhagamba meshi yali hejuru ya Yesu.⁴ Pilato alamubhaza kandi, "Ntiwishula chochose? Ntubhona nkiko bhaliko bhalakushitaka amajambo meshi?"⁵ Aliko Yesu ntiyamwishuye Pilato, nidyo dyalamutangaje.⁶ Nkiko vyalibhili kumusi mukuru Pilato yalamulekula umubhoniw wumwe, wobhabha bhaseze.⁷ Bhaliho abhononyi mwibhohelo abhakolela mubhichanyi hagati yabhali bhakoze ikibhi nugukolela ubhubhi bwabhu. Haliho umuntu umwe yitwa Baraba.⁸ Umugwi walaje kwa Pilato, nukumusega akole nkiko yakoze hiyo nyuma.⁹ Pilato yabhishuye nukuvuga, "Mugomba ndabhalekulile Umwami wa Bhayahudi?"¹⁰ Kuko yamenya nikungene yinzigo abhakulu bhabhatwale bhamufashe Yesu nukumutwala iwage.¹¹ Kileche abhakuru bhabhatwale bhagumye bhakomanya umugwi nukuvuza akalulu kwijwi yiko Baraba yolekugwa nikuguzwanywa na wene.¹² Pilato achabhisula nukuvuga kandi, "Ndamugilente Umwami Wabhayahudi?"¹³ Bhacha bhavuzi induru kandi, "Mubhubhambe!"¹⁴ Pilato yachiye avuga, "Yakoze ijambo dyahe libhi?" Kileche bhaguma bhalavuzi induru chane chane "Mumubhambe."¹⁵ Pilato yagomba kubhashimisha umugwi, yachiye abhalekulila Baraba. Yachiye amukubhita Yesu umubhanda nikucha amutanga yiko yobhambwa.¹⁶ Abhaporisi bhamuhalekeje mpaka mugubha (hiserkali yili) nukukolanya umugwi wose wabha Porisi.¹⁷ Bhamwambiche Yesu inkanzu yilangi ya zambalau, nukulinganiza ulugoli gwea mahwa bhamwambika.¹⁸ Bhacha bhatangula kumwigananukuvuga, "Ulimwo, Umwami wa Bhayahudi!"¹⁹ Bhalimwo bhamukubhita mumutwe ku nkoni yumusunu nukumuchwilako amate. Bhafukama imbele yage kumushima nukumukenguluka.²⁰ Niho bhalibhamaze kumwigana, bhachiye bhamwambula ya nkazu yi zambarau nukumwambika inyambaro zage, nukumusuhula hanze bhagenda kumubhamba,²¹ Umuntu atamenyekana, Simoni mukirene uwalimwo alinjira mumujikuva kumulima (sewage wa Iskanda na Rufo); nukumwumiliza kuheka umusalabha wa Yesu.²² Abhasilikali bhamutwaye Yesu ahitwa Goligotha (ingene yukusigula kuno na hantu hikibhalala chumutwe).²³ Bhamuhaye umuvinyo wutelanije na manemane kileche ntiyanoye.²⁴ Bhamubhambuye nukugabhana inyambalo yage kuyagwanila nukwamuwa nagasate kalolonka kila musilikale.²⁵ Halihageze amasaha yatatu hobhamubhamba.²⁶ Bhacha bhashila hejuru yage ulubhaho gwandichwe vyobhamusitakila, "Umwami wabhayahudi."²⁷ Bhamubhamvye kumwe nabhasuma bhabhili, wumwe uluhande kukudyo nuwundi uluhande gwage gwuku bhafu.²⁸ Nivyandichwe bhilakwila vyavuzwe yiko yahaluwe kumwe nabha chumuzi.²⁹ Nabho abhalimwo bhalahita bhabhasanze, bhahaye bhazungagiza imitwe zabhu bhavuga, "Aho lelo! wewe ulota hasi ihekalo nukudyubhaka kumisi yitatu,³⁰ niwikize wewe uje hasi kuva kumusalabha!"³¹ Nkakudya abhakuru bha bhama bhamamutela isoni bhabwilana, kumwe nabha karani nukuvuga, "Yalabhakijije abhandi, kileche ntiyoshobhola kukwiza wene nyene."³² Mumuleke umukiza, umwami wabha Israeli, nuje hasi lelo uve kumusalabha, yiko twoshobhola kubhona nukwemela." Na bhadya bhalibhabhambweb hamwe na wene kandi bhaza bhamamutuka.³³ Isohoye amasaha mukaga, umwijima walaje hejuru yintala yose kugela mumasaha chenda.³⁴ Mumwanya wamasaha chenda, Yesu yalavugije induru kwijwi linini, "Eloi,Eloi, lama sabaktani?" ifise ingene Imana yanmje, Mana yanje ni guki wandeche?"³⁵ Mulibhadya bhalibhahagaze bhamaze kumva bhacha bhagamba, "Nimulebhe ahaye amuhamagala Eliya."³⁶ Umuntu wumwe yaliluche, ashila indivai yisiki mucholoshe nukuyishila hejuru yigiti chumusunu, acha amuha yikonyonywa. Umuntu wumwe achagamba,"Hinge tulabhe yiko Eliya aza kumwululucha hasi".³⁷ Niho Yesu yalila kwijwi linini nukucha apfa.³⁸ Ipazia dyi hekaru dyalidyabhaye ibhisate bhibhili kuva hejuru mpaka hasi.³⁹ Umusilikale wumwe yaliyahagaze yamuhindikiliye Yesu, hoyohona apfuye kungene yidya, acha vuga, "Nikwene uyu muntu yali umwana wi Mana."⁴⁰ Bhaliho kandi abhagolegole bhaza bhalalabhav bhalikulele. Mulabho haliho Mariamu Magdalena, Mariamu (nyina wage wa Yakobo mutonyi wa Yose) , kumwe na Salome.⁴¹ Hoyali muli Galilaya bhamukwilikiye nukumukwilikila. Nabhagolegole abhandi bhesi kandi bhalajanye na wene mpaka Yerusalemu.⁴² Hohali bhabhaye kumugolobha, kuko walumusi wukwiye, wutalashike wi Sabato,⁴³ Yusufu wa Arimathaya yalaje hadya. Umuhanuzi wi bhalaza akengulukigwav umuntu abhutegeje ubhuhigwe bwi Mana. Kukwihagalalako yalagije kwa Pilato nukusenga umubhili wokwa Yesu.⁴⁴ Pilato yalatangajijwe niko kuvuga tayali Yesu yapfuye; yalamuhamagaye yudya mukulu alamubhaza ko Yesu yapfuye.⁴⁵ Hoyalonka kwemela kumukulu ati yapfuye, yalamwemeleye Yusufu kuutola umubhili.⁴⁶ Yusufu yaliyaguze umwenda wokumuzikamwo. Yachiye amwululucha kumusalabha, amutekela wa mwenda, nikucha amushila yamva yalimbwe hagati kulutale. Niho yacha azungagiza ibhuye mumudyanko wimva.⁴⁷ Mariamu Magdalena na Mariamu mama wage Yose bhabhonye ahantu hoyazichwe Yesu.

16

¹Mukanya isabhato imaze kuhela, Mariamu Magdalena na Mariamu mama wage na Yakobo, na Salome, bhalaguze amafuta meza, kugilango bhashobhole kuyamusiga ayo mafuta umubhili gwa Yesu kugilango bhategule kumuzika.² Mukitondo cha kale umusi wukutangula kwijuma, bhalagiye kuli yamva mwakadya kanya izubha dyalilituluche.

³Bhalavuganye bhene kuli bhene, "Ninde alotembagaza ibhuye hejuru yachu kugilango twinjile mumva?" ⁴Mukanya bhaliko bhalalebhana, bhabhonye umuntu amaze kulitembagaza dyabhuye, idyali lililini chane. ⁵Bhalinjiye mumva bhachiye bhabhona umusole yambaye inkanjo yela, yichaye uluhande mukubhoko kukudyo, na bhachiye bhatangala. ⁶Abhabwila, "Ntimutinye. Mumulondela Yesu, wa Nazaleti, wabhabhajijwe. Yazuchwe! Ntawuliho ngaho. Lebha ahoyalili hano hobhali bhamusize. ⁷Nimugende, mubhabwile abhigishwa bhage na Petro ati yabhaye alagenda amasubhila Galilaya. Hiyo mulomubhona, nkiko yaliyabhabwiye. ⁸Bhachiye bhagenda bhaliko bhaliluka kuva kumva; bhajuguma nikutangala. Ntibhavuze chochose kumuntu wewese kuko bhalatinye chane. ⁹Mukitondo kumusi wa mbele wi juma, amaze kuzuka, yalamubhonekeye wa mbele Mariamu Magadalena, kuva kuli wene yamukuyemwo ibhiyaga mushanju. ¹⁰Yachiye agenda nukubhabwila bhadya bhaliho hamwe na wene, mukanya hoyali mukwiyumvila nukulila. ¹¹Hobhumva alakomeye na alabhoneye na bhene, aliko ntibhemeye. ¹²Mulako kanya, yalabhoneye mukanya kitanyije mubhantu kubhantu abhandi bhabhili, mukanya hoyali alatumbagila kuva hagati musi. ¹³Bhalagiye nikubhabwila abhigishwa abhandi bhalibhasigaye, aliko ntibhemeye. ¹⁴Yesu mukandi kanya yalabhoneye kulibhadya bhigishwa chumi na umwe hobhali bhichaye hamwe ni meza, nikucha abhakankamila kukutemela kwabho nikukomela mumitima yabhu, kuko ntibhabhemeye bhadya abhamubhonye amaze kuzuka kuva mubhapfu. ¹⁵Yabhabwiye, "Nimugende musi yose, nikuvugwa ubhutumwa kuchitwa ibhilemwa vyose. ¹⁶Wewese alokwizela nukubhatizwa alokizwa, na yudya atalokwemela alohanwa. ¹⁷Ibhitangaza ibhi bhilokwilikilana na bhose bhizeye. Mwizina dyanje bhalokulaho ibhiyaga. Bhalovuga kwijwi lishasha. ¹⁸Bhalofata inzoka kumabhoko yabho niho bhalonywa ikintu chochose cho kubhicha ntikilobhabhaza. Bhaloshilako amabhoko kubhagwaye, nabho bhalokomela". ¹⁹Amaze kuvuga Yesu na bhene, yachiye atwagwa hejuru mwijuru na nonaha yichaye mukubhoko kubhudyo kwi Mana. ²⁰Abhigishwa bhachiye b hagenda kuvuga ubhutumwa kila hantu, mukanya Imana iliko ilakola imilimo nabho bhalemeye ijambo litangaza mubhitangazwa bhikwilikilana nabho.

1 Wakorintho

1

¹Paulo, yahamagawe na Kristo Yesu intumwa mkunnwe ni Mana, na Sosthene umugenzi wachu, ²kwi shengero dyi Mana lilihiyo Korintyo, kuli bhadya bhasizweko inkomezi kuli Yesu Kristo, kulibhadya bhahamagawe abhantu bhizeye. Ndabhandikiye na bhadya bhose abhagomba kwizina dyu Mukiza wachu. ³Ikigongwe numutekano ibhe iwanyu kuva ku mana Dai wachu numukiza wachu Yesu Kristo. ⁴Musi yose ndashimila Imana yanje mukulitwese, kuko impole yi Mana ya Kristo Yesu yachiye abhaha. ⁵Yakoze kubha abhatunzi munzila, zose nukuvuga hamwe na bhene bhose. ⁶Yalakoze abhatunzi, nkintumwa ili kuli Kristo kukumenyeshwa nukuli mulibhene nyene. ⁷Alintyo ntakivuyemwokulemegwa mumutima, mwilemezo vyokulolela kuzuka Mwami wachu Yesu Kristo. ⁸Mulokomezwa mwemwe muli mwihelezo dyage, mumutama Yesu Kristo. ⁹Imana yilizigigwa yene yatuhamagaye mwemwe kubha ubhumwe mwana wage, Yesu Kristo Umutama wachu. ¹⁰None ndabhasavye bhene wachu na bhishiki bhanje bkuhita kwizina dyu Mutama wachu Yesu Kristo, twemele twese, tumwemele ichakabhili kulimwe iwanyu. Ndabhasavye mubhebhamwe hamwe kuchemezo kumwe nukwemela kumwe. ¹¹Bhadya abhantu bhomuhila Kloe bhamenyeshwe bhaliho abhiga bhanje bhibhonekana mulimwe. ¹²Bhimenyeshwe ntya: Kila mulimwe muvuga, "Jewe ndiwa Paulo," uwundi "Jewe ndi Apolo", uwundi "Jewe ndi wa Kefa" kandi jewe ndiwa Kristo". ¹³Nyene! Kristo yaligabhanyije? Nyene! Mbega Paulo yalabhabhajwe kuli twebwe? Mbega Yabhatijwe kwizina dya Paulo? ¹⁴Ndashimiye Imana sindabhatije wewese, chondakoze Krispo na Gayo. ¹⁵Dyabhaye ntya ntamuntu wewese yovuga yabhatijwe kwizina dyanje. ¹⁶(Kandi ndalabhabhatije munzu ya Stephanina. Kuva ngaho simenya kondabhatije, abhandi bhose). ¹⁷Kuvaho, Kristo ntiyantumye nukutangaza intumwa. Niyatumwe intumwa kumagambo yu kukenguluka yu mwana wu muntu, abheninkomezi yumusalabha wa Kristo ntikugweho. ¹⁸Kuko intumwa yu musalabha nubhujinga kuli bhadya bhapfa. Kwa bhadya abhatamwizeye Yesu Kristo nyamale kwa bhadya, imana bhakizwa nubhukomezi bwi Mana. ¹⁹Kudya vyandichwe, "Ndoyonona ingabhile ya bhanyabwenke. Ndokonona ichiyumvilo chabhanyabwenke. ²⁰Alihe uyo muntu wingabhile? Alihe uyomunyabwenke? Alihe iyo nganyi umuhanuzi wiyisi yino? Mbega Imana ntiyayihinduye ingabhile yisi yanka kubha ibhilele. ²¹Kuva isi yabhaye ni ngabhile yage ntibhayimenye Imana, yabhelewe Imana kubhutamenya kwabhu kutanga intumwa kugila akize bhadya bhamwemela. ²²Bhadya Bhayahudi bhabhaza ichelekano ibhitangaza nabha Wayunani abhalondela inkomezi. ²³Aliko tutanga intumwa kuli Kristo yabhabhajwe, abhaye ikichitazo kubhayahudi abhatagila ubhuluhe nabha Yunani. ²⁴Kwa bhadya bhahamagawe ni Mana, Abhayahudi nabha Yunani kutanga intumwa Kristo kwingabhile yi Mana. ²⁵Kuko bhadya bhunyabwenke bhi Mana bhangabhile kusumba yu mwana wisi utagila ubhushobhozi bwa bhantu bhi Mana. ²⁶Labha ni mpamagalo yi Mana hejuru yawe, bhene wachu na bhishikin bhanje. Si bhesi kwanyu mwabhaye wingabhile kukigezo chu mwami Mana yachu. Si bhesi mwemwe mwabhaye ni nkomezi. Si bhesi bho mwavuche mulibakulu. ²⁷Nyamale Imana yatoye ibhintu ibhitagila ubwenke vyiyisi kukuteteleza abhafise ingabhile. Imana yatuye itagila ikimazi kukiteteleza ikifise inkomezi. ²⁸Imana yataye kidya kilihasi ichakengewe kwiyi ntala. Yachaguye bhidya bhintu bhitalugwa kubha ibhintu, kubhikola si bhintu bhitaifise akamalo. ²⁹Yakolabhino ntihabheho umuntu wowose kwi bhona imbele yange. ³⁰Kwa kidya Imana yakoze, muli munzu ya Kristo Yesu, wene akolesha itegeko kuva kwi Mana. Ubhuhigwe numukiza. ³¹Chabhaye ichelekano, nkiko amandiko gavuga, "Kwikunda, kuli Yene."

2

¹Ndaje iwanyu bhene wachu na bhishiki bhanje, sindaje kumagambo yo kutelanya ni ngabhile nkiko mwahawe intumwa yene yalengejwe ivuga Imana. ²Ndemeye kutamenya chochose hondali mulimwe iwanyu itabhaye Yesu Kristo, na wene yabhabhajwe. ³Ndalikumwe na mwe abhabha ni kwihahala, nukujuguma chane. ⁴Ni ntumwa yanje ni kutangaza kwanje ntikwabhayeho kwa magambo yokusambula amategeko. Hanyuma yahene, yabhayeho yokumenyesha ikigelelecho mwilande yichemelezo, ⁵chabhaye ichemelo chanyu ntibhe kumategeko yabhantu, bhafise inkomezi yi Mana. ⁶Tuyivuga inkomezi mulitwebwe abhantu bhakuze, nyamale samategeko yisi iyi, abhabhalongola kwizimisi, abhahaye bhahita. ⁷Umwanya wa hene, tulalinganila amategeko yi Mana kuko kubwanyegejwe, amategeko yanyegejwe gadya Imana yatoye yumwizelo wachu. ⁸Ntamuntu wewese atutwala kuyumwanya wintya yomenya itegeko lino, nkiko yolimenya kugomwanya ntibhobhabhajwe kuliwene umwelanda. ⁹Nkiko vyandichwe, "Nkayo amajambo ntaliliho ijisho dyo habhona, ntanukutwi dyumvishije kwa bhadya yobhaabhakunda wene." ¹⁰Aya namagambo Imana yayelekanye iwachu kuhita kuwela kubha uwela ilitegelezakila umutima wu muntu, munzu yi Mana. ¹¹Ntawuliho wumenya amagambo yu muntu, hatali mpwemu yu muntu ili wage? Ntawuliho umenya amagambo yu munzu yi Mana, chomenya Uwela wi Mana. ¹²Aliko twebwe ntitwakiye uwela kwiyesi, kuko mpwemu ava ku Mana, tushobhole kumenyatwahawe ni mana. ¹³Tugambe yano magambo yamategeko yumuntu ntiyoshobhola kuyigisha. mpwemu yela yitwigishe. Mpwemu yize yisubhilamwo yi mpwemu yamategeko. ¹⁴Udya afise impwemu ntiyakila amajambo yi mpwemu yela yi Mana, kubhona alimpwemu yage. Ntiyoshobhola wene alamenyekana mpwemu. ¹⁵Kwa yudya mwemu yicha ulubhanza amagambo yose. Nyamale ulubhanzaruchingwa na bhandi. ¹⁶Ninde yoshobhola kumenya ichiyumvilo cha lulema wene alashobhola kukwigisha wene? Aliko haliho intango ya Kristo.

3

¹Ni jewe, umugenzi wanyu, sindagamba namwe nkabhantu bhezeye, aliko nkabhantu bhumubhili. Nkumwana mtoyi kuli Kristo. ²Ndalabhanywesheje amaziwa siyo inyama, aliko ntimwali ntimwali mwegeye kudya zino nyama. Na ntimwali mwiteguye. ³Mwemwe mulachali mumubhili. Kuko ubhubhi nikwibhona yalabhonekana mulimwemwe. Nyamale ntimubhaho kubwumubhili, mbe, ntimutambula nkibhisanzwe nkabhanadamu? ⁴Kubhela bhulimwe muvuye avuga, "Ndamukwilikila Paulo" Uyundi avuga "Ndamukwilikila Apolo," ntimubha nkabhanamu? ⁵Apolo ninde? na Paulo ninde? abhakozi bhayudya womwizeye, kuli udya yahawe ubhushobhozi ni Mana. ⁶Jewe ndaluliye, Apolo ashila mazi, aliko Imana ichikuza. ⁷Ntyo, ntawateye ntawamwoneye amazina kidya chose. Aliko ni Mana yibhikuza. ⁸None utele ntushilemwo mazi bhose ni neza, nyamale umwe alokwakila ishimwe dyage kungene yokukola kwage. ⁹Kuko twebwe abhakozi bhi Man, mwemwe nindimilo yi Mana, inyubhako yi Mana. ¹⁰Kukigongwe chi Mana yondahawe nkumwubhachi mukulu, nisezero ni ntango, nuwundi yubhaka hejuru yage. Aliko umuntu abhe umukene yiko yubhaka hejuru yage. ¹¹Kuko ntawundi yoshobhola kubhaka intango iyindi kusumba uwubhache, nuyu Yesu Kristo. ¹²None, umwe muli mwe yokubhaka mubhubhi, amahela, amabhuye yemejwe, ibhiti, ubwachi, ni vyachi, ¹³ibhikogwa vyose bhilabhonekana, numwanga go kumutaga kulobhonekana nu mulilo. Umulilo gulogeza kubha gwiza kubhushobhozi bwa kila umwe choyakoze. ¹⁴Ikintu chochose chu muntu cho yubhache kilosigala, wene alohabwa ishimwe. ¹⁵Aliko ikazi yu muntu ikallosha numulilo, alolonka ibhitakwiye. Aliko wene nyene alokizwa, nkaudya kukutinya umulilo. ¹⁶Ntimumenya yiko mwemwe ni shengero dyi Mana kandi na Mpwemu Yela yichale mumibhili yanyu? ¹⁷Umuntu ntiyihende wene nyene ati alimo alonona Ishengero dyi Mana, Imana ilomwonona umuntu uyo. Kuko ishengero dyi Mana kileche niho alobha namategeko. ¹⁸Umuntu ntiyihende wene, aliko wewese muli mwe alogila akashimwe mwugu mwanya, alobhe "umujinga" niho alobha namategeko. ¹⁹Kuko amategeko yisi iyi nubhujinga imbele zi Mana, kuko niko vyandichwe, "Bhalafatwa bhamategeko kwi shida zabhu" ²⁰Kandi "Umukulu alamenya ichiyumvilo cha amategeko." ²¹Umuntu ntiyihe umunezero kubhantu! Kuko ibhintu vyose ni vyanyu. ²²Nka Paulo, nyambe Apolo, nyambe Kefa, nyambe isi, nyambe ulupfu, nyambe ibhintu ibhiliho, nyambe ibhilobhaho. Vyose ni vyanyu, ²³namwe bha Kristo na Kristo ni wi Mana.

4

¹Uyo muntu ahalugwa twebwe, nkiko ndumukozi wa Kristo numutumwa wokunyegeza ukuli kwi Mana. ²Kwili, ikigombegwa abhatumwa ati bhabhe kukuvugwa neza. ³Aliko jewe ndikintu kitoyi chane ndohanwa namwe nyambe ndohanwa na bhantu bhakawaida. Kuko sindihukumu nka jewe nyene. ⁴Sindihana jewe nyene, kwili ntadyolifise yiko jewe wichizero. Ni Mana yi mpana. ⁵Nintyo, ntimuvuge ulubhanza hejuru dyodyose ntihalegela, kwo yegeleza Umwami. Wulozana kumucho amagambo yinyegeje mumwijima nukufulula amategeko yumutima. Niho kila muntu umwe alokwakila ichiza yage kuva ku Mana. ⁶None, bhene wachu na bhishiki, jewe nyene na Apolo twakoze ichemezo zino kulimwemwe. Kuva iwanyu mwoshobhola kwiga nyene, "Tugende chane nkiko vyandichwe." Ntaumwe muli mwe yokwidavya hejuru yumugenzi. ⁷Ninde abhona sivyene hejuru yanyu na bhandi? Ni kuki wi vunankiko ntimwabhikoze ivyo? ⁸Noneho mwamaze vyose vyomwali mugomba? Twamaze kubha abhakize watanguye kulongola naho tulabhituna chane wachu twebwe! Ntabhagombeza kubhitugambiza nyamale tubhitunge hamwe natwe. ⁹Kulintyo ngilango Imana yatusize twebwe intumwa kukutumenyesha mwihela mumulongo wokukwilikilanya nukubhantu bhomejwe bulubhaza gwulupfu. Twabhaye nkakalolelo muntala, kubhamalaika abhana bhabhantu. ¹⁰Twebwe atabwenke kuli Kristo, aliko mwemwe nibhamategeko muli Kristo. Tubhabhambe, aliko mwemwe muli ni nkomezi. Mulakengulukwa, aliko twebwe

tulakengegwa. ¹¹Ni kuyu mwanya tulininzala ni nyota, ntitufise imyenda, tulakubhitwa kandi ntitufise ahantu hokubha. ¹²Tukola ibhikogwa kwintuma kumabhoko yachu nyene. Kotukengegwa, tulahezagila, kumwanya tubhabhazwa twenyene. ¹³Ingene tutukwa, ntusubhize kumutekano. Twabhaye natwe twabhaye ndahalugwa tubha nkabhadya bhankwa nisi umwavu wa magambo yose. ¹⁴Sindandika amagambo aya kubhateteleza mwemwe, kuko ndabhasubhila mwemwe nkabhana bhanje ndabhakunda. ¹⁵Niho mwobha mufise abhigisha chumi muli Kristo, ntimufise sowanyu. kuko ndabhaye sowanyu Yesu Kristo kuhita kubhutumwa. ¹⁶Nintyo ndabhisavye munkwilikile jewa. ¹⁷Intyo niko vyabhaye ndamutumye iwanyu Timotheo, inkundwa yanje nu mwana yikenguluka ku Mwami. Alobhibhucha inzila zanje muli Kristo, nkiko ndigisha kila hantu nikwi shengero. ¹⁸None mulimwe bhalikunda ibhonekana sindoza iwanyu. ¹⁹Aliko ndoza iwanyu mukanya, kumwami agowe. niho ndoze sikumajambo yabhu yobhigamba, aliko ndobhona inkomezi zabhu. ²⁰Kuko ubwami bwi Manantibhubha nkamagambo bhubha kunkomezi. ²¹Mugomba iki? Inze iwanyu ni nkoni nyambe ulukundo muli mpwemu yulukundo?

5

¹Twumvise ibhivugwango haliho ubhubhakanyi mulimwe iwanyu, ubwoko bwubhushakanyi ntibhiliho hagati ya bhantu Bhamahanga. Tufise abhavuga kubha umwe muli mwe iwanyu asambane numugole wa sewage. ²Namwe mulikunda! Habhaye mumubhabhalo? Yudya yakoze intyo agombegwa kukugwaho mulimwe. ³Kubhona ntalikumwe namwe kumubhili niho ndihamwe namwe kwi mpwemu, ndalamaze kumuchila wene wakoze ntyo, nkakudya vyaliho. ⁴Homuhola nizina dyu Mwami wachu Yesu, na mpwemu yanjeili ha dya nkakudya kwi nkomezi yu Mwami wachu Yesu, ndalamaze kumuchila uyu muntu. ⁵Ndalamaze kumuheleza umuntu uyu kwa Kilanga ngo umubhili wage gononekale, gwi mpwemu yage ibhone kukizwa kudya musu wi Mana. ⁶Ukwibhona kwanyu si kintu kibheleye. Ntimumenya kugaha gatoyi konona idya zose? ⁷Mwiyoye mwemwe nyene ubhugahe bwa kela, kugila tubhe idya shasha, kugila mubhe kubhushima utashigilamo. Kuko, Kristo, Umwana umutama wachu wi pasaka yamaze kukelegwa. ⁸Nintyo tuhezagire ulubhanza sikudya kwa kela, kwaha kwi ngeso mbi nu bhubhi. Kumwanyawage, twizeye nu mukate gutagila bhokukenguluka bhukuli. ⁹Ndandiche ikete dyanje kugila sindengelane nabhasambanyi. ¹⁰Si mpaye vuga abhasambanyi bhiyisi iyi, kandi bhadya bhasenga ikishusho nukwichala kumwe nabho, nkibhishobhoka mwova mwiyisi. ¹¹Nyamale kandi ndabhandikila kwihenda na wewese yitwa mwenewachu au bhishiki muli Kristo, niko abhaho mubhusambanyi kandi abhaye wingeso, kandi abhaye umwakanyi, kandi abhaye aseguye ikishusho, kandi uwutukana, kandi wunywa. Kandi ntimudye na wene nka wene. ¹²Alintyo ndokwisusanya kukubhachila abhali munzu yi sengeru? ¹³Kuko Imana yibhachila abhali hanze. "Mumukuleho umuntu mubhi mulimwe"

6

¹Mulimwe wanyu habhaye ingolane numugenzi wage, yizeye kugenda kulubhanza bhadya bhatizeye kulibhadya bhatizeye? ²Ntimumenya abhizeye ntibhalochigwa ulubhanza? Niho mulochigwa mwijuru, ntimushobhola kugila amagambo atafise ukuli? ³Ntimumenya kotubhachila ulubhanza abhamalaika? Kudyingano ulitechente, tushobhola kugila amagambo gutukijije? ⁴Nkiko twoshobhola ulubhanza gwaga magambo yatukijije, na guki mwemela kutwala imbabhazwa imbele yabhatahagalala mwishengero? ⁵Mvuga yano kwi soni yanyu. Ntauliho uwifasha mulimwemwe nyene akijije kumagambo yali neza muli mubhadugu nabhadugu. ⁶Nkiko kuyu mwanya, uwemeye umwe agende kulubhanza kubhadya bhizeye abhandi, nimbabhazwa yabhikwa imbele yumuhulubhanza atavyemela! Ichemelo kitwo haliho ingolane hagati yabha Kristo yamaze kwamwa umubhabhalo wanyu. Ni kuki mubhabhazwe nubhubhi? Ni guki mwemela kuhendwa? ⁸Aliko mukozi ibhibhi nikuhendagiza abhandi, nabho ni bhenewachu nabhishiki? ⁹Ntimumenya bhadya ntibhalochila ubwami bwi Mana? Ntimwemele ubhubheshi. Abhashakanyi, abhasenga ikishusho, abhasambanyi, ibhitakwiliye, kugilana, ¹⁰imbolelwa, abhinzigo, abhanywa, na bhadya bhabhuza, nabhadya bhatukanyi-ntaumwe mulimwe walobhona ubwami bwi Mana. ¹¹Nabho bhali mulibhene. Kuko mwalamaze kozwa, kuko mwalamazwe kozwa, kuko mwalamaze kuhakanwa ni Mana, kuko mwagizwe ichemezo imbele zi Mana mwizina dyi Mana Yesu Kristo nu Mutima wi Mana yachu. ¹²"Ibhintu vyose bhilemeje iwanje", Kuko sikila kintu chiza. "Ibhintu vyose nivanyu," Kuko sindotwagwa na kimwe chintyo. ¹³"Ichokudya nikwiajili yinda, ninda nikwaajili yi chokudya," Nyamale imana yilobhikulaho vyose. Umubhili ntigwalemwe kukola ichaha, Hanyuma yaho umubhili nikuli Umwami, na Umwami aloufasha umubhili. ¹⁴Imana yazuye Umwami na twebwe nyene alotuzula kubhushobhozi bwage nyene. ¹⁵Ntimumenya yiko imibhili yanyu numushakanyi Kristo? Mwoshobholantye kubhikulaho ivya Kristo nikugenda kubhishila hamwe numusambanyi? Ntivyoshobhoka! ¹⁶Ntimumenya yiko abhishila hamwe mumushakanyi yabhaye umubhili gumwe nawe? Niko dyandichwe livuga, Bhabhili bhalobha umubhili umwe. ¹⁷Kuko wishila hamwe ni Mana alobha nu mutima hamwe na wene. ¹⁸mubwiluke ubhushakanyi! Ichaha chose akola umuntu nihabha mumubhili wage. Guke ubhushakanyi, umuntu akola ichaha kumubhili wage wene. ¹⁹Ntimumenya ati imibhili zanyu ni shengero dyi Mpwemu Yela, yichala munzu yanyu, uduya yahawe ku Mana? Ntimumenya kwali mwemwe nyene? ²⁰Ati ntimumenya komwaguzwe. Kuko twizere Imana mumibhili yachu.

7

¹Aya magambo yomwanyandikiye: nu muda mwiza mwabthagabho ntihagile wudyama numugole wage. ²Kuko ikigelagezwa chishi chubhusambanyi muli kila mugabho abhe numugole, kila mugolegole abhe numugabho. ³Umugabho akwiliwe kumuha umugole ichemelo chage chimpeta, na udyu mugole nawe kumugabho. ⁴Umugole ntufise kugabha hejuru yumubhili wage, nuyu mugabho. Nawene nyene, umugabho ntufise kugabha hejuru yumubhili, wage nyene ategejwe umugole. ⁵Ntimwimane mudyanye hamwe, bhishobhoche kumuda mwiza. Kolentyo kugila mulonke umuda wokusenga. Kandi mwosubhilana hamwe, kugila Kilanga ntabhagelageze kumwanya. ⁶Kuko ndabhabwila ayamagambo hobhaye niko vyandichwe. ⁷Vyoshobhoka kila umwe yobhaye nkajewe nkiko ndi. Kuko kila umwe alingabhile yage kuva ku Mana. Uyu aliningabhile iyi, na udyu ali ningabhile yage. ⁸Kwa bhadya bhatlokumugwa na bhafiliwe mvuge intya, ni vyiza kulibhene bhasigaye ntyo atimugwa, nkikondi jewe. ⁹Aliko bhakabha bhatashobhoche kwiyima, hagombegwa wimugwe. Vyagombegwa ichemelo kwimugwa ntubhe umushulashwa wumubhili. ¹⁰Kwabhadya bhamaze kwimugwa ndabhabha itegeko, si jewe kuko nu Mwami. "Umugole ntalekane numugabho wage." ¹¹Aliko alekanye kuva kumugabho, asigale alintyo atakwimugwa nkibhishobhoka asubhilane numugabho. Nu "Mugabhontamuhe italaka umugole wage." ¹²Aliko abhalosigala, mvugantya- jewe, sindi Mana nkumudugu wewese guli numugole uwutamini alolizika kugumana na wene, ntihagombegwa kumuheba. ¹³Nkuyu mugole atagomba kwemela, nuyu alamwemela kubhana na wene, ntamuleka. ¹⁴Uyumugabho atamwemela alozwa kukwiyemela kumpole yumugole. Numugole atamwemela alozwa kukuva kumugabho vyoyemela. Vyobhayentyo abhana bhanyu bhobhaye bhatabheleye, nyamale mwamazwe kozwa. ¹⁵Aliko umwenzi atizeye avuyeho na agende. Kwayo, bhenewachu na bhishikintiyugagwa mundahilo yanyu. Imana yatuhamagae tubheho kumutekano. ¹⁶Umenyantye yiko umugolagole, womufasha umugabho? Umenyantye kumugabhogabho, habha alomukiza umugolage? ¹⁷Kila umwe abhaho yokwichala ku Mwami nkiko yatuhaye, kila umwe nki Mana yabhamagae bhene. ¹⁸Aliho waliwagegenywe yahaye kwemela? Ntakwiliye kugegenwa kwage. Aliho wewese yahamagawe kuchizero atagegenywe? Ntihaombegwa agegenwe. ¹⁹Nkili ngene alagegenywe wudya atagegenywe ntufise ingolane. Chingolane nikwemela itegeko dyi Mana. ²⁰Kila umwe asigaye ahamagawa ni Mana. ²¹Wabhaye intumwa umwanya Imana ilokuhamagala? Ntiwiyumvile idyo nyene. Guko ubhayeho kubhamumwanya, kolantyo. ²²Kumwe yahamagawe nu Mwami nkitumwa muli Yesu. Nkaumwe, aliweka yahamagawe kukwemela ati ni ntumwa ya Kristo. ²³Mwalamaze kugugwa ubhukwiye, nityo ntumubhe abhasumba bhu mwana wu muntu. ²⁴Bhene wachu nas bhishiki bhanje, kukubhaho kose kila umwe wanyu twahamagawe kwemela, tubhehadya nyene. ²⁵Kwabha, bhose abhatalimule, na tegeko kuva ku Mana. Guko ndabhabha ndaha impanulo yanje nukuntu afise. Kwi mpole yi Mana, izimenyekana. ²⁶Nintyo, ndiyumvila kumubhabhalo ni vyiza kukugolana, ni neza umugabho asigale nkikwali. ²⁷Wugawe kubhagole ni ndahilo chi mpeta? Ntugome umwanya kuva kwidyo. Ufise umwanya kuva kumugole na ntulimugwa? Ntulondele umugole. ²⁸Aliko wamaze kwimula, utakoze ichaha. Nkabhagolegole ntibhalimugwa, ntibhalakola ichaha. Bado bhadya bhimulana bhalalonka ingolane nyishishi. Nanje ngomba ndabhihangane nayo. ²⁹Guko mvuga ntya, bhenewachu nabhishiki bhanje, akanya ni katoyi. Kuva nonaha ni kwendelea, bhadya bhali nabhagole bhabheho nkibhatabhafise. ³⁰Bhose bhafise ichubhalo bhikole nkibhatali bhafise ichubhalo, na bhose abhagula ikintu chochose, chanke ntibhakitunze chochose. ³¹Na bhose bhishugulisha ni ntala, bhabhe nkibhatishugulisha nabho. ³²Ngomba ubhe numubhabhalo wose. Umugabhogabho atagomba kwi mula yikolesha ni bhintu ibhikwiliye Umwami, yukwikunda kaza wene. ³³Aliko umugabho uwimuye yikoza amagambo yisi, ngene yokwitakaza umugole, ³⁴yihinduye. Umugole atimugwa nuyu ingene yimenyesha ni bhintu vyyu Mwami, ingene yokwileleleka kuyumubhili ni kwimpwemu. Aliko umugolagole yimuwe yikoza ibhintu vyisi, nivyo kumudyohesha umugabho wage. ³⁵Mvuga ntya kunyungu yanyu mwemwe, nashilaho umutego iwanyu. Mvuga ntya kulili ni chemelo, nintya mulashobhola kushila inkundwa ku Mwami atachitazo chochose. ³⁶Guko haliho umuntu yiyumvila ntashobhola kutambala kukwikenguluka abhahalekezi bhage, kuchiyumvilo chage zifise inkomezi chane, leka yimulane na wene yiko wene akunda. ³⁷Guko yabhikoze kubwage ukutemela, na ntajambo dyokwemezwa, yoshobhola kikinjala cha ngomba chage, alokola vyiza nkiko tutabhibhona. ³⁸Nuyo, amubhona ubwenga bwage akole chiza, na wewese atolakutumula akola vyiza chane. ³⁹Umugole yugawe numugabho akihema. Nyamale ninkumugabho apfuye, alidemvya kwimugwa na udyu amugomba, nyamale ku Mwami gusa. ⁴⁰Ulachali amatozi yanje, alobha numunezero chane nkiko kubhaho kumeze. Na ndiyumvila nanje ndafise Mpwemu yi Mana.

8 ¹None kumenya ichokudya ivyakuweho ishikamwe ni kukishusho: tulamenya kuko "twebwe twese tufise ubhumenyi." ubhumenyi bhuzana ukwibhon, nagulukundo gulubhaka. ²Bhibhaye umuntuwowose amenya kutya ijambo lilinte, umuntu uyo alachali ntamenya nkiko bhimukwiliye kumenya. ³Nyamale haliho umwe mulibho akunda Imana, umuntu uyo amenyekana na wene. ⁴Kulicho kudya ibhilibha vyatanzwe ishikana kukishusho: tulamenya "ikishusho sikintu kuntala iyi, ivyuga ntaliho Imana nyamale gusa." ⁵Haliho abhandi bhiyintama bhibhaye mwijuru kandi kwiyintala, nkabhadya "ingila imana ubwami bweshi." ⁶"Habhaye iwanyu haliho Imana yimwe yitwa Yesu, nibhintu vyose vyavuye iwage, natwe tulobhaho iwage, Imana umwe Yesu Kristo, wene ibhintu vyose vyaliho, nikubwachu na wene aliho." ⁷Nintyo, umwanya guno ntiuliho munzu yakila umwe. Hanyuma yage, abhandi bhalifashe kusenga ikishusho aho kela, nikuyo mwanya bhadya Ibhilibwa bhino nakumenya nikintu chatanzwe ni shikana kukishusho. Ivyemezo vyabhu vyalahaluwe kwayo nikwikenga. ⁸Nyamale ibhilibwa ntibhilotuhaza twebwe bhi Mana. Twebwe ni tuli bhabhi chane tutaliye ichokudya, none ubwiza chane niho twobhidya. ⁹Aliko nimubhe amasonukubha ichemezo iwanyu nikibhe ikintu chokuchitala udyu atishobhola kukwizela. ¹⁰Nintya yumvile kumuntu abhonekana, wewe ufise umwanya, udyu ibhilibwa kulusengero gwi gishusho. Ichiyumvilo chage umuntu uyu ntibhilomenyekana na wene adya ibhintu vyoyatunze

ishikanwa kukishusho?¹¹Kulintyo alafise ichiyumvilo iwawe mbuza hejuru yichinyegezo chikishusho, bhene wachu nabhishiki bhanje afise ubhutakanyi na wene ni Kristo.¹²Nintyo uhaye ukola ichaha kulobhali li mwene wachu namushiki wawe kwamisha ichubhaho chabhu zibhaye ukwikwega nkole ichaha kuyu Kristo.¹³Nintyo, ivyobhilibwa kilokolesha kuchitaza mwene wachu na mushikaje, sindodya inyama, sindamukoleshe mwene wachu na mushikanje kugwa.

9

¹Jewe ni chemelo? Jewe sintumwa? Jewe sindamubhonye Yesu Imana Yachu?Mwemwe mutali ivyamwa ikikogwa chage kumwami? ²Nyamale jewa ni ntumwa kubhandi, hakili ndamutume iwanyu. Namwe nyamale iwanyu nikigelelecho ndamutume iwanyu ku Mwami.³Ubhu nibwo ubwemezi bwanje kulibhadya bhanyitegeleza jewa . ⁴Mbega tula fise ichizero, kudya Kunywa? ⁵Ntitufise ichezera kutola umugole yizeye nkiko bhikola intumwa abhandi, nabhagenzi bhi Mana, na Kefa? ⁶Ni jewa ndumwe na Barnaba tubhabhazwa kukola ibhikogwa? ⁷Ninde akola ibhikogwa kumuserikali kubhuntu bwage wenenyene,? Ninde ikikogwa na adye ivyamwa vyage? Ninde alagila intama atanywa amata yage? ⁸Mvuge aya kumutwa yu mwana wu muntu? Ichemelo nacho ntikivuga yano?⁹Kudya vyandichwe kwi tegeko dya Musa, "ntumufunge inka umunwa uhekenya amasako." Ni kwene nyene Imana yilahamenya hano inka? ¹⁰Ngo, ntavuga ayo muli pwebwe bhachu? Ndyandichwe kuli mwemwe, kuli wene umulimyi ibhilimwa bhilamufasha kulima kukwemela, nawe aalasugula ibhikwiye asugula kubhigeza nukusangila mukusugula. ¹¹Twalateye ibhintu vyumutima mumitima yanyu, Ni? Jambo linini iwachu tusuguye vyumubhili kuva iwachu?¹²Nyamale abhandi bhalalose ichemelo kuva iwachu, Mbega! Twebwe sivyishi? Naho ntyo, ntitwishuye ichemezi iki. Hanyuma yahene, twalaloleye amagambo yose yelekanye ichitazo chubhutuma bwa Kristo. ¹³Ntimumenya mwese abhakozi bhi shengero kulonka ichokudya chabhu kuva mwi Shengero? Ntimumenya yiko bhoze abhakozi tulonka ikigwi yakidya chatanzwe muluhimbi? ¹⁴Kwidyo nyene, Imana yatumye kuli bhoze abhalihamagaza intumwa bhalonkekubhaho kwiyo ntumwa.¹⁵Nyamale sindabhaseze ichubhahilo zose izi. Ndadyemela lino jambo dyodyose likogwa kulijewe. Hakili jewa mpfe kuliko umuntu wowose kuhindugwa lino kwishima kwanje. ¹⁶Nintya ntanga ubhutuma sikwishima, ningombwa nkole bhino. Kubhaha kwanje ndafise ichemelo!¹⁷Kuko nkoze ntya kubwanje, ndobha ichemelo. Nyamale atali kubhantu ndafise dyo kukola dyondahawe kubha umwakizi. ¹⁸None ichemezo chanje niki? Yukugila ndayitangile intumwa ataliho, umubhabhalo atali kukola ukwizela wi chememo chanyu ntimanyene kubhutuma.¹⁹Naho mbaye kubhuntu kulibhose, ndakozwe intumwa kulibhose shobhole kubhaheleza abhandi chane. ²⁰Kubha Yahudi ndabhaye Myahudi, nanje ndabhahe Abhayahudi. Kwa bhadya bhali hasi yintahe, ndabhaye kubha umwe wabho bhashinkatahe. Ndakozew ntyo yiko jewa nyene ndi hasi yi ntahe.²¹Bhadya bhalihanze yi chememo, ndabhaye kumwe nabho hanze yichemezo, niho jewa nyene sindabhaye hanze yichemezo chi Mana, ni hasi yichemezo cha Kristo. Ndalakoze ntyo ndabhalonke bhadya bhali hanze yi chememo. ²²Kwa bhadya ndalitinya, ndalabhalose bhadya bhatinya. Ndabha impande zose kubhantu bhoze, ili mwizila zose ndonke kukiza abhakwiliye. ²³Nanje ndakola amajambo yose kwi jambo dyubhutuma, ndonke ubhunwe mumugisha.²⁴Ntimumenya kudya kwiluka kwose abhashindila kukwiluka bhalakubhita kwiluka, nyamale yakiye ikiluhuko kimwe? Nintyo mwiluke mlonke ikiluhuko. ²⁵Umunya mukino yiga vyose aliho kukwiga. Abho bhakola ntyo akile ichambalo chononekela, nyamale twebwe twiluka tulonke ichambalo chononekaye. ²⁶Kulintyo jewa sindiluka atakintu singuma nkaudya akubhitwa umwuka. ²⁷Nyamale abhabhaza umubhili wanje kwakola ikitumwa naho ndomala ubhutuma, jwenyene simbe wokuhebwa.

10

¹Nyamba mwemwe mumenya abhene wachu na bhishiki bhanje, dayi wachu yabhaye hasi yi bhichu na bhoze twachiye kunyanza. ²Bhoze bhabhatijwe bhabhe na Musa munzu yikichu ni munzu yi nyanza, ³na bhoze bhaliye ibhilibwa kidya nyene. ⁴Bhoze bhalanyoye ibhinyweka bhidya nyene vya mwami. Nabho bhanywa kulutale ugwela gwabhakwilikila, mulutale ludyu gwali Kristo.⁵Nyamale Imana ntiyabhelewe chane na bhandi bhene, nibhiziga zabhu zalatanguwe kukiyaya. ⁶Nintyo amagambo yose yabhaye ikigezo iwachu, na twebwe ntitubhe abhantu bhivyifpuzo bhibhi nkiko vyobhakoze. Ntimubhe abhasenga ibhisho, nkabhandi bhene nkabhabhaye. Iki nikidya chandichwe, "Abhantu bhalichaye hasi bhaliye nukunya, bhalakiluche kutamba kwipfuzo kukundi." ⁸Ntitukole ubhushakanyi nkabhandi bhene vyobhakoze. Bhapfa isiku imwe a bhantu nilongi ibhili na katatu elfu kidyo nyene. ⁹Ntitugeze Kristo nkabhandi bhene vyobhakoze nukononegwa kwi nzoka. ¹⁰Kandi ntimwidedevye, nkabhadya bhene bhidodomba kukononwa nabhamalaika kulupfu.¹¹Amagambo yose yakozwe nkigezo iwachu. Yandichwe kutwele twebwe - twasohoweko mwihela yakela. ¹²Nintyo udya yibhona ahagalaye nabhemumwihalo ntole kugwa. ¹³Ntagelagezwa dyowalose mwemwe litalilishasha kubhana bhu muntu. Imana ikenegwa. Ntalotuleka tugelagezwe kuhita ubhubhabha bwachu. Hamwe niyiselagoze wene alobha umudyanko ushobhoka, nushobhole kwiyemeza.¹⁴Nintyo, bhakenuzi bhanje, muyiluke isengero yikishusho. ¹⁵Ndavuga mwemwe kubhantu bhu bwenke, mwemele hejuru yidyo ngamba. ¹⁶Ikikombe chumugishachumuhezagilo, subhumwe bwamalasoya ya Kristo? ¹⁷Guko umukate ni gumwe, twebwe bheshi gusa umubhili umwe. Twebwe bhoze twakila umukate umwe twese. ¹⁸Bhalabha bhantu bhi Israeli: Mbe! Bhadya bhoze bhadya inzabhibhu abhamwe kwi kuluhumbi? ¹⁹None mvuga ninki? Iki shusho ni kintu? Na ngewe nibhilibwa ichatanzwe ishikanwa yikishusho nikintu?²⁰Nyamale ndavuga hejuru yibhintu bhidya bhatanga ishikanwa abhantu bhikihugo, yokwitanga ibhintu bhino kumashinga siku Mana. Nanje singomba namwe ubhumwe na mashinga! ²¹Ntimwoshobhola

kunywela ikikombe chi Mana nikikombe cha mashinga. Ntimwoshobhola kubha bhumwe kuluhimbi yumwami na hadya uluhimbi gwamashinga. ²²Tumuheleza Umwami inzigo? Tulafise inkomezi chane kuliwe? ²³"Ibhintu vyose bhilemwe," nyamale sivyose bhikwiliye. "Ibhintu vyose bhilakwiliye, kubhantu bhose. ²⁴Ntanumwe yalondela ubwiza bwage. Ichahene, kila kimwe yolondye ubwiza bwamugenzi wage. ²⁵Mwoshobhola kudya kidya kintukiguzwa mwisoko atakubhaza -bhaza munzile kikwiliye. ²⁶Nyamale "ikihugu ni mali yu Mwami, na vyose vyuzugwa.." ²⁷Na bhantu bhatiyemelaabhatumiye ibhilibwa, ngomba kugenda, nimudye chochose mulonka atakibhazo yachandya. ²⁸Nyamale umuntu abhabhajije, "Ibhilibwa kino kivuye muki mushikanwa yatakijije," ntimudye. Iki nimuliwene uwabwiwe, ni kwakidya chemegwa. ²⁹Nanje singamvye ichemegwa chanyu, kuli ichemegwa cha udyu undi. Nyamale nikuki ichemelo chanje atuchiliye ichemezo chu muntu uwundi? ³⁰Bbhibhaye ntyo jewe nkolesha ibhilibwa kukushima kukibhantuke ni nkutu ndamaze kukushima cha chene? ³¹Kwintyo, kulikidya chodya nikunywa, kidya chose chonkola, kulimwese kubwilanda bwi Mana. ³²Mubhe abhizeye kubha Yahudi na kubhayunani, ni shengero dyi Mana. ³³Nimugeze nkajewe nkiko ngeza kubhabhaza abhantu bhose kumajambo yose. Sindondela inyundu yanje jewe nyene, nikubheshi. Nnje ndakola ndonke ichizero.

11

¹Mukwiliye jewe, nkiko jewe ndabhakwiliye Kristo. ²Ndashima kuko ni jewe ndibhuka kumagambo yose. Ndashima kumenyesha umwakila nkiko mwanyakiye iwanyu. ³None ngomba mumenye kuli Kristo numutwe umugabho, nawe umugabho numutwe wumugole, na Imana numutwe gwa Kristo. ⁴Nyamale umugabho asenga atanga intumwa yafundikiye umutwe gwage alachayibisha. ⁵Aliko umugole asenga kutanga umutwe gwage kilintyo nyene. Kuko nineza chane nkiwakemuwe. ⁶Yabhaye umugole ntapfuka umutwe wage, ahochela umuchachi gwage gubhed gugufi. Bhitejeje isoni umugole kuchochola umuchachi gwage nukuukemula, chanke upfuke umutwe gwage. ⁷Ntibhigombezwa umugabho gabho kupfuka ikitwe chage, kulintyo wene nikigelelecho chubwiza bwi Mana. Intyo umugole ni chiza chumugabho. ⁸Umugabho ntiyavuye kumugole. Nuyu mugole ntiyavuye kumugabho. ⁹Nuyo mugabho niyalemwe kuyo mugole. Nawe umugole yalemwe kubwu mugabho. ¹⁰Iki nicho umugole ngombegwa kubha ichelekano yamategeko hejuru yikitwe chage, kuyo malayika. ¹¹Nityo, nyene Umwami, umugole ntauliho wenka hataliho umugabho, nuyo mugabho ataliho umugole. ¹²Nuyo mugole yavuye kumugabho, nityo umugabho yavuye kumugole. Ni bhintu vyose bhiva kumana. ¹³Chulubhanza mwemwe: Mbe! nineza umugole asenge Imana nawe nikitwe chage kibhabhayeye chonka? ¹⁴Mbe! ntabwiwage wenka ntibhigisha kubha abhagabho abhayeye nimichachi zilezile uwelaiwage? ¹⁵Mbe! yukuli mwigishwa yiko umugole ali nimichachi zilezile uwela wage? Kuko yahawe imichachi zilezile nkichambalo chage. ¹⁶Nyamale abhayeye umuntu wewese agomba kuhalila hejuru yili, twebwe ikintu nidyo ishengero dyi Mana. ¹⁷Ndashatumiye nkaya, jewe sindabhemela. Hadya mutemela, sinzi nubhusa. ¹⁸Ichambele, numwo yomuhaye mwishengera, haliho kusaduka kulimwemwe, na handi ndemela. ¹⁹Naho mukwemela ibheho ibhigelagezo hejuru yanyu, abhemelewe bhamenyekane iwabhu. ²⁰Chamale homuhula, ibhilibwa vyi Mana. ²¹Mudya kila muntu idya ibhilibwa chage hanyuma yabhandi bhataladya nuyu alininzala, nuyu yabholewe. ²²Mbega ntaziliho inzu zokulilamwo nukunywelamwo? Mbega mulalikengela ishengero dyi Mana tuteteleza ntahafise ikintu? Ndavuze niki iwanyu? Sindobhashima kwidyo! ²³Ndalakiye kuva ku Mana kidya ndabhayeye mwemwe yokubha Umwami Yesu, mwijoro hobhamwigeuche, yatoye umuchime. ²⁴Ikigezo chokushima, yalauvunye nikuvuga, "Ugu nigo mubhili gwanje, wabhaye kuli mwemwe. Kole ntya kunyibhuka jewe." ²⁵Ni ntya nibhi yatoye ikikombe atalageze kudya, akavuga, "Ikikombe iki nidya agano lishasha kumalaso yanje jewe. Nimukole ntya kumusi mwishi homuhaye munywa, nikunyibhuka jewe." ²⁶Kila mwanya muhayeye mudya umuchime uyu kukinywelako ikikombe, wanyemeje ulupfu gwa Mwami naho aloza. ²⁷Nintyo, uwudya umuchime nikukinywelako ikikombe icho chu Mwami ibhitakwiliye alobhe yilonkeye ikigezo chumubhili na malaso yu Mwami. ²⁸Umuntu yihanula wene, nyene kubwa mbele udyu umuchime, nikukimweleka ikikombe. ²⁹Udyu auliye nukuunywa nukwiweza umubhili, kudya nukunywa ulubhanza gwage wene nyene. ³⁰Iki nicho abhantu bheshi mulimwe bhalagwaye bhatifasha, muli mwemwe mwalapfuye. ³¹Nyamale twaliweje twebwe ntitwachiliwe. ³²Ntaho tuchiliwe nu Mwami, tulakilikigwa, ntitusubhile kuchigwa hamwe ni nisi. ³³Nintyo, abhenewachu na bhishiki bhanje, homuhulila mulonke kudya, mulolelane. ³⁴Umuntu abhanye ni nzala, nadye muhila iwage, yiko muhula hamwe ntibheho ulubhanza. Gushobhoeye amagambo ayandi yomwandiche, ndobhelekeza hondozi.

12

¹Kwiya ngabhile umwelanda, bhenewachu nabhishiki bhanje singomba mukene ichiyumvilo. ²Mulamenya hadya homwaliu mutizeye mawatwaga kukwikilika ikishusho zitagamba, kunzila yoyose mutwaga navyo. ³Ngomba mumenye ntauliho wewese yigambisha uwela Imana avuga, Yesu yavumwe." Ntauliho wewese alovuga, "Yesu nu Mwami," bhitabhaye Mpwemu Yela. ⁴Haliho ibhikogwa bhitandukaye, nuyu Umwami ni wene udyu. ⁵Haliho ingasbhile itandukanye, nawe wene ni udyu niwe wene. ⁶Haliho ingene nyishinyishi zikikogwa, nyamale Imana niwene udyu qazikola ibhikogwa vyose kulibhose. ⁷Nintya kila umwe yahawe kugulula wa Mpwemu kunyungu za bhose. ⁸Naya umuntu umwe yahawe uwela ijambo dyi teka, uyundi ijambo kumenyesha kuyu uwela udyu nyene. ⁹Uwundi amuhe kwemela Uwela nyene, uwundi ni ngabhile yokukiza Uwela umwe. ¹⁰Kuwundi amagambo yikomeza, na uwundi umuvugishwa. N abhandi kusubhilamwo Impwemu, uwundi kusubhilamwo ingambo, nikuwundi kusubhilamo kandi igambo. ¹¹Nyamale Uwela ni udyu nyene akolesha ibhikogwa ibhi vyose, kumuha kila muntu ingabhile kudya atole iwage wene nyene.

¹²Kudya umubhili numwe, kulinganisha ibhihimbi vyose vyumuhimbili kudya nyene, nityo nyene na Kristo. ¹³Kuli Umwela umwe twese bhoze twanyweye Umubhili umwe, ngo Abhayahudi na Bhayunani, ngo tuli intumwa kandi tuli neza, kandi bhoze twalanywesheje Mpwemu umwe. ¹⁴Kwintya umubhili nikitelano kimwe, nayo navyo ni vyishi. ¹⁵Ikabha ukugulu kulovuga, "kubha jewe sukubhoko, jewe ndikintu chumubhili," nayo nibhikwiye kubha umwanya yumubhili. ¹⁶Kubhaye ukutwi kugamba, yukubha jewe sijisho, jewe sihamwe numubhili," ntakikogwa kubha hamwe numubhili. ¹⁷Kumubhili wose ulobha ijisho, kobhaye hehe kumva? kumubhili gose gubhaye ukutwi wobhaye hehe kukwinukiliza? ¹⁸Aliko Imana yasizeho kila ikihimba chumubhili ahahene nkiko yakoze wene nyene. ¹⁹Nintyo vyose vyobhaye ikihimba kimwe, umubhili gwobhayeye? ²⁰Nintyo ibhihimba vyishi, nyamale kila mubhili nigumwe. ²¹Ijisho ntilishobhola kubwila ukubhoko, "sindakukeneye wewe." Nago umutwe ntigushobhoye kubwila amagulu, ntashida fise na mwemwe. ²²Kuko ibhihimba vyumubhili ibhibhonekana mukikenguluko kitoyi bhigombegwa chane. ²³Ibhihimba vyumubhili vyotugelelanya kukenguluka katoyi, tulabhiha kukenguluka chane, nibhihimba vyachu bhitafise akamalo bhifise ubwiza chane. ²⁴Nuyu mwanya ibhihimba vyanyu bhifise akamalo ntibhifise kulabwa bhifise kulabwa chane. ²⁵Yakoze ivyo ntihabheho abhakanyi kumubhili, navyo ibhihimba vyose bhibhikane kulukundo gwa hamwe. ²⁶Nakumwanya ikihimba kimwe kibhabhaye, ibhihimba vyose bhilabhabhala hamwe. Na kumwanya ikihimba kimwe kilakenguluche, ibhihimba vyose bhidyohewe kumwe. ²⁷None mwemwe muli mumubhili wa Kristo, nikihimba kila kimwe chaonka nacho. ²⁸Ni Mana yasizeho mwisengero imbele yi ntumwa, kabhili abhavugishwa, tatu abhigisha, habhaye bhadya bhoze bhakola amategeko makuru, habhaye ni ngabhile zo kukiza, bhadya bhafashe, na bhoze ningabhile nyishi nyishi zi ngambo. ²⁹Mbe mwese ni ntumwa? Twebwe twese nabhavugishwa? Twebwe twese nabhigisha? Twebwe twese twese tulakola ibhitangaza? ³⁰Mbe twebwe twese tulingabhile yakakiza? Twebwe twese tulagamba kwi mvugo? ³¹Nimulondele ingabhile izibhaye nkulu. Nanje ndobheleka inzila ibhaye ikwiliye chane.

13 ¹Naho ngamba kwi ngambo za bhana bhabhantu nazabhamalaika. Aiko sifise ulukundo, mbye ishamba yubhusa ihinda. ²Mbye intafise ingabhile nukuvugishwa ubhumenyi bhemeze izinyegeje nubhumenyi, kandi ndafise ichizero yukusohola imisozi. Aliko ntafise ulukundo, jewe ntakintu. ³Kandi ndotanga intungo yanje zose kubhalisha abhatishobhola, kandi nkautanga umubhili wanje ntuligwe umulilo. Kuko ntalukundo, ntibhikwiliye ibhintu. ⁴Ulukundo lulemegwa lulahimbaza. Ulukundo ntigwishima chanke kwibhona. Ntufise inzigo ⁵ubhufyafya. Tibhulondela amagambo yiza, ntilabha umubhabhalo kubhegwa, nikuhulula amabhi. ⁶Ntigushima umufasho. Hanyuma yaho, ubhegwa ukwene. ⁷Ulukundo lulemegwa amagambo yose; gwemela amagambo yose, ulihagalalekwo kugambo yose, ulemegwa kumagambo yose. ⁸Ulukundo ntiluhela. Habhaye umuvugishwa, bhoze ulohita. ⁹Kuko tulamenya ahantu kandi tulakola ubwigishwa kuhantu. ¹⁰Aliko nayadya galiho gemeye, na idya ikwiliye ilohite. ¹¹Hondali umwana, ndagamba nkumwana, ndabhaye nkumwana. Ndalabhaye umuntu akuze, ndalaguye kule nanje amagambo yu mwana. ¹²None kudya mwanya tulabhona nkikuchilole, nkikishusho numwijima. Nyamale jewe hano menyekana chane. ¹³Aliko kwaya majambo aya atatu yabhanadamu: ichemelo, lihaye liza, nu lukundo. Aliko ilibhaye nkulu chane yaya nulukundo.

14

¹Ulondele ulukundo nukwemela chane, ni ngabhile zuwela, chane ulonke ubhuvugishwa. ²Nyamale wene agamba ingamnbo ntagamba abhantu bhalibhagamba yi Mana. Ntauliho umenya agamba amagambo aginyegeje kulu wela. ³Nyamale wene ayakola ubhuvugishwa, agamba na bhantu nukubhubhaka, kubhashila kumutima, nukubhachulila. ⁴Wene yagomba ingambo kubhaka wene nyene, nyamale atanga kuvugisha aliyubhaka. ⁵None ndikeneye kulimwe wese mugambe kungambo. Aliko chane yayo, yomwovuze intumwa. Wene atanga intumwa nimukulu kuliko wene avugishwa kwi ndimi (hamwe kutashobhola kusubhila mwo), ishengero lilonke kubhakwa. ⁶Aluko none, bhenewachu nabhishiki bhanje inje iwanyu nukugamba kundimi, ndobhakulele inyungu iki mwemwe? Sindoshobhola, kuliko kugamba namwe kunzila yukugulula, chanke nukusumba, yino ubhuvugishwa, nukwigishwa. ⁷Niho ibhintu bhibhayeho bhigamba nkifilimi ni bhinubhi bhitatanze ijwi zitandukaye, ulomenyekanante nikikolesho ichahe kumukino? ⁸Bhibhaye inzamba ilotanga ijwi itamenyekana, nikulinte umuntu atamenya yokubha umwanya wokwitegula nkigwano? ⁹Nintyo mwemwe. Mutanze kululimi ijambo litafise ukuli, nikulinte umuntu atamenya chahaye agamba? Muhaye muganila, ninde aliho alobhamenya. ¹⁰Ntakiliho ichumvilo kubhaho indimi nyishi zitandukanye muntala, na ntauliho numwe itakwiliye. ¹¹Nyamale ukabha utamumenya ingene indimi, ilobha inyenye iwage wene yidegenywa naye yidegenywa alobha umulezi wachu. ¹²Nintyo nyene. Nawe ulipfuza chane kushona ikibhonesho Uwela, mugombe nimuliwene chane kudubhaka ishengero. ¹³Nintyo mwemwe abhavugishwa indimi na asenge ahabwe kusubhila mwo. ¹⁴Nintyo seze kundimi, wela wanje asenga, nyamale kubwenge bwanje ntifise ivyamwa. ¹⁵Nkole inki? Ndosenga kuwela wanje, ndolilimba kubwenge bwanje. Ndosenga kuwela wanje, ndolilimba kubwenke bwanje. ¹⁶Ntalintyo, kushima Imana Uwela, wene alumushichi alokwitabhillante "Amina" utanze ishikamwe, abhaye atayamenya yagavyete. ¹⁷None nikwene wewe bhashimye chane, uduya uwundi ntiyubhakwa. ¹⁸Ndashimiye Imana kwili ndavugishwa indimi nyishi ni zindi zose. ¹⁹Nyamale kurushengo nzanye mvugishe atani kubwiza bwanje ndonka ubwiza bwanje ndoka kubhigisha abhandi, chane yakwigishije amagambo ijana. ²⁰Bhene wachu nabhishiki bhanje, ntimubhe abhana kwiyumvila kwanyu. Naho nyene, ukubhana nubhubhi nubhe nkabhana bhato. Nyamale ukwiyumvila kwanyu mubhe abhantu bhakuze. ²¹Vyandichwe kumategeko, "Kubhantu bhindimi izindi kiminwa abhafise ilivuga abhantu abha. Nabho nityo ntibhonyumva," avuga Umwami. ²²Nintyo, ingambo ikitegeza, sibhadya abhemeje. Aliko ikitegeza, sikidya kubhemeji, kuko sibhadya abhalokwemela.

²³Nintya, libhaye ishengerero dyose litalelanye hamwe bhose bhuvugishwa indimi, nabhalazi nabhatemela bhinjiye ntibhomenya abha nibhihume?²⁴Nyamale bhibhaye bhose bhavuga invugishwa na udy a atayemela nuyu mulazi akinjila, alinichiyumvilo na bhose bhumve.²⁵Alochibwa na yose agamba. Amajibu yiwage, yokaguye hasi nikusenga Imana. Yokwihanye avuga ngo Imana alihagati yanyu.²⁶Nikiki kilokwilikila none, bhene wachu na bhishiki bhanje? Homuhulila hamwe, kila umwe ali ni Zaburi, amigisho, amugululo, indimi ni sobhanugwo. Kole kila kintu ili mwubhake ishengerero.²⁷Nkaudya avugishwa indimi, bhabheho bhabhili au bhatatu, na kila umwe kumwanya. Numuntu akuze asubhilemwo choyalivuzwe.²⁸Nyamale akabha atamuntu wokubhabwila, kila muntu umwe umulibho yichale anume munzu yi Shengero. Nakila umwe avuye wene wenka niku Mana.²⁹Abhavugishwa bhabhili chanke bhatatu avugishwe, na bhandi bhalitegeze kulitomola ichavuzwe.³⁰Uwichaye yelechwe ijambo kutabha, udy ahaye avugishwa anume.³¹Kwi ntyo kila muntu wanyu yoshobhola kutanga ubhutumwa umwe kulekela uwundi aliko kila muntu ashobhole kwigisha bhose bhashobhole kuhabwa umutima.³²Kubha mwela kwimvugishwa ziliho hasi yokwiheza nabhavugishwa.³³Kuli ntyo Imana wokugelelanya, numutekano. Nkiko bhili kwi shengero dyumubhabhalo.³⁴Bhilabhakwiliye abhagole bhichale bhanumye mwishengero. Kuko ntibhakwiliye kushobhola. Hanyuma yaho, bhagombegwa kubha abhitonzi, nkiko amategoko yavugwa.³⁵Atakiliho chochose bhipfuza kwiga, bhabhabwile abhagabho bhabhu muhila. Ni soni kumugolagole kuganila mwishengero.³⁶Mbe ijambo dyi Mana dyavuye iwanyu? Mbe ndabhiyumviye mwemwe gusa?³⁷Kumuntu yibhonye kalimvugishwa nuwela, bhimukwiliye ayamenye agandichwe nukumenya agatanzwe Umwami.³⁸Kulintyo ntavyo amenya ayo, muleke ntayobhole.³⁹Nintyo nyene, bhene wachu na bhishiki bhanje, gombe chane kutanga intumwa, ntimutebhe umuntu wewese kumvugishwa indimi.⁴⁰Aliko amagambo yose yakoleke kubwiza nukwihweza.

15

¹Ndabhamenyeshwe, abhenewachu na bhishiki, hejuru intumwa nabhavugishije, nayo mwalayakiye nukuhagalala kuliye.²Nikubhutumwa bwakijijwe, kumulikwilikila ikomeje ijambo dyowahawe intumwa mwemwe, muyemela gusa.³Kulintyo kubhaho naya magambo, Kristo yapfuye kuchaha chachu, kuva kumandiko yazichwe, nukuyazula umusi wa katatu.⁴Nuyo yamutokeye Kefa, ni kwabhadya chumimna bhabhili.⁵Kandi yabhatokeye kumwanya umwe bhadya bhenewachu na bhishiki chane yimyaka zitanu. Bheshi bhene bhachali bhaliho kubhaho, nyamale mulabho mwaladyamye itilo.⁶Yalabhasekuliye Yakobo, intumwa yose.⁷Hanyuma bhose, yaselukiye jewe, nka udy umwana avuche kumwanya utakwiye.⁸Kuko jewe ndamutoye nkutumwa. Sikwiliye kuhamagagwa intumwa, kubhela ndalabhabhaye ishengerero dyi Mana.⁹Nyamale ichemelo chi Mana ndiho nkiko ndiho, ichizero chage iwanje ntiyabhaye bhule. Hanyuma yaho, ndakoze kwihute kuliko bhose. Nyamale ntiyabhaye jewe, ni chemelo chi Mana ili munzu iwanje.¹⁰Kulintyo nkajewe au bhene, tufise ubhutumwa intyo tulemela ntyo.¹¹Kubhula abhe Kristo bhalahaweb ubhutumwa koyatufiliye kubhapfu, nyamale nakuliho ukwaka kwa bhapfu?¹²Aliko ntakuliho kuguzula abhappfuye, kandi Kristo ntiyazuche.¹³Nawemela Kristo ntiyazuche, ubhutumwa bwachu ntibhukwiliye, ichizero chanyu ntikikwiye.¹⁴Na tubhonekanye ntya bhahagalikile ubhubheshi kuliye Mana, nintyo twalizeye Imana atalikwene, kuvuga yazuche Kristo, atalivyo ndazuche.¹⁵Tuvuga abhappfu ntibhazuwe, Yesu nawe ntiyazuwe.¹⁶Niho Kristo ntiyazuwe, ichemelo chanyu nubhusa muchali muliho bhichaha chanyu.¹⁷Naho wene mwabho bhappfuye kuli Kristo bhalatakaye.¹⁸Yabhe kubhaho ayagonka tulanezewe ugumwanya guze munzu ya Kristo, abhantu bhose, twebwe muteye ikigongwe ya abhantu bhose.¹⁹Nyamale umwanya Kristo alazuche kuva kubhapfu, ivyama vya mbele ya bhadya bhappfuye.²⁰Kuko gwalupfu gwalaje kuhita umwana wu muntu, kuhita umwana umuntu ukuzuka kubhapfu.²¹Nkuyu nkiyo Adamu bhose bhalapfa, nintyo kuli Kristo bhose bhalokogwa bhabhaho.²²Nyamale kila umwe kubhigezo kwage: Kristo, ivyamwa vya mbele, kandi bhadya bhali na Kristo bhalokogwa bhabbahomkumwanya kwiza kwanje.²³Niho halobha umuhelo, hadya Kristo aloshekiliza ubwami kubwi Mana. Aha ni hadya halochikiza bhose nubhutwazi bwose inkomezi.²⁴Nikwene atwala hadya halobhika abhansi bhage bhose hasi yikilenge.²⁵Umwami umuhelo alokononwa nulupfu.²⁶Nintyo "yabhiche kila kintu hasi ya amaso yage," Nyamale nkongamba yabhiche kila kintu ni hawe kwili tumenyeshwe bhadya bhasizeho kila kintu," hasi yage wene nyene.²⁷Kwivyo bhintu vyose vvasizeho hasi yage, numwana wage alobha hasi yage Wene abhishizeho ibhintu vyose hasi yage. Ilililobhaho Mana Dai wachu abhe bhose kuli bhose.²⁸Bhalokola iki bhadya abhabhatijwe kulibhadya abhappfu? Naho abhappfu ntibhalozugwa chane, kuki kandi bhabhatijwe kulibhene?²⁹Nikuki tuli kumaga kilasaha?³⁰Bhene wachu na bhishiki bhanje, kuhita kwishima kwanje kulimwe, ukulabha nkumwana Kristo Yesu Imana yachu, Ndabhabwila intya: nikupfa kila siku.³¹Kuhita kwishima kwanje, muli mumulabho gwabhanadamu, nkiwasize nibhintu vyo mwipori hiyo Efeso, nkabhapfu bhatazugwa? "Leka none tudye nukunya, kuko ejo tulopfa."³²Ntimuhendwe: "Umugwi mubhi kuhenda ni ngero nyiza."³³Mubhe nikibhaye mubheho kuchemelo! Ntitugende kukola ichaha. Mulimwe ntimufise itelimbele yi Mana. Nimvugentya kwisoni yanyu.³⁴Nyamale umuntu uwundi alovuga, "Nikute abhantu bhazuka? Nabho nabho bhaloza nikintu nyabhaki yumubhili?"³⁵Wewe ulumujinga chane! Kidya chowateye ntikishobhola kukula nyamale kilapfa.³⁶Nakidya chatela sumubhili guko kula nyamale ni mbuto yameze. Vyoshobhoka kubha ingano nago ikintu ikindi.³⁷Nyamale Imana aloyiha umubhilinkin gene agomba, kukula mbuto umubhili wage wene nyene.³⁸Ibhl zose ntizisusa, ataliho umubhili umwe nu mwana wa bhantu, numubhili uwundi wabhanyama, numubhili uwundi wi nyoni, nuwundi wi samaki.³⁹Kandi haliho imibhili yomwijuru nimibhili yomuntala. Nyamale ubhuhingea wumubhili wo mwijuru nikintu kimwe ubhuhigwe bwo mwintala ni yindi.⁴⁰Haliho ubhuhigwe bhumwe bhubwizubha, nubhuhigwe ubhundi bwu kwezi, ubhuhigwe ubhundi bwi nyenyeli. Kuko inyenyele imwe ntizisusa ninyenyeli yubhuhigwe.⁴¹Intyo nikobhgili nikuzuka abhappfa. Ikitegeshwa kukukolesha kubhayekilononekala.

⁴³Kitewe kukukolesha kubhaye kubhugigwe. Kilategwa kumwihahalo, kilamezwa ninkomezi. ⁴⁴Kilategwa kumubhili uhishijwe, kila mezwa kumubhili weza. Haliho umubhili wihisije, haliho umubhili wumwelanda. ⁴⁵Nivyo kandi bhandiche, "Umuntu wa mbele Adamu akozwe ubwela ahaye abhaho." ⁴⁶Aliko mpwemu ntiyaje imbele kubhuhishwa, na hadya uwela. ⁴⁷Umuntu wa mbele ni ntala, wakozwe muvyondo. Umuntu wakabhili atumwe kuntala. ⁴⁸Nkudya yakozwe kuvyondo, nityo nibhadya bhakozwe muvyondo. Nkakudya umuntu womwijuru alintyo, ninte bhadya bhomwijuru. ⁴⁹Nkabha tuheche ikimenyesho cha bhantu bhomuvyondo, tuloheka ivyigilisho numuntu womwijuru. ⁵⁰None ndabhabwila, bhene wachu na bhishiki bhanje, kumubhili wu muntu ntibhiloshobhoka kuchula ubwami. ⁵¹Labha! Ndabhabwila mwemwe ikinyegezo yukwemela: Ntitulopfa twese, twese tuhindugwa. ⁵²Tulohindugwa kumwanya, kumwanya kunyega nukumubhona, nukutonekala yihelezo. Kuko ni talumbeta lilolila, na bhapfuye bhalozugwa nikutalobhabhwa bhitombegwa wambale tiwononekaligwe, nikuhindugwa. ⁵³Uyu wokuhindugwa bhishobhoka wambale utononekala naha kupfa bhishobhoke wambale ukutapfa. ⁵⁴Nyamale umwanya uyu wokononwa wambichwe ukutonona, wokupfa wambaye wokutapfa, niho aloza ingambo yandichwe, "Ulupfu kilanizwe." ⁵⁵"Kupfa, kubhesha kwawe kulihe? Ulupfu, kulihehe kumubhabhalo wawe?" ⁵⁶mubhabhalo wo kupfa ni chaha, nukwinesha ichaha ni tegeko. ⁵⁷Kulintyo nakashimwe kuva kwi Mana, atuheleza twebwe ubhushidi muli yene Imana yachu Yesu Kristo! ⁵⁸Kulintyo, bhakunzi abhenewachu na bhishiki bhanje, mubhe mwihagalako. Kila musi mukole ibhikogwa vyumwami, ndamenya mulamumenya kubhan ibhikogwa vyanyu ku Mwami sivyakusa.

16

¹Kuyu mwanya kumenya ibhikeneye kubhizeye, nkiko bhivugwa mumashengero ya Galilaya, nintyo bhikwiliye kukola. ²Kwiyo misi ya mbele iwiki, kila umwe wanyu ikintu kidya impela nukukibhika, nkikuushobhola. Kolentyo ntubhe nkikikolesho kuyo mwanya ndoza. ³Hondozila, kudya wese alomutegeka, ndomutuma kumwe ni kete kutanga ishikanwa yanyu hiyo Yerusalemu. ⁴Nintyo nichene kugenga, bhalogenda hamwe na jewe. ⁵Aliko ndoza iwanyu ndohita Makedonia. Guko ndohita Makedonia. ⁶Hamwe ndoshobhola kwichala namwe nukumala ivyagezwe mumbeho, naho mwoshobhola kufasha inzila yanje, hohose hongenda. ⁷Nintyo sikwiliye kubhabhona kumwanya mutoyi. Ndemela kwichala namwe kumwanya uwundi, nku Mwami andekula. ⁸Nyamale ndokwichala Efeso hadya hadya Pentekoste, ⁹kulintyo umudyanko mugali wuguluwe kulijewe, haliho abhansi bheshi bhampakana. ¹⁰None umwanya Timotheo asohoye, mumubhone kuyo namwe atakutinya, kukola ibhikogwa vyu Mwami, nkikobhikola ubhukiza. ¹¹Umuntu wewese ntumukengele. Mumufashe kunzila yage kubhu bhukiza, nawe ashobhola kuza iwanje. Kuliwene ndamukwilikiye aze hamwe nabhangezi. ¹²None mbega kubhela umudugu wachu Apolo. Ndamuhaye umutima wokubhalamila mwemwe nabhadugu. Kuko yamuwe ukutaza kuva nonaha. Nintyo, aloza umuda gwasigaye. ¹³Mubhe amaso, muhagalale ukwene, mukola nkabhabhaga, mubhe nubhubhasha. ¹⁴None yose yomukola yakogwe kulukundo. ¹⁵Ndayimenya imihana ya Stefana. Mulamenya bhahaye abhizeye bhambale hiyo Akaya, nkabha bhishize bhene kubhikogwa vyabhizeye. Nuyu mwanya ndabhisavye, bhenewachu na bhishiki bhanje, ¹⁶Ntimubhe abhitonze kubhantu nkabho kumwito, utabha kubhikogwa bhategeche ibhikogwa kumwe natwe. ¹⁷Shimishijwe ukwo kwa Stefana, Fotunato, na Akiko. Bhahagaze hadya homuli ibhakwiliye kubha. ¹⁸Kulintyo bhalayishimiye uwela wanje namwe. Kwintyo, bhamenya abhantu kabha. ¹⁹Amashengero yi Asia bhatumye intabho yanyu. Akila na Prika alabhakeza muli Kristo, kumwe ni shengero lili muhila iwabhu. ²⁰Bhene wachu na bhishiki bhanje bhalabhakeza. Nimukezanye kwibusi dyizeye. ²¹Jewe, Paulo, ndandiche intya kukubhoko kwanje. ²²Kunda wese atankunda Imana, ivumwe ibhe hejuru yage, Umwami wachu, ingoo! ²³Ichemelo chu Mwami Yesu kibhe iwanyu. ²⁴Ulukundo gwanje lubhe hamwe namwe kuli Yesu Kristo.

Waefeso

1

¹Paulo, umukiza wa Kristo Yesu kukugamba kwi Mana, bhasizwe impela kukukwilikila Imana bhali muli Efeso na bhali muchizero chu mukiza Yesu. ²Nukubhegwa kubhe iwanyu kumwe namaholo yava ku Mana Dai wachu kumwe na Yesu umukiza. ³Imana na Sewumukiza Yesu ahabwe ishimwe. Niwene yatuhezagiye kungene yumuhezagilo, wumutima kunzila yi Mana kuhita kumukiza. ⁴Hatalalemwe intala, Imana yalatutoye twebwe twizeye kumukiza. Yalatutoye twebwe yiko tushobhola kubha abhakijijwe tutakengegwa imbele yage. ⁵Mulukundo Imana mukutangula yalatutoye nukututwala nkabhana bhage kunzila ya Yesu Kristo. Yakoze intya yiko yashimishijwe kukola kidya choyagomba. ⁶Ichabhonekanye ni guko Imana yose yokubwiza bwubhuhigwe bwage. Iki nicho yatuhaye kunzila yumukunzi wage. ⁷Kuko mumukunzi wage, twalakijijwe kuhita kumalaso yage, ikigongwe chokuchumula. Tufise lino kungene yubhutunzi bwikigongwe chage. ⁸Yakoze ikigongwe kino kubhaha chishi kulitwebwe kulukundo nukumenyekana. ⁹Imana yakoze imenyekana iwachu kudya kwene kwinyegeje yingene, kuvana ni nyota yabhonekanye kumukiza. ¹⁰Kukanya kigihe kikwiye kugusohola kungene yage, Imana ilobhishila hamwe kila kintu cho mwijuru nicho kuntala muli mukiza. ¹¹Mumukiza twalitwatowe kuhigigwa akanya katalosohola. Lino dyava kukugomba kwiyo akola ivyobhintu vyose nkiko yigombela. ¹²Imana yakoze ntyo yiko twoshobhola kubhaho kukushimwa kukuhezagigwa. Twalatanguye nukwihagalalako numukiza Kristo. ¹³Yalabhaye kunzila yumukiza yiko mwumvishije ijambo dyukijambo dyakakiza kanyu kunzila yumukiza. Yalabhaye muli wene kandi komwemeye nukushigwako ni Mpwemu Yela yaliyavuzwe. ¹⁴Impwemu Yela niyo nkingi yukuchula kwachu nukuganiza hokulobhonekanila. Kuno kwali nkikushima kubhuhigwe bwage. ¹⁵Kuko yino, kwakudya kwakudya

mwanya hondumvise ibhijana nichizero chachu kili mumukiza Yesu bhijana nulukundo gwanyu kulibhadya bhoze bhasizwe impela kuko wene. ¹⁶Sindahebha kushimila Imana kuko mwemwe nukubhavuga mumasengo yanje. ¹⁷Ndasenga Imana yumukiza wachu Yesu Kristo, umukiza sewubhuhigwe, alobhaha umutima wokushimwa, kuselula ukumenyesha kwage. ¹⁸Ndasenga ngo amaso yanyu yumutima yashigweko kubhona kwanyu kumenya nukwahe kwo kumenya kuhamagagwa kwanyu. Ndaseze yiko mwomenya ubhutunzi bwubhuhigwebwubhuchuzi bwage mulibhadya bhalibhasizwe impela kuko wene. ¹⁹Ndaseze umenye ubhukulu bhusumba inguvu zanje mulipwebwe twemeye. Bhuno bhukulu bhuvana nukukola ibhikogwa muchizero chage. ²⁰Iyi ninguvu yakoze mumukiza hi Mana yamuzula kuva kubhaphuye nukumwichaza mukubhoko kubhudyo kwage hiyo mwijuru. ²¹Yalamwichaje umukiza hejuru kulele nubhutwale, kwiganza, ninguvu, ukwikuza, na kila zina livugwa. Yalamwichaje Yesu ntali gusa kuyu mwanya kileche nukumwanya uza kandi. ²²Imana yabhisize ibhintu vyose musi yamagulu ya Kristo. Yamugize wene umutwe hejuru yibhintu vyose mulusengero. ²³Ulusengero nigwo alumubhili wage, ukukwila kwage kuzuzwa ibhintu vyose munzila zose.

2

¹Nkakudya mwalimwapfuye mubhichumulo nukuchumula kwanyu. ²Vyalimungene yokutangula mwagila nkiko yino ntale yaganda. Mwahola mukwilikila umutwale wi ntala nkiko agomba. Uwu niwo umutuma wage udua akola ibhikogwa mubhana bhachumuye. ³Twebwe bhoze ahokela twalimulibhadya bhatemeje. Twahola tukola kukwiyumvila na bhimbhili yachu. Twahola tukola nkiko umubhili ugomba nukumenyecha kwachu. Twali nkabhakela abhana bhabha chumuzi nkabhandi. ⁴Kileche Imana niyikigongwe kungene yulukundo gwage lunini goyatukunze. ⁵Hotwali abhapfu mubhichumulo vyachu, yalatuzanye hamwe nukubhaho kushasha numukiza wachu. Nikushima yiko twakijijwe. ⁶Imana yalatuzuye nukutugila kwichala hamwe mwijuru muli Kristo Yesu. ⁷Yakozentya yiko mubhihe bhiza aloshobhole kutweleka ubhutunzi bhunini bwubhuhigwe bwage. Alatweleka pwebwe lino kunzila yubwiza bwage muli Kristo Yesu. ⁸Kubhuhigwe mwalakijijwe kunzila yichizero. N alino ntidya vuye iwachu. Nishimwe dyi Mana. ⁹Ntibhiva kulivyukola. Ikivamwo niki, ntihabhe navumwe yishima. ¹⁰Kuko twebwe tulibhikogwa vyi Mana, twalemewe mumukiza Yesu kukola ibhibheleye. Nibhikogwa bhino vyi Mana yatugeneye kuva kela na kela kuli twebwe yiko twotambula kumwe nayo. ¹¹Kwidyo nimwibhuke yiko ahokela mwalabhantu bhintala kungene yumubhili. Mwahola "mutafise akakiza" kulikidya chitwa akakiza kumubhili kakogwa kumabhoko yabhantu. ¹²Kuyo mwanya mwalimwasizwe impela numukiza. Mwalabhagenyi kubhantu bhohiyo Israel. Mwali abhagenyi kundagano mwalaganye. Ntimwalimufise ukwemela kumwanyawuhaye wuza. Mwalimwichaye mutafise Imana muntala. ¹³Kileche none mumukiza Yesu mwemwe aho kuntango mwali kulele ni Mana mwamye hofi ni Mana kumalaso yumukiza. ¹⁴Kuko wene niyo amaholo yachu. Yakoze bhabhili kubha umwe. Kumubhili wage yalagwononye ulutangila lututanyi, ubwobhubhi. ¹⁵Kuko yalachikije umwitalo nukwihanikilizako yiko yolema umuntu umwe mushasha muli bhene akola amaholo. ¹⁶Yakoze ntya yiko yobhashila hamwe umugwi wa bhantu bhabhili kubha umubhili umwe ku Mana kuhita kumusalabha. Kuguhita kumusalabha yalabwishe ubhubhi. ¹⁷Yesu yalaje nukutangaza amaholo iwanyu mwemwe mwalikulele na maholo mubhe hamwe na bhadya bhalihofi. ¹⁸Kuko kunzila yomwa Yesu twebwe bhoze bhabhili tulafise akanya kudya Mpwemu yela wumwe kwinjila kwa Dayi. ¹⁹Nintyo, lelo mwemwe bhantu bhintala ntimulabhagenyi timuli abhatambuzi kandi. Mulabhaye abhomuhila kumwe na bhadya bhakijijwe kwi Mana nintumwa munzu yi Mana. ²⁰Mwubhachwe hejuru yuluhapfu gwintumwa nabhahanuzi. Umukiza Yesu wene nkawene yalibhaye ibhuye likulu dyi mpela. ²¹Muliwene ichubhachwe chose chalatelanijwe hamwe nikukola nkimwihekali mumukiza. ²²Nimuli mwemwe namwe mwubhakwa nkiho kubha hi Mana muli Mpwemu Yela.

3

¹Kwayo jewe, Paulo, ndumufungwa wa Yesu umukiza mwemwe bhintala. ²Ndemela yiko mwumvise hejuru yibhikogwa vyi Mana yampaye kuli mwemwe. ³Ndabhandikila nkiko ndapfunguliwe. Ubhu nukuli kwinyegeje kwondandiche kuguhaza kwiyyiteke iyindi. ⁴Uhayе usoma kukususanya naya uloshobhola kumenya kwanje mulibhino vyinyegeje bhigila kumukiza. ⁵Kubhivyalо ibhindi ukwene kuno ntikwakozwe yiko kwomenyekana kubhana bhatatu. Kileche kwintya bhasizwe ahabhona kwi Mpwemu nkutumwa bhasizwe impela nimpanuzi. ⁶Ukuli kuno kwinyegeje nikuko abhantu bhi ntala nabhafashanyi bhiwachu nabhahanuzi bhiwachu bhumubhili. Nabhafashanyi kumwe ni ndagano yumukiza Yesu kuhita kwi jambo dyi Mana. ⁷Nikwili ndakweleche umukozi kukufasha ni Mana yatanzwe iwanje kukuhita kubhukozi bwubhushobhozi bwage. ⁸Imana yalatanze ishimwe lino iwanje, niho jewe ndumuntu mutoyi wa bhoze kuliko bhadya bhasizweho impela kungene yi Mana. Ishimwe lino ligombegwa kubhatangaliza bhintala ijambo dyi Mana dyubhutunzi bhutalalabwa kubhukizwa. ⁹Ngombegwa kubhatangaliza abhantu bhose hejuru yibhiki ningene Imana yinyegeje yino ningene yaliyanyegejwe kumyaka myishi yaheze ni aMana yabhilemye ibhintu vyose. ¹⁰Yino yalingo kuhita mulusengero, abhatwale nabhakulu mumpande zijuru bhashobhole bhashobhole kumenya impande nyishi zigila kwishima dyi Mana. ¹¹Yano yabhonekanye kuhita kungene yitahela woyali yamukwijije mumukiza wachu. ¹²Kuko mumukiza tulafise ukwihagalakwo nubhushobhozi bwokwinjila kubhushobhozi kungene yichizero chachu iwage. ¹³Kwaho ndabhasavye ntimwihabhule kungene yamateso yanje kuli mwemwe. Yano nubhuhigwe bwanyu. ¹⁴Kungene ijambo dyapfukamye kwa Dayi. ¹⁵Iwage wene kila lugo mwijuru ni hejuru yulusi dyaliswe izina. ¹⁶Ndasavye yiko yolonka kubhabhaza kuhita kubhutunzi, kubhuhigwe bwage, abhakomeze kunguvu kukuhita kuchizero. ¹⁷Ndasavye yiko umukiza yobha mumitima yanyu kukuhita kuchizero. ¹⁸Ndabhasavye mubhe ni china nuluhapfu gwulukundo gwage. Mubhe nulukundo gwage

yikomwoshobhola kumenya, kumwe na bhose bhemela, ngene yubhugali, nubhule bhule, ningene kili hasi yulukundo Gwumukiza. ¹⁹Ndasavye mumenye ubhukulu bwulukundo gwumukiza, usumba kumenyesha. Nimukole yano yiko mwokuzulizwa nukukwizwa kwise kuli Mana. ²⁰Ninka ntya iwage wene ashobhola kugila kila jambo, kusumba yose yotusengakileche yotwiyumvila kuhita kunguvu zage zoyikola ibhikogwa muli twebwe. ²¹Iwage wene kubhe nubhuhigwe mulusengero ni mumukiza Yesu kubhivyalo vyose kwihelezo ni helezo. Amina.

4

¹Kwayo, nkumufungwa kwingene yumukiza ndabhabwila mutambule nezaneza nukuhamagagwa kwi Mana yabhamagaye. ²Mubheho kumwitwalaliko bhukulu nubwitonzi nukwemelelayo. Muhana hana mulukundo. ³Nimukole umwitwalaliko kutunza ubhumwe bwu mutima mukifungo chamaholo. ⁴Haliho umubhili umwe numutima umwe nkiko kandi mwali mwahamagawe mubhushobhozi bhumwe bhokuhamagagwa kwanje. ⁵Na haliho umukiza umwe, ulubhatizo lumwe. ⁶Ni Mana yimwe na Dai wabhose. Wene alihejuru yavyose nimuli munzu ya yose. Kuli kila umwe wachu yalahawe ubhushobhozi bwumukiza. ⁸Nkiko amandiko yavuga: "Hoyulila hejuru chane, yalafashe abhafatwa. Yalahaye abhantu ubhushobhozi. ⁹Ninte ingene, "Yokulila," bhitabhaye ngo yaluluche kandi uluhande go hasi gwi ntala? ¹⁰Wene yaliyuluche nu muntu wudya nyene uwundi kandi yuliye kulele hejuru yamajuru yose yakozentya yiko kubhaho kwage kulobheho mubhintu vyose. ¹¹Umukiza yalatoye ubhushobhozi nkubhu: intumwa, abhahanuzi, abhatanga ijambo dyi Mana abhachungaji kumwe nabhigisha. ¹²Yakoze ntya kubhaha ubhushobhozi abhemeye kukola ibhikogwa kuukolela umubhili wumukiza. ¹³Akolantya mpaka twebwe bhose tusohole kubhumwe bwichizero nubhushobhozi bwu mwana wi Mana. Akola ntya mpaka tushobhole kukombola nkabhadya bhasohoye ubhulebhule bhukwiliye kumukiza. ¹⁴Aha nitya nitubhe kabhana, ntitutabwe ino nino. Bhili ntya ati ntitutogwa nubhuyaga bwamigisho, kubhubhi bwabhantu bhuhita mukuhendana kulibhadya bhatagiche. ¹⁵Hanyuma yage, tuloganila ukuli mulukundo nukukula chane munzila zose mulibhinini yiwage numutwe umukiza. ¹⁶Umukiza yalatelanije hamwe, umubhili wose wabheme. Walatelanijwe hamwe nakila kilemwa yiko umubhili wose wokula nukwiyubhaka wene mulukundo. ¹⁷Aho lelo ngamba lino, ndabhabwila kwizina dyi Mana: Ntimutambule kandi nkabhantu bhataimenya Imana ngene bhatambula mubwononyi bwubwenke bwabhu. ¹⁸Bhalasizwe mumwijima muvyiyumvilo vyabhu bhalahunze kuva mubhukomezi bwi Mana kukutimenya kuli muli bhene kungene imitima yabhu. ¹⁹Ntibhibhona isoni. Bhalitanze bhene nyene kubhubhi vyobhikoza bhibhi mubhubhi bwose. ²⁰Kileche, bhino sivyo mwigishijwe vyomwiza bhigamba umukiza. ²¹Ndamenya yiko mwumvishije kugenda kuli wene. ²²Ndamenya yiko mwahola mwigishwa muli wene, yiko ukuli muli Yesu mwiya mbule amagambo yose yajana ningene mwalikela. Nubhuntu bwakela bhulohola kuko tushima kuhendana. ²³Nimwiya mbule ubhuntu bwanyu bwakela yiko mwogigwa bhushasha mumitima yubwenke bwabhu. ²⁴Nimugile ntya yiko mwoshobhola kwambala ubhuntu bhushasha, bhujana ni Mana. Bwalemwe kulibwene nubhuhigwe bwukuli. ²⁵Aho lelo, shila kulele ubhubheshi, "Nimugambe ukuli, kilamuntu numutulanyi wage," kuko tuliamwe wumwe numugenzi wage. ²⁶Mubhe ni shavu, kileche ntimuchumulo." Izubha ntilitibhile mukifise ishavu dyanyu. ²⁷Ntimumuheleze Shetani akanya. ²⁸Wewese yibha ntiyibhe kandi. Hoyokwivye nakole ibhikogwa. Akole ibhikogwa bhikwiye kumabhoko yage yiko yoshobhola kumufasha umuntu agomba kufashwa. ²⁹Amagambo yanyu ntiyabhe mukanwa kanyu. Hoyovuye mukanwa amagambo mabhi, amagambo yagomba yave mukanwa kanyu. ³⁰Nantimubhaze Impwemu Yela yi Mana. Nikuli wene mwalasizweko ikidodo kwimisi zokukizwa. ³¹Mushile kulele ubhukalihe bwose, ishavu, ukugwana, nukutongana, kumwe nubhundi bhubhi bwose. Mubhe bheza mwemwe na mwe. ³²Mubhe nikigongwe. Mugilanile ikigongwe mwemwe na mwemwe nkiko Imana mumukiza yabagiliye ikigongwe mwemwe.

5

¹Kwi ntyo mubhe abhantu bhakwikilila Imana, nkabhana bhage bhakundwa. ²Mutambulo mulukundo, nkakudya umukiza yatukunze twebwe, yalitanze wene nyene kuko twebwe nyene. Wene yalimpelezwa nishimwe, kubha akamoto kabhaliye kokushimisha Imana. ³Ubhubhu bwobwose nibhindi ntibhivugwe mulimwe, nkiko bhigombegwa kubhimenya. ⁴Kandi ibhiganyisho ntibhivugwe iwanyu nibhiganilo bhitabheleye, vyakabhonelo bhitelana isoni, bhitalabhiye, hanyuma yage habheho ishimwe. ⁵Mwoshobhola kubha nukwemela yiko haliho ubhusambanyi, ubhubhi, nudy akunda kwishimisha, uwo nudy asenga ibhishusho, ntafise ubhuchuzi bwobwose nubhuhigwe bwumukiza kumwe ni Mana. ⁶Umuntu wewese ntakuhende kumagambo yasa, kungene yaya magambo yishavu yi Mana yiza hejuru yabhana bhatikenguluka. ⁷Aho lelo tubhe kumwe na bhene. Kuko mwemwe mukitangula mwalumwijima kileche mulahabhona mumukiza. Intyo nimutabhuke nkabhana bhalahabhona. ⁸Kuko ivyamila ahabhona bhilahula niviza vyose ibhilikuliwene nukuli. ⁹Londela kidya kishimisha Imana. ¹⁰Ntihabheho kufashanya ibhikogwa vyumwijima bhitafise ivyamwa, hanyuma yage nuzishile ahabhona. ¹¹Kuko amagambo yakogwa na bhene bhinyegeje ni telasoni chane nikuyagamba. ¹²Amagambo yose, yasizwe ahabhona yalabhonekana. ¹³Kuko kila kintu kisizwe habhona. Aho lelo uchuvuga nintya, "Nuvyuke, wewe wadyamye, numuhagalale kubhapfuye numukiza alokulungika. ¹⁴Nintyo mwitegeleze ngene mutambula, ntimubhe, nkabhadya bhatamenya mubhe nkabhadya bhamenya. ¹⁵Nimuwukize umwanya kuko imisi nizubhuchumuzi. ¹⁶Ntimubhe nkabhataimenya, hanyuma yage mumenye nigiki chimano yigomba. ¹⁷Ntimubholegwe ninzoga, yibhatwala kubwononyi hanyuma yaho mwuzuzwe Mpwemu Yela. ¹⁸Mugambane kila umwe wanyu kundilimbo, nukushima nukukola yava kumutima. Nimulihimbe nikulishimila Imana kumutima. ¹⁹Kumwanya nutange ishimwe kumagambo yose mwizina dyumukiza Yesu umukiza wachu kumana yachu Dai. ²⁰Nimwitange mwemwe nyene kila

umwe kwundi kukushimila umukiza.²² Abhagolegole, mubhashime abhagabho bhanyu, nkiko muli kwi Mana.²³ Kuko umugabho numutwe wu mugole, nkiko Umukiza alumutwe wikanisa. Numukiza wumubhili.²⁴ Kileche nkiko ikanisa lili hasi yumukiza kudya nyene abhagolegole hangombegwa bhakola intyo kubhagabho bhabhu kulikila jambo.²⁵ Abhagabhogabho, mubhakunde abhagole bhanyu nakudya umukiza yalishije ikanisa nikwitanga wene nyene kuko nyene.²⁶ Yakoze ntyo yiko dyoshimwa. Yalaninavye kukudyoza na mazi kwijambo, mwijambo.²⁷ Yakoze ntya yiko yoshobhola kwisoholeza wene nyene ikanisa likwiye, litafise ubhubhi, kitasusa naje, hanyuma yage nilikwiliye litafise ibhichumulo.²⁸ Kunzila yidya nyene, abhagabhogabho bhagombegwa kubhakunda abhagole nkimbhili yabhu. Udyakunda umugole wage, alikunda wene nyene.²⁹ Ntawulihe na umwe agaya umubhili wage. Hanyuma yage ataulisha nukulukunda, nkiko umukiza yalikunze ikanisa.³⁰ Kuko twebwe tulabhafashanywa numubhili wage.³¹ Kuko bhino, umugabhogabho alomusiga sewage kumwe na nyina wage nukutelana numugole wage, nabho bhabhilihlabobha umubhili umwe.³² Kuno kuli kwali kwinyegeje. Kileche ndavuga kungene yumukiza kumwe ni Kanisa.³³ Kileche, kila umwe mulimwemwe bhalakwiye amukunde umugole nkiko nkiko yikunda wene nyene, numugole bhalakwiye amukenguluke umugabho wage.

6

¹ Abhana mubhakenguluke abhavyeyi bhanyu numukiza, kuko niko bhili. ² "Mukenguluke sana nyoko wawe" (Lino nidyo teka litangula lifise indagano), ³ "yiko hobha namaholo iwanyu mushobhole kubhaho chane kwiintala." ⁴ Namwemwe bha dayi, ntimubhachumuze abhana nukubhashavuzi, hanyuma yaho, mubhalele mukakenguluko ningene Imana yigomba. ⁵ Namwe bhakozi, mubhakenguluke abhabhakoresha bhanyu ngaha kuntala kukubhakenguluka chane nukudedemela kubwobha bhuva mumitima yanyu mubhakenguluke nkiko mumukenguluka umukiza. ⁶ Ukukenguluka kwanyuntikubhe gusa hadya hobhabhalabha yiko mwabhabheza. Hanyuma yage, mubhe abhakenguluchi nkabhadya bhakolela umukiza. Nimukole vyi Mana igomba kuva kumitima yanyu. ⁷ Nimubhakolele kumitima yanyu yose, kuko mukolela Imana atalumuntu. ⁸ mugombegwa kumenya yiko mulicho ukola chiza chochose kumuntu, alokwakila ishimwe kuva kumana, niho alobha alumukozi au atalumuntu ashumvye. ⁹ Nabhatalabhako nimukoleshe intyo nyene kubhakozi bhanyu. Ntimubhahalaze mumenya yiko ulimukuru wabhose nudya alimwijuru. Mumenya yiko bhitaliho vyokushima wuno, vyokwanka wuno. ¹⁰ Hagombegwa, mubhe ni nguvu mumukiza nubhushobhozi bwinguvu zage. ¹¹ Nimwambale ibhigwanisho vyose vyi Mana, yiko mwoshobhola kugwana nuyu Kilanga. ¹² Kuko ukugwana kwachu sikwamalasani nyama, kileche nimubhuhigwe nubhutwale bwi mpwemu yela nabhatwale bhintala nubhuchumuzi numwijima, mubhuyaga muli yintala yumutima. ¹³ Kwintyo, nimwambale ibhigwanisho vyose vyi Mana, yiko mwolonka ngene muhagalala neza mwubhuhuchumuzi muliki kihe chokuchumula. Mumaze kumala kila kintu, mulohagalala neza. ¹⁴ Hagombegwa muhagalala neza. Nimukolentyo hanyuma mufunge umukanda yukuli mukitutu. ¹⁵ Mukolesha intya mwamaze kwambala ukuli kumagulu iwanyu wokukwiza jambo dyi Mana. dyamaholo. ¹⁶ Muli kila kintu mutole ikilobhazanila amaholo, ikiloshobhola kuyizinya ninyampi yifise umuliho ya wudya muchumuzi. ¹⁷ Nimwambale inkofela yakakiza nulupanga gwumutima yibhayi jambo dyi Mana. ¹⁸ Kumwe nukusenga nukushalila. Numusenge kumutima kila mwanya. Kukulabha kuno nimwilabhe kila kanya kokwitonda kwose nikusenga yiko yabhemeye bhoze. ¹⁹ Numusenge kungene yanje, yiko ndohabwa ingene ndokugulula umunwa wanje. Nimusenge ngene ndomenyeshwa kukwihagalako ukuli kwinyegeje kuhusu jambo dyi Mana. ²⁰ Nikwimana dyi jambo dyi Mana jewe ndumutwale yazilichwe iminyororo, yiko mulibhene ngambe kukwihagalalako nkiko ngombegwa kugamba. ²¹ Kileche mwemwe kandi mumenye amagambo yanje ningene ndendeleya. Ntikiko umudugu wanje akundwa numukoziyemeye Imana, alobhamenyeshi kila kintu. ²² Ndamulungiche iwanyu kungene yino yikwiye, yiko mwamenyaamagambo yahu twebwe, ashobhole kubhatimvya imitima yabhu. ²³ Amaholo yabhe kubhadugu nulukundo kumwe nichizero kuva ku Mana se kumwe numukiza Yesu wakakiza. ²⁴ Akakiza kabhe hamwe na bhoze bhamukunda Yesu umukiza kulukundo ludya lutanonekala.

Philippians

1

¹ Paulo na Timotheo, abhakozi bha Kristo Yesu, kulibhadya abhahebwe kuli Kristo abhichala Filipi, hamwe nabha lamvyi na abbahemasi. ² Ubhuhigwe na bhubhe iwanyu na maholo yava ku Mana Dai wachu nu mwami wachu Yesu Kristo. ³ Ndashimiye Imana konda bhibhuka mwemwe mwese. ⁴ Imisi yose kukusenga kanje nikuli wanyu mwese, nukubhegwa nkingene ndabhasengela. ⁵ Ndashimiye mwemwe kwi ajii yubhu kunzi wanyu kuva kumusi wa mbele kugeza uyumusi. ⁶ Ndayemela kubha wene niwe yatanguye ibhikogwa vyiza. munda zanyu aloguma asohozu kugeza umusi wu mwami Yesu Kristo. ⁷ Nineza iwange kwiyunva kwili hejuru yanyu mwemwe mwese kuko ndabhasizeho kumutima gwanje. Nyamale mwemwe mubhayi abhanyabhumwe bhoshobhola kubhihigwa cho kukitango chanje ukuyeza kubhakizamukwemeza kwage kwintumwa. ⁸ Imana niyo itemeza kwanje, ningene ndi mukushima hejuru yanyu mwemwe mwese muli hagati yurukundo gwa Kristo Yesu. ⁹ Ndaseze intya: urukundo gwanyu lugwile chane na chane kukwiheza mubhumenyi bwose. ¹⁰ Ndaseze kulili libhe iwanyu nubhushobhozi kukwilebha nu kuchagula amajambo yali neza chane. Ndashasengela mubhe neza atakiliho umusamaha gogose nkuyo musu wa Kristo. ¹¹ Nakandi mwuzuzwe ni chamwa chiza kibhonekana kuli Yesu Kristo, kubhuhigwe ni chi yi Imana. ¹² None bhenewachu, ngomba mumenye kutya, amagambo gabhonekanye iwanje yakoze intumwa igende chane. ¹³ Ni hubhona ibhitungo vyanyu kuli Kristo,

bhibhonekana kiumugalagalo bhakulu bhose kwa kila muntu. ¹⁴Bheshi bhagenzi bhafise ichemelo chane ku Mana, kuva kumutima wanje, kuva musabhato yanje nabho bhalivuye kuvugishwa Ijambo dyi Manaatabwobha. ¹⁵Muli mwemwe nukumutangaza Kristo kubhonegwa nu bhugwanyu, na bhandi ukwizera kwiza. ¹⁶Bhadya bhamuvuga Kristo nulukundo bhalamenya kondasizweho aha kubnhukizwa bwi ntumwa. ¹⁷Nabhandi bhamuhamagiza Kristo kubwabhu ni chumvilo kibhi. Ntibhamenya kibhazanisha kibhi iwage kukiziliko chage. ¹⁸Nintyo? simenya, haliho inzila ibha kubhubhi naze ukwene, Kristo alagambwa, nikuli bhabheza! Ego, kandi ndadyohegwa. ¹⁹Kuko ndamenya ili lilozana kukugulugwa kwage. Ijambo ili lilobhonekana kukusenga kwanyu nukufashwa na mpwemu ya Yesu Kristo. ²⁰Kungana nibhitegeleje vyanje vyokwemela vya kuli mukwemela sindobhona, isoni. Hanyuma yokwihagalala kumisi yose, nukumwanya ntegeleje kubha Kristo alo nkiliza kuva mumubhili, wanje habhayeho umukiza. ²¹Kuko jewe nyene, kubhaho muli Kristo nukupfa ninyungu. ²²Aliko, akabha kubhaho hagati mumubhili kuvyala ivyamwa hagati mumilimo yanje, kulintyo simenya nityahe dyo kutola. ²³Kuko ndiyunvamwo chane nibhi vyiyunvilo ibhi bhibhili ndinikwipfuza kuleka umubhili nikubha hamwe na Kristo, ikintu chaga chilo chane chane. ²⁴Niho, aligusigala mumubhili ili ni jambo dyiza chane kwi hajili yanyu. ²⁵Kuko fise ukwemela hejuru yili, namenya ndosigala ngumisha kubha hamwe namwe mwese, kwi hajili yokugumisha akanyamuneza kwizero chanyu. ²⁶Nili lilozana akanyamuneza kanyu hagati muli Kristo, kuli jewe kalogana, kukubhaho kwanje hamwe namwe. ²⁷Mugombwa kubhaho ubhulamvyi bwanyu hagati mungendo zanyu ziza nkibhikwiwe mungendo zage Yesu Kristo. kolentyo kugilango nje kubhona chabhule ntaje. nduve kubha mulahagaze mwishikamije hagati muli mpwemu umwe. ndipfuza kunva muli na mpwemu umwe, mwilukila ichizero kukuvuga ubhutumwa muli hamwe. ²⁸nimukangwe ni kintu chochose kikogwa na bhansi bhachu. Ili kulibhene ichelekano chu bwononyi. Kileche iwanyu kabha kakiza kuva ku Mana. ²⁹kuko mwemwe mwahawe muli Kristo, sikumwizera kusa, kileche nikubhabhazwa kandi hagati muli Wene. ³⁰Naho mwobha mudyana dyana kudya nyene mwabhonye iwanje nikunva ati ndabhona nanonaha.

2

¹Haliho cho kubhashila umutima mubhi muli Kristo. Haliho bhokuhumuza hagati mulukundo kwage. Haliho ubhushila hamwe bwa mpwemu. Haliho ukuhumulizwa nikigongwe. ²Nimusohoze akanyamuneza kanje kokuvuga lumwe muli nulukundo luli hamwe, muli bhamwe muli mpwemu, nigukola ikintu hamwe. ³Ntimubhikole mubwishimwe nikwibhona. Kileche kubhugololochi mubhabhona abhandi kubha hejuru yanyu. ⁴Chitwa umwe wanyu ntalebhe vyakeneye wenenyene, kileche kandi alebhe vyakeneye abhandi. ⁵Mubhe nu mwete nkikoo afise Kristo Yesu. ⁶Niho wene ali nki Mana aliko ntialeche kubha nki Mana. ni kintu chokufatikana nachene. ⁷Hanyuma yage, yisizeho wene nyene. Yatoye ubhuntu bwubhukozi, aliselula hagati mukigelelanyo chu muntu. Yabhonekanye kali umuntu. ⁸Wene yalitonze nikubha umwitonzi kugeza kulupfu, ulupfu go kumusalabha. ⁹Kulintyo Imana yalamuhimbaje chane. Yamuhaye izina likuru lisumba kila zina. ¹⁰Yakozentyo kugilango hagati mwizina dya Yesu chitwavi lifukame. Amavi yabhali mwijuru na bhadya bhali hasi yisi yotutumbagililamwo. ¹¹Na yigizentyo kugilango chitwa lulimi ni ngombwa gwi hane ati Yesu Kristo, kubwela bwi Mana Dai. ¹²Kulintyo none, bhakunzi bhanje nkiko mwavyemeye imisi yose sikintu kubhaho kwanje aliko nonaha nakalenze niho ntobhaho jewe nimwitume mukakiza kanyu mwemwe nyene kukugila ubwobha nukujuguma. ¹³Kuko ali Imana ikola imilimo munda yanyu kiugilango ibhashobhoze kukola amajambo yadya yamubheza wene. ¹⁴Nimukole amajambo yose atakwidodomba nubhu halizi. ¹⁵Nimukole ntyo kugilango ntimugawe nikubha abhana bhi Mana abhizigigwa abhatifiswe ni nzigo. Ni mukolentyo kugilango mubhe umucho go mwiyesi hagati mukivyalo cho kwanka nukukola ubhubhi. ¹⁶Yagumye chane amajambo yubhugingo kugilango mbe ichabhona cho gushimagiza isiku ya Kristo. Kandi ndomenya yuko ndahakanye kuko sindiluche impfagusa kandi sindabhabhaye gusa. ¹⁷Nyamale yaho ndasesejwe nkamashimwe hejuru dhabihu nubhukozi bwi chizero chanyu, ndashima, nukushimila hamwe namwe mwese. ¹⁸Ni ntyo nyene namwe kandi mulabhegwa, nukubhela hamwe nanje. ¹⁹Nyamale ndinichizero ku Mana Yesu kumiutuma Timotheo iwanyu mwizi misi, kugilango mulemeshwe imitima hondomenya amajambo yanyu. ²⁰Kuko ntafise uyundi afise ukulebha nkikwiwage, wukwiyemela kukuli hejuru yanyu. ²¹Abhandi bhose bhondotumwe iwanyu kobhalonda amajambo yabhu gusa, sama jambo ya Yesu Kristo. ²²Aliko mulamenya akachilo kage, kuko nku mwana nkiko amuhudumiya sewage, niko yakoze hamwe nanje hagati mubhutumwa. ²³Kulintyo ndi nichizigiro kumutuma kukanyaluko kukihe chondomenya nikiki kilokoleka iwanje. ²⁴Aliko ndinikwiyemela hagati mumukulu kugilango jewe nyene kandi ndoza mukanya. ²⁵Aliko ndiyunvila mukanya kumusohoze iwanyu Epafrodito. Wene numugenzi numukozi wi kazi mugenzi wanje numusoda mugenzi, wanje numutumwa wi ntumwa yanyu kulivya keneye vyanje. ²⁶Kuko yali nubhutinyi yipfuza kubha hamwe namwe mwese, kuko mwalamwunvishe ati yali umugwayi. ²⁷Kuko ukwemela yali umugwayi chane yalimukanya ko kupfa. Aliko Imana icha imugilila ikigongwe nubwiza ubwo ntibwali hejuru yage gusa, Aliko kandi bwali hejuru yanje, kugilango simbe numubhabhalo hejuru numubhabhalo. ²⁸Kulintyo ndamugaluwe iwanyu mukanya, kashobhoche kugilango mukalomubhona kandi mulonke kubhegwa nanje ndobha ndakuwemwo ukutinyatinya. ²⁹Ni mumwakile Epafrodito mukanyamuneza kose nimubhubhahe abhantu bhali nkawene. ³⁰Kuko hali akanya ki kazi ya Kristo yalemeye kupfa. Yalabhabhaje ubhulamvyi bwage kugilango ankize jewe na acha alakola bhidya cho ntoshobhoche kugikola hagati kufasha jewe kidya cho mutofashije.

3

¹Kulintyo, bhagenzi bhanje nimunezegwe uwuholaho simbona ukubhabhala kubhandikila kandi amajambo yadya nyene. Aya magambo yalobhaha ubwiza. ²Nimwihangane nimbwa. Nimwihangane nabhakozi bhikibhi. Niomwihangane nabhadya bhichitaza mumibhili yabhu. ³Kuko twebwe nitwe twagegenywe, Twebwe nitwe two kwizela Imana kubha ifashanyo yumutima. Twishima hagati muli Kristo Yesu na bhantu tutafise ukuhagalala hagati mumubhili. ⁴Nikulintyo, hobhayeho umuntu wokwizigila ugu mubhili, jewe ndoshobhoye kukola intyo chane. ⁵Kuko ndagegenywe umusi wa munani, ndavuche hagati mwihanga dya Abhaisraeli nibhikabhila dya Benjaminii. Numwebrania wabha ebrani. Hagati mukukwiza ukuri namategeko ya Musa, ndali, umu Falisayo. ⁶Kugukola kwanje ndalalibhabhaje isengero. Kukubhaha ukuri kwa mategeko, sindali nikugambnwa mumategeko. ⁷Aliko hagati mumujambo yose ndayabhonye kubha inyungu kwanje jewe, ndabhihaluye kubha imyanda kuko yo kumumenya Kristo. ⁸Kukuli, ndayahaluye aya mambo aya yose kubha umubhabhalo kuva mubwiza bwo kumumenya Kristo Yesu nkumukulu wanj. Kuli wene ndaleche amajambo yose, ndayahalula nkimyavu kugilango ndamulonke Kristo. ⁹na mboneker muli wene sifishe ukuli kwanje nyene kuva hagati mumategeko. Kileche ndinukuli kulonkekana mukwizera hagati muli Kristo iva kuva ku Mana, yokuva ku ntango hagati muchizero, ¹⁰- Mukanya ngomba kumenya wene ni nkomezi yikuzuka kwage nubhushila hamwe bwo kubhabhazwa kwage. Ngomba kuhindugwa na Kristo hagati mukigelelanyo chulupfu gwage, ¹¹kugilango shobhole kwizela hagati mukuzugwa kwa bhapfu. ¹²Sukuli go kugilango ndamaze kuyalonka amajambo ayo chabhule ati ndabhaye kwiyeze hagati mulayo. Kileche ndigola kugilango shobhole kulonka kugilango ndonke kiodya na kidya chondahawe indagano na Kristo Yesu. ¹³Bhadugu bhanje, simenya komumaze kulonka amajambo ya. Kileche ndonka ijambo limwe: ndibhagila yi nyuma ndayalebha yali mbele. ¹⁴Ndigola kwiyunvila intumbelo kugilango ndonke ingelo yo hejuru yumuhagalo wi Mana hahagati muli Kristo Yesu. ¹⁵Twebwe twakilye mukakaza, nigombwa twiynvile ili. Akabha haliho uyundi yiyunvila kubhindi vyitandukanyijwe kuva mwi jambo dyodyose, Imana kandi ilohishula iwanyu. ¹⁶Nintyo hutugeze intambuko yotugezeko tugumishe hagi muliyo. ¹⁷Bhadugu bhanje, nimundebhe jewe. Mubhalebhe neza bhadya bhagenda mukususanya nkiko twebwe tuli. ¹⁸Bheshi bhabhaho ni bhadya kanini ndabhabwila na nonaha ndabhabwila kumosozu bheshi bhalabhaho nkabhabhi bhu musalabha wa Kristo. ¹⁹Impelezo yabhu nubwononyi. Kuko Imana yabhu ninda, ni nzigo yabhu ilihagati musoni zabhu. BHiyunvila amajambo yo kwiyyisi. ²⁰Ukubhaho kwabhu, aho tumuleye umukiza wachu Yesu Kristo. ²¹Alohindula imibhili yanyu yintegenke kubha nkumubhili wage wu bwela; kubhushobhozi bhudya nyene bhutushobhoza kukankamila ibhintu vyose.

4

¹Kulintyo bhakunzi bhanje, bhondizigila, abho ali humulizo dyanje alinyambikwa yanje. Hagalale mushikamye hagati muwuholaho Mungu, mwemwe bhanywani nkundwa. ²Ndakwinginga wewe Eudia, kandi ndakwinginga werwe Sintike, musubhilane kukusubhiza amaholo hagati yanyu, kuko mwemwe, mwese bhabhili mwafatikanywe nu wuholaho. ³Kulukuli, ndabhinginga kandimwemwe mukola ikazi bhagenzi, mubhafashe abhabhagolegole kukpo bhakoleshejwe hamwe na jewe kugukwiza ubhutumwa bwu wuholaho tulikumwe na Kelementi hamwe nabha kozi abhandi bhu wuholaho, Aalibho amazina yabhu yandichwe hagati mukitabho chubhu zima. ⁴Hagati muwuholaho isiku zose. kandi ndovuga, nimubhegwe. ⁵Ubwitonzi bwanyu nibhumenyekane kubhantu bhose. Wuholaho alihofi. ⁶Ntimwigole kwi jambo dyodyose. Hnyuma yage, kole ibhintu vyanyo vyose kunzila yo kushalila, kusenga nukushima nivyo mukeneye vyanyu bhimenyekane ku Mana ⁷Ego amaholo yuwuholaho aliyo makulu gusumba ubhumenyi bwose, yoshobhola kubhazigama imitima yabhu ni vyiyunvilo vyanyu kubhufashwa bwa Kristo Yesu. ⁸Kulintyo bhagenzi bhanje, nimwiyunvile chane amajambo yose yukuli. ukubha, ukuli, ubwiza, ulukundo, na yadya yatangwa ali meza, yukubhaka, hamwe nayadya yagombwa ukushimigwa. ⁹Nimuyakwilikile amajambo yadya yo mwize, yo mwakiye yo mwunvishije na yadya yo mwabhonye iwanje na yadya ya Dai wachu wa maholo alobha hamwe na pwebwe. ¹⁰ndi nakanyamuneza kanini chane hejuru yanyu hati Muwuholaho kuko mwemwe mweleche kandi ukuhagalala kwanyu ukwishilamwo kwanyu hejuru yivyo nkeneye vyanje. Kukuli, aho ku ntango mwalipfuza kushobhoza kulivyo nkeneye vyanje vyose niho mutalose ikintu cho kunfashiliza. ¹¹Sinvugantyo kugilango ndonke ikintu cho nkeneye chanje. Kuko ndiyigishije kushima hagati mukanya kose. ¹²Ndamenya kubhaho hagati munzila yo kukena kandi ni mukanya ko kubha na vyishi kulihotubhaye hose hadya jerwe ndiyigishije akanyegezo ki nzila zo kudya mukanya ko kuhaga ni mukanya ko kudya hagati mukusonz, na vyishi bhiva mulivyodukene. ¹³Ndalashobhoye kukola aya kushobhozwa na Wene asizemo inkomezi. ¹⁴Ni kulintyo, mwakoze vyiza kusangila nanje hagati muntambila zanje. ¹⁵Mwemwe bhafilipi mumenya yuko intango yubhutumwa ndagiye Makedonia, ntasengelo dyashobhoje hagati muma jambo yandonka ukutanga ni kwakila kileche mwemwe gusa. ¹⁶Niho ndali Thesalonike, mwemwe mwalantumiye ifashanyo akanya kalenga limwe kuli vyo nkeneye jewe. ¹⁷Sinvuga jewe ko ndonda ifashanyo kileche konvuga kugilango mulonke ivyamwa. Bhizana ingila kamalo iwanyu. ¹⁸Ndakiye ibhintu vyose, nonaha ndujijwe nibhintu vyishi. Ndakiye ibhintu vyanyu kuva mwa Epafradito. Ibhintu vyiza bhimota imifili ya manukato vyene vyemewe alivyose alishikanwa yibheza Imana. ¹⁹Kunzila iyo, imana yanje ilo bhuzuliza ivyo mukeneye vyanyu kubha ubhutunzi bhu bwela bwage hagati muli Yesu Kristo. ²⁰No naha ku Mana na Dai wachu abhubwela milele na milele. Amina. ²¹Indamukanyo yanje zimusholeko chitwa wizeye hagati muli kiristo Yesu. abhadugu bhose ngaha na bhene bhalabhakejeje. ²²Kandi abhizeye bhose aha bhalabhalamukije, chane chane bhadya bhinzu ya kaisari. ²³Nonaha ikigongwe chu wuholaho wachu Yesu kristo kibhe Mumitima yabhu.

Colossians

1 ¹Paulo inthumwa ya kiristo yesu kubhubombe bwimana nikuli,Timotheyo umudugu wachu' ²Kubhadugu abhela na bhizigigwa muli kiristo bhali muli kolosai ikigongwe kibhe hejuru yanyu namahoro kuva kuli dai wachu. ³Tutanze indamkanyo zachu kuva kumana na dai wachu yesu kiristo,natulabhasengela chitwa mwanya kumwanya. ⁴Thyumvishije ati ichizero chanyu muli kiristo yesu nurukundo mufishe kubhabhyeyi bhose bhahakanywe kubhera wimana. ⁵Kuchizelo chomwasizeho kukwibhikila mwijuru,hejulu yanyu nkiko mwunvishije intumwa za kera kwijambo vyukuli kuntumwa. ⁶Yaje iwanyu ni kuliyonthumwa ivyala ichamwa kikula kungsi yose yumwami ikolanyo imusi yanyu kuva kuli wamwasi sikuva kumunyakigongwe chimana hagati yomukuli.⁷

⁸Epafra ulakoze kumenyekana uwachu urukundo gwanyu ruli hagati muli mphemu.⁹Kugo rukundo gokuva kuli kakana twumvishije yuko nthitwaleche kubhasengera.Twamyetusenga tuvuga ati mwuzuzwe ubhumenyi bwubhukunzi bwage nukwihangana hagati muli mphemu. ¹⁰Twamyetusabha ati mulobharama kubwitonzi bwimana hagati munzila zibheza imana tuguma tusenga mulovyala ichamwa hagati mulichomwakoke ichiza, mulokola ubhumenyi bwimana.¹¹Tulosenga mushobhole kuhabwa inkhomezi kwingana nimunkhomezi zanyu hagati nimubhushobhozi ninkhomezi zokubhela nikwihangana hose. ¹²tusenga akanyamuneza,mulotanga akashimwe kulidai wabhakoke mwemwe kubha abhantu, hobhateguliwe abhizeye hagati mumucho.¹³Yatukuye hagati yukuganzwa numwijima nukutusuhulira mubwami bwu mwana wage nkhundwa. ¹⁴Hagati mumwana wage ukuchungugwa nukuhiligwa.¹⁵Umwana nikigeleranyo chi imana italibhu ibhonekane, ikivyalo chambele kuva mukulemwa kose. ¹⁶Kuko kubhayene ibhinthy vyose nimuliwene ibhinthy vyose bhifatikanye hamwe. ¹⁷Wene yaliho hatalabheho ibhinthy vyose, nimuliwene vyafatikanye hamwe. ¹⁸Nawe niwe umutwe mumubhili wulusengero wene ni nthago numuvyagwa wambere kuva hagati yabhamfuye.nahandi alinakanya kubwambere nibhinty vyose. ¹⁹Kuko ibhana yabhejejwe nubhuzuzwe bwage bwose bhubhe munda yage. ²⁰Nikuhuza ibhinu vyose kunzila yumwana wage imana yakoze kuhitila amalaso yumusalabha gwage yalahujije ibhinthy vyage wenenyene,bhibha vyukusi chabhule mwijulu.²¹Namwe kandi, kukanya kamwe mwali mwalahakanywe ni imana. na mwali abhalisi hagati mubheleke ni vyo mkola ibhi ²²Noneho lelo yalabhahujije kubhumubhili wage kuhitila murunvwu yakoze nkyoa kugilango abhazane abhela. abhatafise ukwidodomba abhatafise umwenda imbele yage. ²³Mukalogumiliza mchizero yumwako mgezemo, kuva mkijabhuko chokwiha inkomezi yubhutumwa bwomwunvishije,ubwo nibwo ubhutumwa bhigishijwe kumuntu wewese alisi yijuru.ubhu ni bwo ubhutumwa bwavuzwe kulijewe. pauro, ndabhaye umukozi wimana.²⁴Ngo noneho ndashila ukubhabhazwa kwanje hejuru yanyu nanje ndakwijije ulugendo gwanje ikigelihaho kukubhabhazwa kwi imana kuva kumubhili gwage abhali mwisengelo. ²⁵Newe ndumukozi widyo sengero nikinthy ndahawe kuva kubwiwanyu kukwiza ijambo dyimana. ²⁶Ukunthyu kwi bhanga. dyali dyalengejwe imyaka myishi ni kubhiyalalo . noneho bhisizwe habhona.kubhantyu bhose bhizokuva kulibhene. ²⁷Ni kwabhadya bhimana yangovywe, kwiyeleka nkiko bhuli mubhutunzi bhu ubwera bwibhanga ndukuli hagati yalizeye.nikuvuga yuko kristo alimulutwebwe tulimubhutatinya ubwo bhuroza.²⁹²⁸Uyu niwe tuvuga tulamha kilamuntyu nikumwigisha kubhanubhuntyu bwose kugilango tumuzane kila muntyu wemeye murikristo. Kulili jewe ndokola kunkomezi yage ilimlijewe ikola ibhikogwa mlijewe hagati yanje.

2

¹Kuko ngomba kumenya ndiningolane nyishi kubwanyu kulibhose bhali bhalodikia nabhatalabhona amosa hagati mumubhili. ²Nkola imilimo kugilango imitima ihumulizwe.kukuzanwa hamwe na hagati yulukundo hagati yubhutunzi bwose nikwiyemela neza nikubwenke hagati yivyahishijwe ukuri nimana, nawe alikristo ³Hagati yibhigeka vyokwitekanya nukumenya invyanyegejwe.⁴Nvugati umuntu wewese naze akabhahendagiziza kukuvuga amajambo meshi. ⁵Niho ntalihamwe namwe hagati mumubhili; alikondimwo namwe mulivyumuyima kubhona ubwitonzi bwanyu ninkomezi yichizero chanyu hagati muli kristo.⁶Nkiko mwakiye kristo uholaho, tumbagile muliwe. ⁷Mubhe ni mizi musi yage. mubhakwe muliwe muhagaliwe mchizero nkiko mwigishijwe. mkutekegwa muma shimwe meshi.⁸Lebhe umuntu wewese ntalobhafatule kuma jambo masa yubhubheshi kukuvuga mubhantu. kungana namatengeko kwiyesi. sikugilango nibhintu bhilingana nivya kristo. ⁹Kuko muliwe ukwitunganya kose kulimumubhili.¹⁰Namwe mwujijwe muli wene numutwe na mategeko. ¹¹Muliwene-mwalagegenwe. kukigegeo kitakozwe kumabhoko kukwambula umubhili wo mulikristo. ¹²Mwazichwe hamwe nawe mulubhatizo nikunzila yichizero. hagati muliwe mwlalishuliwe kubhushobhozi bwi mana. uwamuzuye kuva mubhamfu.¹³Homwali abhamfu kuvyaha vyanyu nukubhatizwa kumibhili yanyu yabhaigize abhantu bhahema hamwe nawe nukutuhilala ivyaha vyachu vyose. ¹⁴Yakumuye ivyibhukilizo vyabhaishijwe yivyandichwe. namategeko yalihalu hande natwe, nikuhambigwako kumsalabha. ¹⁵Yalakuyeho inkomezi zabhanyamategeko.yalakuyeho inkomezi zabhanyategeko. yasize habhona. nukukola ulubhanza gokuchinda kunzila yumusalabha wage.¹⁶Kulinto umuntu wewese nabhachile ulubhanza mwemwe kukudya chabhule mukunywa chanke kumusi mkuru ukwezi kushasha chabhule umusi wa bhasabhato. ¹⁷Ibhi nibhitutu vyama jambo yaloza, ati none lebhe intango kristo.¹⁸Umuntu wewese niyakwengero yage kukwifuzwa ukwichisha bhugufi nukunamanga umumalaika umuntu aliko yinzira muma jambo yafise nikubhezeshwa niviyunvilo vyage vyo mumubhili. ¹⁹Wenentafata umutwe nikuva kumutwe kuhitila kubhihimba. vyiwage namagufa yokufatanisha nikuyashila hamwe. kuva kumana.²³²⁰Mkabha mwalanvuye hamwa na kristo. kungeso zisi. kombona ukola nviiyisi. ²¹Ntimufate.ntimwunvilize nimukoleko? ²²Ibhi vyose vyategechwe ubwononyi bhiloza nikukolesha kubwigwa amigisha ya bhantu. A mategeko yafise akamalo hejulu yukwiphuza kumubhili.

3

¹Akabha lelo imana yabhazuye hamwe na kristo yalondere amagambo yohejuru ya kristo yichala mkubhoko kubhudyo kwi imana. ²Nimwiyumvile amagambo yohejuru yabhe amagambo yo kwi yisi. ³Kuko mwalaye nuulanvi bwanyu bhulanyegejwe na kristo munda yiimana. ⁴Mukanya kristo halobhoneka. Aliwe ulamvi bhachu. Niho natwe tulobhoneka nawe hagati mbwami. ⁵Kilimyo mutanyegeze amajambo yali msi yanyu (ati)ubhushakanyi, imyanda, ukwimvila bhibhi, ukwifunza ibhibhi, nikwifunza nawe nikusenga ikikolano chi ibhigigwa mana. ⁶Niku majambo nkayo ubhulaki bwi imana kubhulaza hejuru abhana bhatizeye. ⁷Ni kwaya amajambo aya mwemwe kandi mwalabhalamyehagati homwali mwichaye nabho. ⁸No neho lelo ningombwa muyakuleho amajambo yose, ubhulake, ukugaya, ukwiyunvila nabhi, ukutukana na majambo mabhi yavamuminwa yanyu. ⁹Ntimuhendagizwe mwemwe kwa mwemwe kuko mwambuye ubhuti bwanyu bwakera muvyo mkola vyakale majambo yanyu. ¹⁰Mwmbaye ubhuntu bhushasha bhukogwa bhushasha. kuva kubwenk bhugelekanyijwe. walemwe ubhuntu ikigelanyo chudya yatulemye uwasomwe ni utali umusomyi uwabhonewe umuntu yitegemeya aho kristo nama jambo yose. ¹¹Muva kubwenke bwumo. ntauliho umuntu umuyahudi kukozwa, kutozwa nimusomwi. niutize. umkozi umuntu yitwala nimuli kristo ni vyose muri nyose. ¹²Nkabha kunzwe ni mana, abhela bhakundwa. nimwiyambike ubhuntu bwiza ubwitonzi ukutekeleza nu kwihangana. ¹³Tulananyilanye mwemwe kulimwe mugikolanizi imbabazi kumuntu, kumugenzi wage. akabha aliko yidondombaa uyundi. amuhaliile nkakudya nyene yene imana yatuhalie twebwe. ¹⁴Kubhilenze vya amagambo aya yose mubhe nu lukundo kugilango kibhe ikigelelezo chu ukuzuzwa. ¹⁵Amaholo ya kristo yabhanze mumitima yanyu. alikubhaho amaholo mwasizwe mumubhili umwe. mubhe nakashimwe. ¹⁶Ni jambo dya kristo dyichale munda yanyu kubhushi. kubhugololochi mwese mwigishane nukuhanulana mwemwe kuli mwemwe kukulilimba nihomuli ubhugololochi bwese mumulilimbila akanyamuneza ni ndilimbo yu ututabho yanyu kwimana. Ni chochose mkola hagati muma gambo chabhuye mulivyo mkola. kole yose hagati yizina dyu mugabho yesu. muheleze akashimwe imana dyu kuhitila mulimwe. ¹⁸Abhagole nimubhahe abhagabho bhanyu nkiko bhibheleye hagati kwi imana. ¹⁹Namwe abhagabho mubhakunde abhagabho bhanyu na ntumubhe abhakazi halugulu yabhu. ²⁰Abhana nimubhahe abhavyeyi bhanyu hagati mumagambo yose nidyo libheza imana. ²¹Namwe abhagabho nimulobhatange abhana ntibhazo bhakihebhu. ²²Abhakozi mubhahe abhakolessa hagati ya amagambo yose. sinkifanyo ya amaso, ntawabhaza abhantu kusa. kidya chu mumutima wukuli. kole imana. ²³Chochose cho mukola kole kuva muli mwemwe nka dai, suku umwana wu muntu. ²⁴Mwalamenyeye yuko mulohabwa ingero yubhuhabwa kuva kwi imana. ni kristo imana yo mukolela. ²⁵Kulintwo wakola ibitabheza alochibwa kulubhazo. kulivyo yakoze ibhitabheleye vyoyakoze ntakulezako.

4

¹Abhakuru nimutange kubhakozi ivyiza bhikwiye mulamenya yuko. muli ni mana mwijulu. ²Nimugende mwiteguye hagati mumasengo. ikale amaso hagati kwidyo kukashimwe. ³Mutusengela hamwe kandi. kugilango imana yugulule umudyanko hejulu yi jambo. kuvuga ivyinyegeje vyukuli muli kristo. kuli ndalabhoshwe imigozi. ⁴Senge kugilango shobhole kushilaho abhona nkiko vikwiye kuyavuga. ⁵Genda kubhugololochi kulibhadya bhalihanze. kugilango bhanyaluche umwanyu. ⁶Amagambo yanyu yabhe ni ikigongwe mukanya kose kandi yadya umu. akanya kose. kugilango washobhole kumenya nkiko bhokwishula kila muntu. ⁷Kumajambo yabha ya gomba jewe, niko aloyakola yamenyekane iwanyu. wene numugenzi kunda. umukozi wumwizigigwa, numukozi umwizigigwa. nu umukozi wachu hagati kumana. ⁸Ndamutumye iwanyu hejulu yili. ati mulonke kumenya amajambo aya tubhako twebwe, nikugilango abhahumuze umutima. ⁹ndabhatumye hamwe na onesimo, umudugu wachu, umwizigigwa, ni muli umwe wanyu. bhalobhabwila kila kintu ichakoleche aha. ¹⁰Afistariho umubhoshi umugenzi wange, alabhakeza, na marko umuvyala wage barinaba wumwakize ukubhanga kuva muli wene nkiko yoza wanyu. mumwile. ¹¹Nakandi yesu yitwa yusto. abha bhonka niko bhongojwe. nikuva kubwami bwi imana. ¹²Epafula alabhakeza. wene ni umwe mulimwe kandi nitwamwa muli kristo yesu. wene aligola mumisi yose hagati mumasengo hejulu yanyu kigilango mushobhole kuhagalala kukwiziga ni kuhagalichwa kukwiziga kubhugomba bwimana. ¹³Kuko ndamushingila intahe, kukoa akola imilimo kumweto hejulu yanyu, kulabho bhalihyo laodekia nabho bhali hierapoli. ¹⁴Luka yudya umuvuzi wumugeni-na dema bhala bhakeza. ¹⁵Ubhakeze, abhadugu bhanje abhali leodekia, na nimfa dya sengelo lidya lili muhila iwage. ¹⁶Ikete limaze kusomwa iwanyu, lisomwe kandi hagati isengelo dyabha laodekia, namwe kandi ni myemeze muyisome iyo kandi kuva. laodekia. ¹⁷Vuga ukuli Alikipo. ati lebha ya ngabhile yoyahawe kuva kumana. ati bhikwiliye kuikwiza. ¹⁸Ati iyi ndamukanyo niyo mukubhoko kwanje nyene. Paulo ni mwibhuke imigozi yanje. ikigongwe kibhe na mwe.

1 Thessalonians

¹ ¹Paulo, silwano, na timotheo, kwi kanisa (Isengero) dya Abhatesolonike muli Mungu data wachu mutama yesu kristo. ²Tushimila imana imisi yose kuli mwemwe mwese, tubhahamagala mumasenga yanyu. ³Kandi ntituleka kwibhuka imilimo yanyu yichizero, ningolane yanyu yulukundo, nikwizigila kwanyu kwi chizero ili muli Yesu Kristo. imbere zimana Data wachu. ⁴Kuko abhagenzi mukundwa ni Mana, tulamenya ubwitwale bwanyu. ⁵Tulamenya yuko ubhutumwa bwachu bhutabhasohoyeko, kuma jambo gusa kilicho hagati mnkomezi hagaati mpwemu wela nikumwanyu wu bwishi. Nkakudya kumenya zali zili ingeso zachu kuli mwemwe. ⁶Mwemwe mwachiye mubha inkwilikizi zachu niwa Dai, hamwe numunezero wa mpwemu wela. ⁷Niho mwobha, icherekano kubhantu bhoze bhamenye hagati Makedonia na hagati muli

Akaiya aho bhizeye.⁸Kuko kuwa iwanyu ijambo dyi Mana dyalavuzwe, sihagati muli Mekadonia na Akaiya gusa. kileche kilahantu, ichizero chanyu chomufise ku Mana kilakwiye, Kandi nitufise kukekelanya twebwe kukuvuga idyo dyose.⁹Kuko bhenenyene bhalazivuga inkuru zachu nkiko vyali bhili kwinjila iwachu ni wanyu. Nkiko mwagalukiye Imana ihema mukaleka ibhigigwa Mana kugilango mugalukile imana ihema yukuli.¹⁰Nikumulolela umwana kuwa mwijuru aliwe yamuzuye hagati mubhapfu. nawe ni yesu wokutukiza nubhulake bhugiye kuza.

2

¹Kuko mwemwe nyene, abhagenzi, mulakumenya ukwinjila kwachu iwanyu kuko hatali gusa. ²Aliko tumaze kugolechwa nukugogwa ibhibhi nkiko mumenya muli Filipi, twali tuhagaze ku Mana Tuvuga ubhutumwa bwi Mana nikuyivuga chane.³Kuko kuhanwa kwachu sikwichaha, kandi subhubhi, kandi inzigo. ⁴Kileche nakudya, twahawe uluhusa kuwa ku mwami nukwiyeza Ubhutumwa, Tuliyeza, sikubhigisha abhantu, aliko kumwigisha Imana wene nyene niwe alebha imitima yachu.⁵Kuko natuchila amajambo yokwishila habhona mukanya kose nkiko mumenya, ukutuma amajambo, nkiyo kubhesha kukwipfuza, Imana nichabhona chachu. ⁶Kandi nitwalondeye ubwela kubhantu, chabhule kuwa iwanyu chabhule kuwa kubhandi. Twoshobhoye kwishuza nkikukundwa kabhavuga bho muli Kristo.⁷Hanyuma yaho twali abhitonzi hagati yanyu nkiko umuvyei abhaholeza abhana bhage wene nyene. ⁸Kuliyi nzila twali nulukundo iwanyu. Twali tushobhola kubhabwila sikubhutumwa bwi Mana kandi nikubhulamvi bwachu twebwe nyene. Kuko mwabhaye abhakundwa bhachu. ⁹Kulintyo bhagenzi, mulibhuka ibhikogwa ibhikogwa nintambala yachu. ijoro numu taga twalakola imilimo nituze tukamulemela wewese. Mwako kanya, twalabhabwila ubhutumwa bwi Mana.¹⁰Mwemwe muli vyabhona, ni Mana gusa, nikubwela bwi ngene nte mukuli, nikutavugwa nkiko twagenda twebwe nyene imbere yanyu mutwemela. ¹¹Intyo nyene, mulamenya nikungene ki kuchitwa umwe wanyu, nkiko dai alikubhana nkiko twabhabwiye tukole kubhalemesha imitima. Twala bhibhonye ¹²Vyali bhikwiye tugende nkiko twahamagaliwe ni Mana watuhamagae kubwami bubwela bwage.¹³Kulintyo lelo tushimila Imana kuko homwakila. ubhutumwa bwi Imana bwo mwunvishije, mwakiye atali nki jambo dyu mwana wu muntu. Ho hatali wene, mwakiye nkukuli kuliho, nki jambo dyi Imana. Ni jambo ili likola umulimo hagati yachu mudyem¹⁴Kulintyo nyene bhagenzi, mubhe abhantu bhukwinjila mumasengeru yi Imana yali hagati Mubhuyahudi kandi hagati muli Kristo Yesu. Guko namwe mwalagolekejwe hagati muma jambo yadya nyene kuwa kubhantu bhanyu, nkiko vyali kuwa kubha Yahudi. ¹⁵Bhali Abhayahudi nibho bhamwishe Umwami Yesu hamwe nabhavuga bhutumwa. Nabha Yahudi abhatuhamye tutuluke hanze. Ntibhabheza Imana na kandi na bhabhi nabhantu bhose. ¹⁶Bhalatubhujije nituvuge nabha nyama hanga kugila ngo ntibhakizwe. Ukumenya kwaho abhantu bhagume muvya vyabhu. Impela yaho habhe ubhulake hejuru yabhu.¹⁷Twebwe, abhantu, twali twandandukanye namwe kumwanya mugufi, kuli vyumu bhili, simulivyo mumutima. Twakoze mubhushobhozi bwachu niku kanyamuneza kukubhona amaso yanyu. ¹⁸Kuko twagomba kuza iwanyu, jewe Paulo, kumwanya gumwe nikugundi mwanya, aliko wa mwasi yalatubhujije. ¹⁹Kuko ukwishima kwachu niguki kwi mpelezo, au nakanyamuneza, au nakahetwa kukwambikwa ni Mana yachu mukanya kokuza kwage? None mwemwe chane muli nakabhandi. ²⁰Kuko mwemwe nu bwela nakanyamuneza kachu.

3 ¹Kuko, hotwali tutyashobhola kwihangana chane twiyumviye kutya twali abheza kusigala Athene twebwe twenka. ²Twamutumye Timotheo, numugenzi wachu umukozi wi Imana invuga bhutumwa ya Kristo, kubhahagaliha nikubhahumuliza bhijanye nichizero chachu. ³Twakoze aya kugilango ntabheho wewese wokujuguma kuwa muma gogwa aya, kuko mwemwe mulamenya kotwamaze kutogwa hejuru yili.⁴Nukuli, hotwali hamwe na mwemwe, twatanguye kubhabwila twali hamwe kulonka kubhabhazwa, nivyo nyakoleche nkiko mumenya. ⁵Kwicho kibhaziki, hondali ntashobhola kwihangana kandi, ndatumye kugilango ndonke kumenya hejuru yi chizero chanyu. Hamwe mwogeza nakatonyi yabhagejeje, nmulimo gwachu gukabha ipfagusa.⁶Aliko Timotheo yalaje iwachu kuwa iwanyu alachatuzanila amajambo miza hejuru nukwizigila nulukundo gwachu yatu, yatubwiye yuko muli niki menya menya chiza hejuru yachu nikubha mwipfuza kubhona natwe twoshobhola kubhabhona mwemwe.⁷Kulintyo, bhagenzi twalahumulijwe chane namwemwe kuchizero chanyu muntambala yamagogwa nukubhabhazwa kwanyu kose.⁸Kuli nonaha tulabhaho, tuhagaze tuta tina ku Mana, ⁹None nakashimwe kahe tumuhe Imana kwihajili yachu, kukanyasmuneza kose kotufise imbere zi Mana hejuru yachu?¹⁰Tulasenga chane ijoro numutaga ili tushobhole kuzibhona impanga na maso yanyu nikubhongereleza ibhigeluka mukwizera kwanyu.¹¹Imana yachu na Dai wachu wene nyene, ni Mana yachu Yesu atulongole munzila yachu tusohole iwanyu ¹²Umwami wachu akole mugwile chane hagati yulukundo, mukundana nukukunda abhantu bhose, nkiko abhakolela mwemwe.¹³Nakolentyo kugilango ahagalihe imitima yanyu ntibhe yokugambwa hagati mubwela ni mbera za Mungu wachu na Dai wachu mukuza ku mwami Yesu hamwe na bhela bhage bhose.

4

¹Kandi, bhagenzi, tuhay tubhahumuliza imitima nikubhasega kuli Yesu Kristo. Nkiko mwakiye ukwelekezwa kukuwa iwachu nkiko bhikwiye kugenda nikubheza Imana kuliyo inzila kandi mugende nikukola chane. ²Kuko mulamenya nibhiki mwelekejwe vyo mwahawe Kumwami Yesu.³Kuko ubhu nibwo ubhugombe bwi Mana: ubhela bwanyu_ kugilango muve muvipfuzo. ⁴Kugilango chitwa umwe wanyu amenye kugilango yobha numugole wage nyene hagati mubwela nukukengulukigwa. ⁵Ntubhe numugole wo kwipfuza umubhili (nkabha nyamahanga bhatamenya Imana). ⁶Nalobheho

umuntu wewese alotambuka imbibhe nukumugilila nabhi umudugu wage kwi jambo ili. Kuko Umwami niwo shishuza ikibhi kuma jambo yose aya, Nkiko twatanguye kubhahana nikubhashingila intahe.⁷Kuko Imana ntiyatuhagaye kubhubhi, kileche kubwela.⁸Kulintyo wanka ili nabhanka abhantu, kileche ahakana Imana, wu bhaha Impemu yage.⁹Kumenya ulukundo gumugenzi, nachobha kinini chu muntu wewese yoshobhola kubhandikila, kuko mwigishijwe ni Mana kukundana mwemwe kuli mwemwe.¹⁰Nukuli, mwakoze ibhivyo kubhagenzi abhali Makedonia yose, aliko twabhasaga, bhagenzi, mukole yalengeleje aya.¹¹Twabhasaga mwipfuze kubhaho nubhulamvyi bwubhutekanyi, kumenya ivyo mukola vyanyu nukukola imilimo mumabhoko yanyu, nkiko twabhabwiye.¹²Kolaya ushobhole kugenda neza nikugateka kubwiza kwabho bhalihanze nukwizigila, kugilango nicho wipfuza chochose.¹³Nitugomba mwemwe kumenya bhitali vyene, emwe bhagenzi, hejuru yabho bhadyamye, kugilango nimubhabhale nkabhandi abhatali nkikwiyemela kukanya kaloza.¹⁴Niho twizeye kubha yesu yalapfuye nukuzuka kandi nintyo Imana alobhazana hamwe na Yesu abho bhadyamye mulupfu hagati muli wene.¹⁵Kulayo ayo tulabhabwila mwemwe kwi jambo dyi Mana, ati twebwe tulobha tusigaye tuhema, tulobha tuliho mwako kanya ko kuza Umwami, nukuli tulobhatangulila bhadya bhadyamye mulupfu.¹⁶Kuko Umwami wene nyene alokululuka kuva mubhichu. Aloza mwjwi linini, hamwe ni jwi dyu mumalaika mukulu, hamwe ni nzamba yi Mana, nabho abhaphuye muli Kristo bhalozuka ubwambere.¹⁷Hanyuma twebwe tulabhakomeye twasigaye, tulofatikana hagati mubhichu hamwe nabho kumwakila umwami mukilele. Kunzila iyi tulobhaho ni Mana isiku zose.¹⁸Kulintyo, nimuhumulizane kuma jambo aya.

5

¹None, kubhivugwa vyakakanya, bhagenzi, na kintu chochose chandichwe iwanyu.²Guko mwemwe nyene mulamenya kwi neza yuko Umusi gwi Mana gulimo gulaza nkumwivyi aza mwijoro.³Aho bhavuga hali "Amaholo nu bwiza", niho ubhubhi bhusohola kukitulumbuka. Ninkiko bhubhabhale bhuza kumuvyeyi winda. Ntibha lovbhivamwo kunzila yoyose.⁴Aliko mwemwe, bhagenzi ntimuli mumwijima kugeza nkaya siku nku mwivyi.⁵Kuko mwemwe mwese mulabhana bhumucho nabhana bhumutaga, Twebwe nituli abnhana bhi joro chabhule bhu mwijima.⁶Kulintyo lelo , nitudyame nkiko abhandi bhadyama . Kileche tudyame amaso kukwilalila.⁷Kuko abhadyama bhadyama ijoro nabhabholegwa bhabholegwa ijoro.⁸Kuko twebwe nabhana bhumutaga, tubhe abhiweza twambare ulukobha gukwizera nulukundo, ni nkofela yi chuma, yokwiyemela wakakiza mukanya kaloza.⁹Kuko Imana niyatutolanuye muntango yo kugilango ubhulake kileche kukulonka akakiza kunzila yu Mwami Yesu Kristo.¹⁰Wene niwe yatunviliye kugilango, tuli maso chanke tudyamye, tulobhaho hamwe nawe.¹¹Kulintyo, nimuhumulizane nikubhaka mwemwe kuli mwemwe, nkiko kandi mukola.¹²BHagenzi, twabhasaga mubhamenye bhadya bhakolesha hagati yanyu nabhadya bhali hejuru yanyu hagati ku Mukuru nabhadya bhabhahanula.¹³Tulabhasaze kandi mubhamenye nikubhaha akateka hagati mulukundo kuko nimilimo yabhu. Mubhe nama holo hagati muli mwemwe kuli mwemwe.¹⁴Tulabhinginga, abhagenzi mubhakankamile abhatagenda, munzila zu bwiza mubhahumulize imitima abhamaze kwihebhula, Mubhafashe abhali ni ntegenke, nimubhe abhihangana mukanya kose.¹⁵Nimulebhe ntabheho umuntu wewese aliha ubhubhi ku bhubhi ku muntu wewese. Hambavu yaho, kole ibhili vyiza kuchitwa muntu wanyu nikubhantu bhose.¹⁶Nimunezegwe imisi yose.¹⁷Nimusenge mutacha ivutu.¹⁸Nimushimili Imana kuchitwa ijambo kuko ubwo nibwo ubhugombe bwi Mana iwanyu hagati muli Yesu kristo.¹⁹Nimumuzimye impemu.²⁰Nimukengele ubhuvugishwa.²¹Nimuyageze amajambo yose. Mulifate lilidyiza.²²Nimuvemwo mukila ngendo zubhubhi.²³Imana yamaholo ibhashile hagati yu bwela bwa mpwemu. Mpwemu, nu mubhili ibhikwe hatali hagati hokuza kwage Umwami wachu Yesu Kristo.²⁴Wene wabhamagaye numwizigigwa, nawe niwe mwene kukola.²⁵Bhagenzi, mutusengere kandi.²⁶Mubhakeze abhagenzi bhose kwi somagulano dyu bwela.²⁷Tulabhinginga hagati kuwukolaho kwi kete ili lisomwe kubhadugu bhose.²⁸Ikigongwe chu Mwami Yesu Kristo kibhe hamwe namwe.

2 Thessalonians

1

¹Paulo, silwano, na timotheo, kwi kanisa ishengerero dya bhasosalonike muli mwa mungu data wachu mutama yesu kristo.²Ijulu libhe iwanyu ni mlolele iva kwi mana data wachu ni kwa mtama yesu kristo³bitukwiliye twebwe kushimila imana imisi yose hejuru yanyu baghenzi. kuko ni kebhiliye kuko umwizero wanyu ulakunze chane kandi ulukundo gwanyu kushantu nyose ulalengeleje kudya.⁴kulitwebwe nyene tinyaga kukwigangaza halugulu yanyu mumashengerero ya mungu.tulayagila inkuru yi kigongwe chanyu na pmwigero wanyu.wo muphise haemereye.⁵ikinichochelekano chikihano chulusi chi imana. kugeza ngo na mwebwe mubhalugwewe kubha abhakwiliye kwinjila mubwami bwi mana kungene ya bwene mhayamgoletswa.⁶kuko nuhuli kumana kubhaliha amagolet bhaya bhahaye bhabhagolotea mwebwe,⁷nukubhaheleza ishimwe mwembwe muhaye mukolesha hamwe natwe mukola aya kwa wudya mwanya wakuseluka kwage mtama wachu yesu kuva mwijuru hamwe na bhamalaika bhubhushobhozi bwiwe.⁸mubhileke nyu muliko alobhalihisha ikihano bhaya bhatizeye imana na bha bhatakenguluka inkuru ya mutama wachu Yesu.⁹Bhaloguleka kuluphu lutahela bhalobha bhabhaye intanya nu kubhaho ku mtama nu bwela ni nguga zage.¹⁰Alokola kumwanya bhaloza kugila akumutswe na abhantu bhage kandi nukutaganywa na vhose. bhamwemeye kukoubhaliho bwachu iwanyu iwachu bhalemeche iwanyu.¹¹kulintyo kwiyongene tuhayе tulabhasengela mwebwe. imisi yose. tubhasengela

kugila imana yachu ibhahalile kubha abhemele kuhamagagwa. ¹²tuhayetuse ngela aya magambo kugeza mlonke izina dwumtama yesu. tuhayetuse ngela mlonke kukumugwa nawe kungene yingivbhile yi imana ni yumtama yesu kristo.

2

¹None lero hejulu yu kugaluka kumtama wachu yesu kristo nukugogwa hamwe kugila tubhehamwe nyene. tuhayetuse ngela mwebwe bhenewachu. ²kugila ntimuzoteswe kandi kushinagulika kubhwoloshe kubhwi mhemu kandi kubhutumwa kandi kwi keteligereraniywe ngo livuye iwachu ligambwa ngo umusi wu mtama wunva wa soho. ³Umuntu ntabhahendekeje ngene yuyuse. kuko uwo musi ntiwuloza kugeza hu bhudya bhusi bhulobha bhuje na ywuya mutu wu mwami alobhayiseluye wuyo mwana wu bwononyi. ⁴uwo relo niwo mhaliyi nawo alikumtisa wenenyene ahaliza imana ni kintu chochose chemeregwa. kandi inyubhu yage alokwichara mwitetekelero dyi imana nukwigereka kuko wenealuwi imana yihezagigwe. ⁵None ntimwibhuka kuko hondari iwanyu nalabhabwiye hejulu yayo magambo. ⁶none lero mlazi ikikinzibhiye kugeza ashobhole kuseluligwa kumwanya wukwiliye. ⁷kuko ivyinyegheji wuyo mwasinzihaye zikola ibhikola nukuhela mwicho kihe aliho gusa haliho uwuhaye azimanyama kugeza halovanwa mnzira. ⁸Niho wa mwanzu aloselugwa, uwo lelo niwo alakwichwa nu mtama wachu yesu ku mhemu yage yu mkanwa. umtama alimunzira inkikintu kitahase akameze kukuseruka kwage kumusi wage. ⁹umuzo wawuyamwanzi, wulubha kungene zibhikolwa vya shetani kungoga zage, ivyerekano ni bhitangaza vya bhubheshi. ¹⁰nubhubheshi bhwise bhwodhadhanya ama gambo yalobhaho kwaya bhahaye bhategika, kuko ntibhakuye ulukundo gwi kundi hejulu yu kukwinza kwabhu. ¹¹kungene nkiyo imana yibhatumira ibhikogwa nyu mubhi bhemere ubhubheshi. ¹²akavile kaho mukugira bhosebhalohanwa, bhaya bhatakwemeye ukuri aliho bhahibhimisakubhudyadya. ¹³Aliko bhikwiliye tushimile imana kumwanya wose hejuru yanyu ebhene wachu mukundwa nu mtama. kuko umtama niwo yabhasize mwitara nki nfura ya kakiza kukurogwanu mhemu nu mwigero wuli mkuli, ¹⁴ikinichoyabhamagalie mwebwe kugira kuguchila mwiye nkuru mshobhole kulonka ubhukunzi buu mtama yesu kristo. ¹⁵kulintyo, bhenewachu, ni mwiagalarale ko mumenya ubhwokuko bhwowigishijwe, kwi jambo kandi kete dyachu. ¹⁶None, umtama wachu yesu kristo wenenyene ni imana data yachu yatukunze nikutuheleza impumlo yitahela mwilerevyo msore hejuruyu bhulamzi bhuza kuchira munyabhile. ¹⁷abhamumye muze wukuyigira imitima yanyu hagati yi kila kintu ni bhikogwa vyiza.

3

¹Nantya bhenewachu, mtusengere, kugeza ijambo dyu mtama lishobhole kukuliragizwa nu kukumtisa, kuko kuliwanyu. ²msenge kugeza ngo tushobhole kukizwa kuva mumabhi ya shetani bhahansi, kuko ntalibhose bhafise umwigero. ³aliko imana niyukuli uwolobha atarakinzi mwebwe nukubhazingazinga muve kuyo mwasi. ⁴Tulafise umwigangazo mu mumutama hejuru yanyu kugira ngo mhaye mkola kandi mlagwanya kukora amagambo yotuheyadubharangira. ⁵umtama alashobhola kulogola imitima yanyu yanyu, mlukundo kandi kubhwemelezi bhwa kristo. ⁶None nubhu tuhayetubhulagigwa bhene wachu, mwizina dyu mtama yesu kristo kugira mwibhambale umuntu wese yitwa mwenewachu aliko ubhulavyi bwage alubhu ne bwe aatagomba kwichara mkacholo kotwa bhigishije ukuri iwachu. ⁷kuko mwenyene mlamenye ati bhikwiliye mtwige twebwe sitwicheye mulimwe nkabhaya bhali bhatafise ubwitunzi. ⁸kandi ntalibwa chu muntu wese twaliye tutakilihiye hanyuma yaho twakoze ntyo twalakozze ibhikogwa ijolo nu mutaga, kubhikogwa bhugumye kandi kungolane kugira ngo ntibhubhe umtalo ku muntu wowose mulimwe. ⁹twakoze ntyo sukugira ngo twalitutafise akaganze hanyuma yaho twagizetoyo kughira ngo tubheicherekano iwanyu ukugira ngo mshobhole kutwigana twebwe. ¹⁰ho twalihamwe namwe twalabhalangiye hakabhamwo vhalahamwe mulimwe atagomba kukura ibhikogwa mkudya ntadye. ¹¹kuko kutegeza ngo mulimwe bhagendagenda kumunye, ntibhakola ibhikogwa kandi na bhantu bhagomba kwichara atabhutunzi. ¹²none abhonabho tuhayetulabhalangila nu kubherekeza muli umtama yesu kristo ati bhikwiriye kandi nizizira ko bhako ibhikorwa kubhwitunzi na kudyaibhilibhwa vyabhu bhenenyene. ¹³Aliko mwebwe bhenewachu ntimuchikane imitima kukukola ivyiza bhishimisha. ¹⁴hakabha haliho umuntu wewese atagomba kukengeruka ijambo dyachu kwili kete dyachu, mwichare na nyene rugogwe kandi ntimubhane ubhushila hamwe na nyene kugira ngo ashobhole kwibhona isoni. ¹⁵aliko ntimubhalule nku misi aliko mumuhanure nka mwene wachu. ¹⁶Umtama wu mhole abhahalekeze impole umwanya wowose mnzira yose. umtama abhe na mwebwe mwese. ¹⁷iyi ni ntahe zabho, jewe paulo kukubhoko nkwaye jewe nyene, alicherekano kumi yage yose. antya ndiko ndandika. ¹⁸ingabhane yu mtama wachu kristo ishobhole kubha na

1 Timothy

1

¹Paulo intumwa ya Kristo Yesu, kukwingana na mategeko yi Mana yumukiza wachu Yesu Kristo alimunkomezi yachu, ²kuli Timotheo umwana wukuli mukwizigigwa: Nimukigongwe, nikigongwe kuva ku Mana Dai wachu Kristo Yesu umukulu wachu. ³Nkiko ndakwinginze ndavyeyo ngenda Makedonia, ati usigale Efeso kugilango ushobhole kubhabwila abhantu kanaka ntibhigishye inyigisho zitandukanyije. ⁴Kandi ntibhategeze imigani zilikumilongo za mushanji zitali nimpelezo. Ibhibhitumwa nikuhambika chane kusumba ibhiswanzwe kugumisha vyikola Imana yichizigilo. ⁵Ego intumbelo yibhi nulukundo luva hagati mumutima gwiza, muviyiyumvilo vyiza hagati mukwizela mulu kuli. ⁶Mubhantu bhatoyi bhalalikenye intango bhalayaleka amigisha aya nikuhindikilila ibhiganilo vyubhuzeze. ⁷Bhagomba kubha

abhigisha bhamategeko, aliko ntibhamenya chobhakola chanke cho bhabhabwila.⁸ Aliko tulamenya kutya ati amategeko meza tulayakwilikanya kumuntu akolela mukuli.⁹ Tulamenya kutya amategeko ntiyasizweho kubwumuntu wukul, kileche kwa bhadya bhayatambuka amategeko yubwononyi, abhantu bhatafise ukwitunganya ko kukola ichaha, nabhatafise Imana nabha nyabhubhi. Bhasizeho yabhicha dai na mama bhabho, kuko bhali abhichanyi,¹⁰ kubwubhusambanyi kunzila yabhantu yabhasambanyi, kunzila yabhadya bhabhakola abhantu kubhakola abhakozi, kubhabheshi, kubhashingila intahe ubhubheshi na wewese agenda uluhande nikulivyo yabwiwe kwizigila.¹¹ Ibhivyelekezo bhino bhiva kuli udyu aluwela wi Mana wene yahezagiwe mulayo kuliyo ndalizigiwe.¹² Ndashimila Yesu Kristo Umwami wachu. Yampaye inkomezi, kuko yampaluye jewe nkumwizigigwa, na yasizeho hagati mubhikogwa.¹³ Ndalumuntu wokuhola ndagaya, umukozi wa bhantu wi bhibhi. Aliko ndalose ukuhaligwa kuko ndakola ibhibhintu vyuwutafise ubwenke nkikutavyemela.¹⁴ Aliko ikigongwe chi Mana yachu chuzuye ichizigilo nulukundo luli hagati muli Kristo Yesu.¹⁵ Ubhutumwa ubhu nibwokwizigila nabhugomba kwakigwa na bhose, kubha Kristo Yesu yalaje kwisi kukiza abhanyavyaha. Jewe ndalimubhi hejuru ya vyose.¹⁶ Aliko kuko ili ndalihawe kubwikigongwe kugilango munda yanje, kuntango yayose, Kristo Yesu abhonekane ubwitonzi bwise. Yakozentyo nkikukigelezezo kulibhose abhalomwizigila wene kunzila yubhugingo bhutahela.¹⁷ NANOHA Umwami atafise hageza, atapfa, wutabhoneka, Imana yonyene, ihabwa ichubhahilo nubela bwi bhihe vyose milele na milele. Amina¹⁸ Sizeho isezelano ili imbele yawe Timotheo, umwana wanje. Konkolantya kugingana nubhuvugishwa bwavuzwe ahimbe kuva kuli wewe, kugilango ubheho hagati muntambala nyiza.¹⁹ Kolantyo ubhe nichizero niviyumvilo vyiza. Abhantu bhakeyi bhalavyase bhacha bhatakaza ichizigilo.²⁰ Nkiko Himenayo na Alekizanda abhondahaye kilanga kugilango bhigisho ntibhaze bhakachumula.

2

¹ Kulili intango yayose, ndalinkeneye amasengo, nukunama, namasengesho, namashimwe yakoleke kwi ajili ya bhantu bhose,² kwi ajili ya bhami bhose bhaliho bhose kumategeko, kugilango tushobhole kubhulamvyi bwi chizero numutekano hagati mubhukulu bwise bwokubhaha.³ Ili nidyiza dyokwemeleka imbele zi Mana umukiza wachu.⁴ Wene yizigila kubha abhantu bhose bhakizwe na bhalonke kumenya ukuli.⁵ Kuko hali Mana yimwe, na hali umuhuza umwe ku Mana numwana wumuntu aliwe Yesu Kristo.⁶ Yitanze wene nyene nkikwishikanwa yabhose, nkikumvuga bhutumwa mukanya kaliko kose.⁷ Kulili jewe nyene ndakozwe kubha umuvuga wi jambo wi ntumwa. Mvuga ukuli. Simvuga ubhubheshi. Jewe ndumwigisha wa bhantu bhamahanga hagati kwizela kukuli.⁸ Kulintyo ngomba abhagolegole bhasenge nikukiliza amabhoko yela yatafise ubhulake nubhukekelanya.⁹ Kulintyo nyene, ngomba abhagolegole bhambale ivyambalo vyemeleka, vyukubhahwa nivyokwihagalikila ntibhabhe nimichachi zisuchwe, au inzahabhu au Ilulu au ivyambalo vyikichilo kinini.¹⁰ Kandi ngomba mwambale ivyambalo ibhibhaphundikila abhagolegole abhemela kuguhitila vyobhakola neza.¹¹ Umugolegole niyige hagati mubwitonzi nikubhaha kose.¹² Sindamulekuliye umugolegole kwigisha chabhule kubha namategeko hejuru yumugabho gabho kileche abheho mukanya kokunuma.¹³ Kuko Adamu yalemwe ubwambele, kandi Eva.¹⁴ Adamu ntiyahendagijwe, aiko umugolagole yalahendagijwe chane mukukola ichaha.¹⁵ Nikulintyo, alokizwa kuguhitila kuvyala abhana, bhakabha bhalogumisha hagati mukwemela nimulukundo na hagati mukwezwa mubwenke bwabhu.

3

¹ Ili jambo nidyo kwizigila: Akabha umuntu yipfuza kubha Umuhagalikizi, yipfuza umulimwo mwiza.² Kulintyo umuhalikizi ningombwaa abhe umugabho. wumugole umwe. Ningombwa abhenikihagalalo,, abhe wamakeyi abhe umwitonzi, umwakilizi. Ningomba abhe nubhushobhozi bwokwigisha.³ Ntabhe abholegwa, ntabhe umusinzi, abhe umwitonzi, abhe wamaholo,. Ningombwa ntabhe wokukunda amahela.⁴ Bhikwiye kuhagalikila neza abhantu bhomuhila iwage nyene, na bhana bhage bhikwiye kumwumvila nukumwubhaha imisi yose.⁵ Akabha umuntu atamenya kubhahagalikila abhantu bhage wene nyene, alokubhaka kute isengero dyi Mana?⁶ Ntabhe umukilisu mushasha, ntaze akishima nukugwa hagati mulubhanza nkayidya nkozi yikibhi.⁷ Kandi abhe nivyemezo vyiza kwabhadya bhalihanze, kugilango ntaze akagwa mwitezasoni zimishibhuka zubhubhi.⁸ Abhahagalikizi, kudya nyene bhakwiye kubha abhantu abhakwiliwe kubhaha ntibhabhe bhokugamba kubhili. Ntibhabholegwe kuguhitiliza akanya kokubha nivyipfuzo.⁹ Bhashobhole kwikola ubwiza bhubheleye kugilango kudya kuli kwa maholo yabhabhonekeye.¹⁰ Bhabhe abhemejwe ubwambele, kandi bhabhe bhokugumamwo kuko bhatafise ukuvugwa.¹¹ Abhagolegole kandi ntyonyene bhabhe bhokubhaha. Ntibhabhe bhokubheshanani. Bhabhe nakanya kubwitonzi kumajambo yose.¹² Abhahagalikizi ningombwa bhabhe abhagabho bhumugole umwe umwe. Ningombwa bhabhahagalikile abhana bhabhu bho munzu yabho.¹³ Kuko bhadya bhakolesha neza bhalonka ukuhagalala kwiza ninkomezi inini mukwizigila kuli hagati muli Kristo Yesu.¹⁴ Kondandika amajambo aya iwawe, kondegela kuza iwawe mulakakanya.¹⁵ Aliko nkabha ndodendela, ndoyandika kugilango ulonke kuyamenya mungene uloyagendelamwo hagati munzu yi Mana nadyo lilobha isengero dyi Mana ihema, inkingi nifashanyo yukuli.¹⁶ N ntibhikikama kuko ukuli kubhukulu ubwahishuliwe numbhukulu: "Yabhonekanye mumubhili, acha ahishuligwa na Mpwemu, bhabhonekana nabha malaika, alavugwa hagati mumahanga, alizigigwa nabhanyesi, na yachiye atwagwa hejuru mubwela."

4

¹Nonaha Mpwemu avuga habhona ati mukanya kaloza abhantu bhaloleka ichizero nikubha bhokutegeza impwemu zihendagiza ninyigisho zibhiyaga zilobha zigishwa. ²hagati mubhuheshi nubwishime. Ivyipfuzo vyabhu bhihohindugwa. ³Bhalobhabhuza kwimula nikwakila ivyokudya bhihobha vyi Mana yalemye bhikoleshwe kwishimwe mulibho abhizeye na bhadya bhamenya ukuli. ⁴Kuko ichitwaikilakintu chi Mana yalemye nichiza. Ntikiliho chotwakila kwishimwe ikigilango kihakanigwa. ⁵Kuko kibha kihezagiwe kuhitila ijambo dyi Mana nikunzila yamasengo. ⁶Akabha uloyashila amajambo aya imbele yabhadugu, ulobha umukozi mwiza wa Yesu Kristo. Kuko wabhejeje kumajambo yokwizigila nikunyigisho ziza wakiye. ⁷Aliko nuhakane imigani zinsi izikundwa nabhagolegole bhabhazehe. Hanyuma yaho niwige wewe nyene hagati mukukula. ⁸Kuko ibhikino vyumubhili bhikwiye katoyi, aliko ubhukule bhukwiliye chane kumajambo yose. Habhika isezelano dyubhulamvyi bwa nonaha bhuloza na bhudya bhuloza. ⁹Ubhubhutumwa nibwokwizigigwa nukwemeleka chane. ¹⁰Kuko nikulaka kanya tulotetegwa nikukola imilimo kumwete chane kuko tuli ninkomezi kuva ku Mana ihema, aliwe umukiza wa bhantu bhoze, chane kubhizeye. ¹¹Uyavuge nikuyigisha amajambo aya. ¹²Umuntu wewese ntabhukengele ubhusole bwawe. Hanyuma yaho, ubhe umwigwako wokubhizeye, mukuvuga, mungendo, mulukundo, mukwizigigwa, nimubwiza. ¹³Kugeza hondoza, nimugume hagati mukwiga, hagati mukuhanula, nihagati mukwigisha. ¹⁴Ntukengele ingabhile ili muli wewe, yowahawe kuguhitila mubhuvugishwa, kugushigwako amabhoko na bhazehe. ¹⁵Uyubhahe amajambo aya. Fata aya kugilango kukula klwawe kubhe neza kubhantu bhoze. Fata chane ingendo zawe ninyigisho. ¹⁶Komeza amajambo aya. Kuko kukola intyo ulokwikiza wewe nyene na bhadya bhakutegeza.

5

¹Ntumukankamile umugabhogabho wumuzehe. Kileche umulemeshe nkasowawe. Ubhalemeshe imitima abhasole bhabhahungu nkabhadugu bhawe. ²Ubhalemeshe imitima abhagolegole bhabhazehe nkabhanyokowawe, nkabhavyeyi bhawe nabhagolagole bhimisole nkabhashiki bhawe kubwiza bwoze. ³Nimibhahe impfakali, bhadya bhali impfakali vyukuli. ⁴Aliko impfakali ikabha ili na bhana chanke abhuzukulu, bhaleke kwanza bhige ukwelekana ukubhaha abhantu bhali munzu iwabhu nyene. Bhaleke bhabhalihe abhavyeyi bhabhu ubwiza, kuko ili nido libheza imbele zi Mana. ⁵Aliko impfakali yukuli niyidya yasizwe yonka. Nawe ashigwako kulolela kwage ku Mana. Isiku zose aguma asenga amasengo ijoro numutaga. ⁶Na nikulintyo, umugolagole udyia abhaho kuvyipfuzo yalapfuye, niho abhahema. ⁷Na ndayigisha amajambo aya kugilango ntiyabhe yokwidodomba. ⁸Aliko umuntu atabhafasha abhadugu bhage, chane chane bhadya bhali muhila iwage, yalahakanye ukwemela ninde mubhi kusumba umuntu atizeye. ⁹None umugolagole yandikwe mukitabho kali impfakali abhe nubhumuli bhutapungula imyaka ulukaga60, na numugole wumugabho umwe. ¹⁰Ningombwa amenyekane kulivyakola vyiza, akabha yalahiliwe abhana, abhe umwakizi wumugenyi, chabhule woze amagulu yabhizeye, chabhule wafashije abhabhazwa, au chabhule kumilimo zozose ziza. ¹¹Aliko kwazidya mpfakali bhakili bhato, hakana kubhandikisha mukitabho chimpfakali. Kuko bhinjiye mwicho chipfuzo chumubhili kusumba vya Kristo, bhacha bhagomba kwi mugwa. ¹²Kuliyonzila bhacha bhinjila mukwipfuza nikumena nikwikulamwo ko kwintango. ¹³N akandi kucha bhinjila muchipfuzo cha kanebwe. Bhene bhazuguluka inzu kunzu. Sikugilango nabhanebwe, kileche bhabha abhanegulanyi, nibhokwinjila mumajambo yabhandi. Bhene bhagamba amagambo yatabhakwiye kuvuga. ¹⁴Kulintyo jewe ngomba abhagolegole bhinkumi bhimugwe, abhazehe abhana, bhahagalikile inzu zabhu. Kugilango ntibhamuhe wa mwasi akanya kokubhashitaka kugukola ichaha. ¹⁵Kuko mulibhene haliho abhahindikiliye kilanga. ¹⁶Akabha umugolegole wewese yemela ati ali numufakali, kandi lelo nabhafashe, kugilango isengero ntillilemegwe, kugilango bhashobhole kubhafasha bhadya bhali impfakali. ¹⁷Kandi abhazehe bhadye bhaganza neza bhahaluligwe kuhabwa akateka kakwiye, nabhadya bhitambaza kwigisha ijambo dyi Mana. ¹⁸Kuko ivyandichwe bhivuga, "Ntuyitekele inka kumunwa ahiliko iladya ivyimbugwa," nu "Mukozi akwiliwe kulihwa ingero yage." ¹⁹Ntiwakile amashitaka yabhazehe kileche bhaliho ivyabhona bhabhili au bhatatu. ²⁰Bhakankamile abhononye bhoze kugilango abhandi bhasigaye bhalonke kutinya. ²¹Kokubwila kukuhalagala imbele yi Mana ni mbele ya Kristo Yesu, na bhamalaika abhatowe, kugilango ubhike amasezelano aya atali ukulebha udyia wewese na kandi ntukole ijambo dyodyose kubhupendeleyo. ²²Ntumushililekwo umuntu wewese amabhoko yokwihuta. Ntusangile ichaha chu muntu uwundi. Hagomba witunze wewe nyene ubhe wela. ²³Ntibhigombwa unywe amazi wenka. Hanyuma yaho, unywe idivai katoyi kwi ajili yinzala nubhugwayi bwawe bwo mukanya na kanya. ²⁴Ivyaha vya bhantu bhatoyi bhimenyekana kubhugalagale, kandi bhihabhatangulila mulubhanza. Aliko ibhindi vyaha bhikwikila hanyuma. ²⁵Nintyo nyene, imilimo myiza zibhonekana kubhugalagalo, aliko nizindi ntizilonyenyegezwa

6

¹Bhadya bhoze bhali hasi yakatekelo nkabhakoleshwa bhabhatolele abhagabho bhabhu nkibhakachilo kose, bhagomezwa kukola intyo kugilango izina dyi Mana na migisho ntiyatukwe. ²Abhakozi bhali na bhagabho bhizeye ntibhabhakengele kuko bhene nabhadugu. Kuli haluhande yabhu, bhabhakolele chane. Kuko abhakulu bhafashwa imilimo zabhu nibhadya bhizeye nabhakundwa. Igisha nikuyavuga aya amajambo. ³Haliho umuntu yokwigisha inyigisho zokutakaza na ntayakile yoyabwiye yachu wene alemeleka, nayo namambo yumukulu wachu Yesu Kristo, niho bhatemela inyigisho ibhalongola kuva mubhakulu. ⁴Umuntu uyo alishima na ntamenya chochose. Hanyuma yaho, aliningwano nikuhambika hejuru yamajambo. Ayo majambo yavyala inzigo, ukusinda, ukutongana, ukwivuzza kubhi, ⁵ni munzigo yomukanya na kanya hagati yabhantu yabhanayabwenke bwononokaye. Bhacha bhayileka inzila yukuli. Bhacha bhiyumvila ati inzila yubhukulu niyonzila yubhutunzi. ⁶None ubhukulu nikwemela nakachilo kanini. ⁷Kuko ntitwaje na

chochose kwiyesi. Kandi nitwoshobhola kutwala chochose kuva kwiyesi. ⁸Hanyuma yaho, tukwigwe nichokudya nivymbalo. ⁹Kuli none abhalobha bhafise ubhutunzi bhalogwa mumagelagezo, kandi mumishibhuka. Alogwa hagati mubhuzenze bwishi nikwipfuza ubhubhi, na mulichochose kibhakola abhantu bhikale hagati mukubhabhazwa nubwononyi. ¹⁰Kuko bhakunda amahela niyo ntango yibhantu vyose vyu bhubhi. Abhantu bhobhose bhipfuza ivyo, bhalatagiche bhalikulele nichizero na bhalizibhuye bhene nyene kubwumubhabhalo munini. ¹¹Kileche wewe umuntu wi Mana, yiluke ayo majambo ayo. Kwilikila ukuli, ubhukulu, kwizigigwa, ulukundo, ukwemela, nubwitonzi. ¹²Kubhita intambala nyiza yichizero. Fatila ubhugingo bwubhutahele bwowahamagaliwe. Ikabha ali kuvuga walavuze ati intahe imbele yivyabhona bhesi kwakidya chali chiza. ¹³Ndakuhave amategeko aya imbele zi Mana, wemeza ibhantu vyose kubhaho, ni mbele ya Yesu Kristo, wavuze ukuli kuli Pontio Pilato: ¹⁴"bhika amategeko ahali ubwizigigwa, ahatali akakekelanyo, kugeza hokuza Imana yachu Yesu Kristo." ¹⁵Imana ilohishulila ukuza kwage kukanya kakwiye ki Mana, wahezagiwe, Inkomezi yiliyonga, Umwami aganza, Umukulu alongola. ¹⁶Wene nyene yichala mubhihe vyose yichala hagati mumucho utononekala. Ntamuntu yoshobhola kumubhona kandi yoshobhola kumulebha. Iwage nihichubhaho nikubhushobhozi bwi bhihe vyose. Amina, ¹⁷Bhabwile abhatunzi bhomwiyezi ntibhishime, na ntib hiyemeze kubhutajiri, ubhutali bwokwiyemela. Hanyuma yaho bhikwiye bhemele Imana. Aliyo yituha ubhutunzi bwose bwukuli nikubhubhelegwa. ¹⁸Bhabwile bhakole neza hagati mumilimo myiza, bhabhe abhitonzi, nikubha abhiteguye nikutanga. ¹⁹Muliyo inzila bhalokwishilila intango nyiza kumajambo yaloza, kugilango bhashobhole kufata ubhulamvyi bwiza. ²⁰Timotheo, zigama kidya chowahawe. Niwikulemwo na majambo yokuvuga yikizeze niyo kuhambika niyo kuhakana nayo niyubhusheshi yitwala ubhumenyi. ²¹Abho bhantu bhatonyi bhalayavuga amajambo ayo, bhakenye ichizigiro. Ikigongwe nikibhe hamwe namwe.

2 Timothy

1

¹Paulo intumwa ya Yesu Kristo kubhugombe bwi Mana, ni vyiza nisezerano yubhuzima bhuli muli Kristo Yesu, ²kuli Timotheo umwana nkunda: Mukigongwe: amaholo yikigongwe kuva ku Mana Dai na Kristo Yesu umukulu wachu. ³Shimiye Imana, iyo nkolera kumutima umwe nkiko bhaskoze bha dai bhachu, nkiko ndibhuka chane mumasabho yanje. Mwijoro nu ⁴nukumutaga ndizera kukubhona, kugilango nduzuzwe nakanyamuneza ndibhuka amosozi yawe. ⁵Nguma ndibhuchwa kukwemela kwawe kukwiye, kulaho mbele ndalichaye kwanyokulu wawe Loisi na nyoko wawe Yunisi. Nukwemela yiko ichizero icho chichala muli wewe kandi. ⁶Iki nicho chememo nikukwibhucha chanila ingabhile yi Mana ilimwo muli wewe kunzila yokushiligwako amabhoko yanje. ⁷Kuko Imana ntiyatuha mpwemu yu bwobha kileche ni nkomezi zulukundo gwiza. ⁸Kulintyo ntimubhonele isoni intahe zi Mana kulitwe, niho hobha jewe Paulo ndabhoshe wage. Kileche kusangila ukubhabhazwa kunzila yubhutunzi kwingana nubhushobhozi bwi Mana. ⁹Ni Mana yatukijije nikutuhamagala kunzila yubwela. Ntiyakoze ntyo kukwinganya nimilimo zachu kileche kwingana nikigongwe cha mategeko yage wene nyene. Yatuha amajambo aya hagati muli Kristo Yesu yatalaze mukanya kokutangula. ¹⁰Aliko none akakiza ki Mana mwalamaze kuhishuligwa kukuza kumukiza wachu Yesu Kristo. Ni Kristo yamaze ulupfu nikuzana ubhugingo bhutahela kumucho wubhuvugishwa. ¹¹Kulintyo ndachaguliwe kubha umusiguzi, nintumwa yumwigisha. ¹²Kulili ndabhabhazwa kandi, aliko simbona isoni kuko ndamumenya wene wondamaze kwakila. Ndemela kuko wene yoshobhola kukibhika iwage kugeza ya siku yidya. ¹³Niwibhuke ikisusanyo chu muntu wumwizigigwa wowumvishije kuva iwanje, hamwe nichizigiro chulukundo kili muli Kristo Yesu. ¹⁴Yabhike amajambo meza yoyakuhaye Imana kuhitila kuli Mpwemu wela abha muli mwemwe nyene. ¹⁵Ulamenya yuko, bhose bhabha haagati muli Asia bhalandechi. Mwiye migwi bhalimwo Figelo na Hemogene. ¹⁶Imana yalayihaliye inzu ya Onesiforo kuko keshi yalambeza nikutambonela isoni kukubhohwa kwanje. ¹⁷Hoyali, muli Roma yalandondera kumwete na yacha andonka. ¹⁸Imana imugilile kulonka imbabhazi kuva iowage isiku zidya. Nkiko yafashije hondali Efeso, wewe wabhimenya neza.

2

¹Kulintyo, wewe mwananje. Ushigwemwo inkomezi zikigongwe hagati muli kiristo yesu. ²Namagambo umvishije kuli jewe hagati mubhacharubhanza bhesi, Uyemele kubhanthi bhizeye abhoshobhola kubhigisha abhandi kandi. ³Sangila umubhabhalo hamwe nanje. nkumusoda mwiza wa kiristo yesu. ⁴Namusoda akolishwa mukanya akonyene yishilamo ni milimo zubhulavywi umbwo. kugira ngo umubheze umukulu wage mukulu. ⁵kandi umuntu agwanishaumuntu yiluka. ntalolonga akashimwe atakagwaniekukulonka ichakagelako. ⁶Bhilagombegwa nkumulimyi wu mwete awe wa mbele kwakila mubhagabuzi muli vyo yalimye wene. ⁷Ulamenya chingomba kuvuga. kumana aloguha ukumenya ukumenya hagati mumajambo yose. ⁸Mwibhuke Yesu kiristo. kuva muluvyalo. gwa daudi aliwe yazuwe kuva mubhafu. ili dyingana ninku zanje inkulu zanje zu bhutumwa, ⁹kulivyo mbabhazwa ni kubhoha imigozi nkumwononyi. aliko ijambo dyimana ntidyugaligwa kumigozi. ¹⁰Kulintyo, ndihangana kumajambo yose kuli bhadya bhimana yamaze kuchagula kugila ngo nabho kandi bhalonke akakiza kali muli Kiristo Yesu hamwe nu bwela bhutahela. ¹¹Ukuuvuga uku niko kwizigila: "Akabha twamvuye hamwe nawe, tulobhaho na wene kandi, akabvha tulo kwihangana, tuloganza hamwe nawene, ¹²kandi, tukabha tubhuhakanye wene, nawe alotuhakana twebwe. ¹³tukalobha tutali abhizigigwa. wene alosigala kubha umwizigigwa. kuko ntashobhola kwihakana wene nyene." ¹⁴Gumisha kubhibhucha hejulu ya majambo aya. bhakankamile imbele zimana bhaleke kuharuka kwayo majambo. kuko nta nyungu kwayo majambo kuko kuva mwili jambo

nubhubhikwa bhadya bhategeza ¹⁵Kola kumwete wiyereka kukowemelewe kuva kumanankumukozi atali nikibhazo cho kugawa. ukoleshe ijambo dyukulinidyukemela. ¹⁶Niwikulemo nigobhavuga kiya si. ayakwiza chane chane ubhubhi. ¹⁷Ago bhavuga yalosambala nkikihako chu umuno. mulimwemwe bhabhili Himenayo na Fileto. ¹⁸Abha nabhantu bhakenye ukuli. bhavugango ukuzuka ngo kwamaze kusohola. bhahindula ukwemela. kutonyi kwabhantu. ¹⁹Nitwo, intanguloihagaze kumana ulahaze, mubwandichi ubhu, "Imana ilamenya bha yene, niulo hamagala izina dyi Mana nizina dyubhuzima. yitandukanye nubhubhi." ²⁰Kunzu yimutunzi, sikugirango bhimbo ivyombo vyi izahabhu ni shabha kusa. kandi hariho ivyombo vyi bhiti nivyu bhondo. mulibhi nivyokukolesha bhimwe ni kumatumizi ya kateka na mashimwe. ²¹Akabha umuntu alokwibheza wene nyene kuvakulivyoyakolesheje wenenyene. yala sizwe imbavu, wene wikimalo kumana Yalateguliwe kila umulimo mwiza. ²²Nimuvyiluke ivyufuzo vyo mubhusole. Ukwilikie ukuli, ichizelo, ulukundo na maholo hamwe nabhadya bhamuhamagala ati mwamimwami bhalimutima ubhelee. ²³Aliko uhakane ubhubhi nibhi bhazo bhitateye imbele. Kuko ulamenya yuko bhivya ubhusinzi. ²⁴Umukozi wimanantibhikwiye asinde, ningombwa abhe umwitonzi kubhantu bhose, ushobhola kwigisha ikituo nikwihangana. ²⁵ningombwa abhigishe kubhupole bhadya bhamuhakana yoshobhola imana kubha amasengo yokwihana nokumenya ukuli ²⁶bhashobhole kulonka bhashobhole kumenya ubhenyi bhokwikula muvyaha vya mushibhuka wa Kilanga, bhamaze kubhoha kubwo kukolela ivyiza vyage.

3

¹Aliko nimumenye lino: mumisi yihelezo halobhaho akanya kakomeye. ²Kuko abhantu bhalobha bhokwikunda bhene nyene, bhokukunda amahela, bhokwishima, bhokwibhona, abhokukengela, abhantubhaha abhavyeyi bhabhu, abhatafise akashimwe na bhabhi. ³Abhatafise ulukundo gwa kela, abhatagomba kubhaho na bhantu bhose, abhatelanya, abhabheshelana, bhatashobhola kwihangana, abhavugaguzwa, abhatakunda ubwiza. ⁴Bhalobha abhabhabhazanyi, abhimpaka, abhalokwikunda bhene nyene abhakunda vyisi kuliko kukunda vyi Mana. ⁵Kuli hanze bhalobha bhasusanywa ni Mana, aliko bhalohakana ninkomezi yage. Nimuvemwo mwabhbhantu abho. ⁶Kuko mulibhene nabhagabhogabho abhingila mungo za bhantu nukubhahendagiza abhagolagole bhibhi zeze abha nabhagolegole bhuzuwemo ivyaha nabhalongongwa ivyipfuzo vya kila kintu. ⁷Abhagolegole abho bhiga isiku zose, aliko nakatoyi ntibhaloshobhola kumenya ukuli. ⁸Nkakudya ko Yane na Yambule bhahagaze haluhande na Musa. Kwiyinzila iyi abhabhalimu abha bhubhubheshi bhahagalala haluhande yukuli. Nabhantu bhononywe hagati muvyiyumvilo vyabhu, abhatemeleka mukuhuza nichizero. ⁹Aliko ntibhalogenda kule. Kuko ubhuzeze bwabhu bhuloshigwa bhabhona kubhantu bhose, nkiko bwalibhuli bwa bhadya bhantu. ¹⁰Aliko wewe wakwiliye inyigisho zanje, ukugenda kwanje, ukwifuza kwanje, ichizero chanje, ukwihangana kwanje, ulukundo gwanje, ukwemela kwanje, ¹¹ukubhabhazwa, ukubhabhazwa ndalose haliya Antiokia, Ikonio na Listra. Ndalayemeye amabhabhazo yanje. Aliko Imana yalankijije hagati mwayo yose. ¹²Abhobhose bhagomba kubhaho hagati mubhulamvyi bwokwemela Imana hagati muli Kristo Yesu bhalobhabhazwa. ¹³Abhantu bhabhi bhahendagizanya bhalogumisha kubhabhabhi chane. Bhalobhahendagiza abhandi. Nabho bhene nyene bhalahendagijwe. ¹⁴Aliko wewe, guma hagati mumajambo yowize nikuyemela kukwiyemela. Kuko ulamenya ati wize kulinde. ¹⁵Ulamenya ati kuva mubwana bwawe walamenya yandichwe yela. Aya yoshobhola kushimisha kunzila yakakiza kunzila yichizero hagati muli Kristo Yesu. ¹⁶Kila dyandichwe dyahawe kuhema kwi Mana. Lilakwiliye kwigishwa kukamalo, kwigisha, kulinganiza howatakaye, nikwigilishiliza hagati mukuli. ¹⁷Ili nikuvuga umuntu wi Mana abhe witeguye, abheyahawe ibhigwanisho vyose kwi ajili yokukola kila kintu chimilimo myiza.

4

¹Ndakuhave kukola ili dyubhulemele mbele zi Mana niza Kristo Yesu, wulobhachila ulubhanza abhahema na bhafu, nikuhishuligwa kwage nubwami bwage. ²Igisha ijambo. Ubhe witeguye mukanya kakwiye na katakwiye. Bhabwile abhantu ivyaha vyabhu, hagala, bhabwile, kukwihangana kose ninyigisho. ³Kuko akanya kaloza kabhantu hobhatalotwalanila inyigisho zukuli. Hanyuma yaho, bhalokwilondelela abhalimu bhalobhigisha kuvana nikwifuza kwabhu. kunzila iyi amatwi yabhu yalobha yakiligiswe. ⁴Bhaloleka kumva inyigisho zukuli, nukuhindukilila imigani. ⁵Aliko wewe ulobhe umwizigigwa hagati mumajambo yose, ihangane, agakomeye, kola umulimo wewe umuvuga bhutumwa; kolesha ingabhile yage. ⁶Kuko jewe tayari ndamaze kusigwako. Umwanya wanjw wokuvaho kwanje kwa soho. ⁷Ndagwanishijwe hagati mukuli, Ulugendo gwanje ndalumaze, Ichizero ndakilize. ⁸Ubwela bwukuli kwasizweho hejuru yanje, ahi Mana, ichulubhanza gukuli, alompa imisi zidya. Siwanje kusa kileche kulibhose bhaloleye chane kubhonekana kwage. ⁹Niwigole kuza kwanje kukanyaluko. ¹⁰Kuko Dema yasize. Akunda isi nanonaha yagiye Thesalonike, Kreseni yagiye Galatia, na Tito yagiye Dalmatia. ¹¹Luka gusa niwe aliamwe na jewe. Umutole Marko uze na wene kuko wene niwe hambavu na jewe hagati mumilimo yanje. ¹²Ndamutumye Tikiko Efeso. ¹³Lidya joho dyondasize Troa kwa Karpo, ulaza nadyo ulizanye, hamwe na bhidya bhatabho chane bhidya vyinsato. ¹⁴Alekizanda umuheshi wivyuma yakoleye ibhibhi vyishi. Imana yilomuliha ukuvana kulivyoyakoze vyage. ¹⁵Nawe kandi niwihazali; kuko yalayahakanye chane amajambo yachu. ¹⁶Kuli vyoyagwanila vyanje vya mbele, ntamuntu wewese yahagaze hamwe nanje, hanyuma yaho, kila muntu yalandeche. Imana ntibhahalulile ubhubhi. ¹⁷Aliko Imana yanje yalahaganze hamwe nanje, yasizemwo inkomezi kugilango kuhitila iwanje, ijambo livugwe kukwizigigwa nikumahanga bhalonke kumva. Ndakijijwe hagati mukanwa kintale. ¹⁸Imana ilontadukanya nibhikogwa vyose bhibhi nikunkiza kunzila yubwami bwage bwo mwijuru. Ubwela bwage bhubhe mubhihe vyose milele na milele. Amina ¹⁹Mukeze Prisika, Akila ni nzu ya Onesiforo. ²⁰Erasto yasigaye hiyo Korintho, aliko Trifimo yamusize Mileto aliumugwayi. ²¹Kola uhutagiza uze hatalasohole mukanya

kimbeho. Eubulo alakukeza, kandi na Pude, Lino, Claudia na bhadugu bhoze.²²Imana ibhe hamwe na Mpwemu wawe, Ikigongwe kibhe nawe.

Titus

1 ¹Jewe Paulo, umukozi wi Imana ni intumwa ya Yesu Kristo, kwi ibwi ichizelo ya abhahamagawe ni Imana no ubwenke bwi kuli bhuzana ubwela. ²Mli muchizero chu ubhugingo bhu bhutahela bwi Imana itavuga ubhubheshi, yalasezeranye kera, ibhihe vyose bhitarabheho. ³Ariko mu gihe yitoranije yalatwelechetsa ijambo dyage mkulu yoyampaye kuvuga ubhutumwa ndalingombeza kukola intyo kwi iteka dyi Imana mkiza wachu. ⁴Iwawe Tito, umwana wu ukuli mchizelo chotusangiye. Ubhuntu namahoro kuva ku Imana Dayi wa twese no kuri Yesu Kristo. ⁵Ichatumye ndakusiga Ikerete, kwali ukugira ngo uyategule amajambo yose yali yatalakoleka hali ngo kushinga abhakuru bhamashengero kokila umuji, ntunkondakubwiye. ⁶Abe umutama atabhonekwako umugayo, afise umugole umwe kusa, abhe na abhana bhizeyi imana chanke bhatakenguruka. ⁷Kuko umuzehe wishengero akwiye kutabha numuganyo, kumukuru wabhakozi mbho mwi shengero ndyi Imana; umunywi wo umuvinyo, umusinzi chanke akora ivyaha bhibhi. ⁸Ariko; abheho wukunda kutanga indaro, akunda ivyiza, yitonda, agororoche yera, yirinda. ⁹afashe ijambo dyo kwizera nokumbigisha ubhutumwa mbukwemeleka, ukugila abhahoze imitima bhigishwe yalimukuli nukuhinduka bhamhakana. ¹⁰Kuko hariho bhesi bhatakijijwe, chanechane nabho nabho bhagegenywe, bhavuga yatafitse ubhumazi no kubhatagisha abhantu. ¹¹Abhantu ntabho bhakwiye kubhuzwa. Bhigisha ayatakwiye nukonona imindyako za abhantu zose. ¹²Umwe muribhene, wabhahanuzi, yavuze ati, "Abhakrete nabhabheshi chane, nibhikoko bhibhi, nabhanebwe, nabhakuzi bhinda. ¹³Iyo ntahe yashinze niyo yu ukuri. Nichokituma ukwiye kubhahana chane, kugira ngo bhabhe abhahagaye neza kwizera. ¹⁴Atankufata ubhubheshi bhutari mukuli bwo kKiyahudi chanke amateka ya bahantu bhashobhola kugalutsa inyuma ukuli. ¹⁵Kuli bhoze bhongejwe, ibhintu vyose ni bhibheleye. Aliko kubhononekaye na abhatizeye ntakiliho chongejwe, aliko ubwenke bwabho nimitima yabho yalamazekutobhekala. ¹⁶Bhavuga ko bhaimenya Imana, aliko vyobhakola bhiyihakana, Bhene nigayisgo, bhatakenguluka abhatakwiliye kukintu ntachobhamaze.

2

¹Ariko wewe vuga gadya gajana ni nyingisho yukuri. ²Bwira abhatama ntibharenze urugero, bhabhe inyankamugayo, bhabhe abhanyabwenke, kandi bhubhumenyi muchizero, no murukundo no kwi hangana. ³Kuntyo nyene nabha ntama bhahagoligole ubhabwile bhabhe ningeso nyiza, ntibhabheshane, nomwivuno mwishi, bhigishye ivyiza. ⁴Kandi bhagombegwa kwigisha bhili neza kuko bho tegula neza abhagolegole bhakili bhato kumwe na bhana bhabho. ⁵no kutasaragurika, no kwirinda ubweruzi, no kubhaka inzu zabho, no kubha inda nyiza, bhahategeze abhagabho bhabho, kugira ngo ijambo dyi Imana ntiritukwe. ⁶Nabha hugu ubhahanure uko ntibha simbagurike. ⁷nawe kubwawe wiyerekene muri vyose ntikimenyesho kokukora vyiza; amafundisho yawe yabhe yokukengulukanya. ⁸Nubhutumwa bwukuli bhutokwangwa, yiko abhaguhakana bhotegwaisoni kuko atajambolibi bhovuga kuli twebwe. ⁹Abhakozi bhagororokere abha twale bhabho. ¹⁰Bhatibha, hariko bherekene kukora kubhuntu bwi Imana bhukwiye, bhuzana ubhukiza kobhantu bhoze. ¹¹Kuko ikigogwe chi Imana chaserutse kugukiza abhantu bhoze. ¹²Itwigisha kuhakana amagambo yatali yi Imana, no vyu kugomba vyi insi, tutezene Imana, muruwu mwanya. ¹³Twitege ivyizigiro vyamahirwe no kuzoseruka kubwiza bwa Yesu Kristo niwo Imana yachu yumukiza, ¹⁴yatufiliye kumusarabha ko yotukiza ibhibhi vyose nukwibhezereza abhantu bhiyumva kukola ibhikogwa vyiza. ¹⁵Ugume ubhabwila aya, ubhahanure, ubhahane, nkuwufitse ubhubhasha bwose. Ntihakagire uwukukengera.

3

¹Bhibhutse kufukamila abhatwale, kubhubhaha no kwitegula kokilakintu chiza. ²Ntibhatukane wewese, bhabhe ni ndimi nyiza, bhabhe nubhutekano numunezero kokila umuntu. ³Kuko natwe nyene kera twali bhabhi. Twali intabwigwa, tuzimizwa tukolesha na kilanga kumbintu vyumbusa bwinshi, twichala numwihahalo, twankana twebwe kwa twebwe. ⁴Ariko kuva umunezero wi Imana umukiza wachu nurukundo lukunda abhantu hobwabhoneka, ⁵ntihali kubhushobhozi bwibhikogwa twakoze, haliko yalatuhaagiye, tulavyagwa bhushasha ni impemu Yera. ⁶Imana yalaseshe impemu yera iwachu kubwishi kucha kuli umwami Yesu Kristo wachu. ⁷Yakozentyo, kugila kubhaluligwa ukuli kungobhaneyage, tulonkekubha abhachuzi bhafitse umwizero wubhukomezi bhutahela. ⁸Iyininkulu yemeleke. Ngobha mgambe iyonkulu uyikomeze nko bhadya bhoze bhizeyi imana bhabhe nu umwete wo kukora amajambo meza. Ayo magambo ni meza yagila choyamaliye kokila umuntu wese. ⁹Ariko mtane nibhikolane vyi ntongano, kuharirana muvyabhayeho. Ayamajambo ntiyafitse akamazi kandi niyubhusa. ¹⁰Uwuzana ubhubhangulanyi ni mwamara kumuhanura bwa mbele no bwakambhili akanka, mumwanke, ¹¹kuko mumenye ko umuntu wintyo abha agoramyeye kandi akora ivyaha, no kwibhoha wenenyene. ¹²Ikihe ndomutuma Artemi na Tikiko iwawe, uzo hutagize usange Nikopoli, kuko nihondobha ikihe chose chi imbeho. ¹³Kola kokose kushobhola naubhatume Zena umushobhozi wa amategeko, na Apolo, ataliko kubhula ikintu chochose. ¹⁴Abhantu bhachu bhagombegwa kwiga kukora ibhikogwa vyiza vyokumala imwiphuzo yabhu. ¹⁵Abho turikumwe bhoze bharakukeza. Nkezeleza abhatukunda bhali mwi chizero. Ubhuntu bhubhe na mwemwe mwese.

Philemon

1

¹Paulo, umubhoshwi wa Yesu Kristo, numudugu Timoteo kobha Filimoni, umukundwa wachu noumkozi hamwe natwebwe, ²nokwa Afia mshiki wachu, nokwa Arkipas msirikale mgenzi wachu, nokwi shengelo lidya likonganya muhila iwawe. ³Ubhuzima namahoro yumuvyezi wachu Yesu Krsito bhubhe iwanyu. ⁴Ikihechose ndashimila Imana. Ndakuvuga mumasengo yanje. ⁵Ndumvitse ulukundo gufitse kuli umwami wachu Yesu nokuli bhamwamini bhoze. ⁶Ndabhaseko ubhufashanywe nokwamini kwanyu kubhe kubheleye kokilakintu kibheleye lilimulitwebwe na Kristo. ⁷Kubhera ndabhaye numunezero mwishi kubhera urukudo gwawe, kadi imitima yabhera yalayiluhuye. ⁸Kubwo iyo, naho mfise muri Kristo ubhushobhozi bwose bwo kutegeka kukora bhikwiye, ⁹kukokubhela urukudo, haliho ndakwibhucha, Paulo umutama, kadi ubhu ni ibhobe/umfugwa wa Kristo Yesu. ¹⁰Ndakwibhukije bhijanye numwanawanje Onesimo, uwo ndavyaliye mu minyororo yanje. ¹¹Kubhera kuntango ntiyakumaliye ikimazi, ariko nonaha atugilila ikimazi twese. ¹²Ndamtumye wene nyene kuko ali wu mtima wanje kuza iwawe. ¹³Ndokunze agume kubha naje, akolele kabla yawe, ikihe nkili mkifungo cho ubhutumwa wi bwiza. ¹⁴Aliko sindagoye kukola ikintu chchose ntahawe itegekonawe. Ndakoze ivyo kungilango ijambo dyodyose dyiza ntilikelekekuko ndalagumilije, chanke kukugobheleza ati go kuko wemeye wewe nyene kulikola. ¹⁵Hamwe niko mugaliwe kumwanya, vyaluko kugirango ubhehamwe kubanawene mubhugingo bhutahela. ¹⁶Ego kugilango uhakane kubhaumukozi chanke umukolesha. Kumushitsi kundwa. Wene ali inkundwa iwanje, kandi chanechane iwawe. Hagati mumubhili no hagati yuuholaho. ¹⁷Nanje kuheleza kumfasho mwakila nkiko wonyakiye jewe. ¹⁸Aliko nimbha walatakaje ijambo dyodyose. Chabhule wishuza ikintuchochose, nanje kwishuza kho kintu kudya iwanje. ¹⁹Jewe Paulo, ndavyanditse kukubhoko kwanje jewe nyene: Jewe ndokuliha. Ntakubwiye yuko ndakwishuza wewe mbhiligwawe chanke mbhuzima. ²⁰Ego mugenzi leka utole akalenzo kokuva iwawe nokumana. Uubheze umtima wanje muli Kristo. ²¹Ndinichizero mkuva mkubhana kwawe, ndakwandikiye menyako yuko wokola bhinini kusumba nivyo ndakusega. ²²Mwako kanya tegula akahisho kabhashitsi bhubwajewe kuko, ndi ni chizekuhitila amasabho yawe, ndosubhizwa iwachu. ²³Epafr, umubhoshwi umugenzi wanje muri Kristo Yesu alakulamkije, ²⁴nko akora Maiko, Aristarko, Dema, Luka, abhakozi hamwenajewe. ²⁵Ikigongwe chi mana Yesu kibhehamwe numutima gwawe. Amina.

James

1

¹Yakobo, umukozi wi Imana niwo dayi Yesu kristo, kuli ya mahanga chumi na bhili yasambaye, ndabhakeza. ²Halule yuko ali akanyamuneza, chane homuhita mumageragezo yitanyi tanyije, ³mumenye yuko ukugeragezwa ahi chanyu kibhaha ukwihangana. ⁴Ego ni muleke ukwihangana kwage kukomeza umulimo gwage. ⁵Aliko umuntu asenga hagati yanyu agomvye ubwenke ijambo kuva ku Mana, aliowe atanga kwi kaze hataliho ukukankamila kuli bhadya bhamusabha ijambo kuva ku Mana aliwe atanga kwikaza hataliho ukukankamila kuli bhadya bhamusavye nikucha abhaha mpemu. ⁶Aliko sengekuchizero, ata kukekelanya, kuko wene wokukekelanya ni ibhichu hagati munyanza, bhitwagwa nu bhuyaga nukutagwa hidya ni hino. ⁷Ku chizero umuntu vyu tiyunvira yuko alokwakiligwa isabho dyage kuva ku Mana. ⁸Umuntu uyu ali ninvyiynvilo bhibhi, nahagalala afise inzira zage zose. ⁹Umudugu alumukene bhikwiye kwi shima kukuahagarara kwage hejuru. ¹⁰Mwako kanya ko umugenzi wu mutunzi abhanikwihangana kwage, kuko alovaho nkishugwi dyo mukivovo hagati mundimilo. ¹¹Izubha lilacha ni mpita ikacha itulila nikucha yumya ibhitegwa. ¹²Yahezagiwe umuntu yudya wihangana, amageragezo, kuko amaze kubhonesha ingeragizo idyo, alokwakila inyambalo yubhugingo yasezehanywe kuli bhadya bhakunda Imana. ¹³Umuntu wewese atagomba kuvuga, habha ageragejwe, "Ati iligeragezo ili liva ku Mana, "KNTigeragezwa nu bhubhi, ni Mana uyene nyene ntigerageza umuntu wewese. ¹⁴Nintyo nyene kilamuntu ageragezwa kuvyivfuzo bhibhi zibhintu vyu vyaha bhimukwega kwegu nikumuhenda henda kugenda kulele ni Mana. ¹⁵Hanyuma ivyivfuzo chi vyaha kimaze kusamanda, ichaha kicha kivuka cha chaha kimaze kukula, nezaneza muluvfu. ¹⁶Bhagenzibhanje, nkundwa. mntumuhendagizwe. ¹⁷Nakashimwe kali keza na kashimwe kakwiyekava hejuru, katelemuka hasi kuva kuli dai wu mucho wene ahinduka, nkikitutu yiko kihinduka. ¹⁸Imana uyalatolanuye kutuha ubhugingo kwi jambo dyu kuli kugilango tubhe kuluvyarwo gwambere, hagati mubhilebwa vyage. ¹⁹Mulalimenya ili bhagenzi bhanje, kila umwe agombezwa kubha umunyaluchi ni wokumva, ntabhe umunyaluchi wokugamba chabhule kugaya. ²⁰Kuko ubhulaki bwu umwana wu muntu ntibhushobhola kukola neza ku Mana. ²¹Kulintyo shile inyavu zi chaha bhili ahantu hohose, ni kuybha abhitonzi mwakile ijambo vyatewe munda yanyu, lishobhoye kubha kiza imitima yanyu. ²²Mubhahe ijambo, ntumudyunve kusa, mwiwendagiza imitima yanyu. mwemwe kudsa. ²³Kuli yudya wewese yumvishije ijambo atabhajije kulibhaliliza nikumuntu yihebha mumaso yage mukilole nkiko ali. ²⁴Ukwilebha uluhanga gwage, acha genda kumwanya mutonyi amaso yage, na achagenda hachiyeho akanya kagufi akacha yibhagirankiko asusa. ²⁵Hakili yudya alebha amategeko yasizweho sikuvuga yuko yumva wenka koyibhagila uyu muntu alohezagigwa halo kola idyo jambo. ²⁶Mambu uyo muntu alokwiynvira mumutuma wage, kubnha umuntu wibhanga, kuko ntiyo shobhola kwifata ululimi gwage kuhenga umutima gwage ni bhanga dyage kusa. ²⁷Ibhanga lilidyiza litononekala imbere yi Mana. Imana yachu yachu dai wo mwijuru muli kufasha ifupvyi na ifakali hagati mumatabhanywa yabho, ni kwikingila mubhu cha chanya bwo kwiyisi.

2

¹Bhagenzi bhanje ntyimwizigire ichizero chi Imana Yesu Kirsto, Imana yubwiza, ikwishima kubhantu kanaka. ²Kumuntu kanaka yingiyi hali ikikolane chanyu yambaye imbata ya zahabu ni ivyambaro vyiza, kandi achiye yinjila umukene winyambagwa zitamesheje. ³mukacha mubhonekana kumujbhako chane yudya ivyambaro vyiza nukuvuga, "Ndaseze wewe wichale hano habheleye" hanyuma mugende mumubwile yudya mukene, "Ati wewe hagatala hadya," ati "Chabhule ichala hasi ya magulu yanje," ⁴None, ntimuchililana uhibhaza mwemwe nyene, nukubha abhahanuzi inviyunviro bhibhi? ⁵Tegeze, bhagenzi bhanje kunda, ati, mbega Imana ntiyabhatoye abhantu abhakene bhomwiwisi kubha abhatunzi kubha ivyigiro vyo kihabwa ubwami bwi Imana bwo abhasezelanywe abhamukunda? ⁶Aliko mwalabhakengeye abhakene! none, sia tuzi abhalohakolela mwemwe, sabho bhabhabhulula mwemwe, mwibhalaza? ⁷Ati, none sabhatunzibhaligamba nabhi izina lida dyiza dya yesu kristo kulidyene twahamagaliwe? ⁸Kulintwo lelo ukabha mwalakwijije dya tegeko dyi ichami nkiko vyandichwe hagati muvyandiko, Mulomukunda chitwa muntu nkiko wewenyerne wikunda," ukola neza. ⁹Aho lelo nihanyuma mukalokwihanga abhantu, mulola ivyaha, mulohanwa kuko mulobha mwononye. ¹⁰Kuliwese yemeye amalegeko ayo nakandi akacha achitala hagati mwijambo limwe gusa, abhaye mulibhanza goku sambula amategeko yose! ¹¹kuko Imana yavuze, "nitusambane,"niwe kandi yavuze, "ntiwiche," ukabha utasambana, aliko ukwicha a,mategeko yi Imana. ¹²Kulintwo ukubhaha nkabhadya bhalihofi yukuchiligwa ulubhanza gwi tegeko dyukwitegenywa kukuli. ¹³Kuko ulubhanza luza atani nikigongwe kulibhadya.bhatagila ikigongwe kiliduzi hejuru yu ulubhanza. ¹⁴Haliho ubwiza nyabhaki, bhagenzi bhanje, nkumuntu avuga ati ndini chizero ku Mana aliko ndafise ingeso zito? Ati none ichizero choshobhola.kumukiza umuntu uyo kuva kulubhanza gwi Imana? ¹⁵Nkumugenzi wu mugabho chabhure wumugole numukenyi wi vyambalo chabhule ivyokudya vyokudya kila musi. ¹⁶Umwe mulimwemwe, alabhabwila, "genda kumaholo, mwote umulilo nukudya neza," Aliko ntumubhe vya ngombwa vya umubhili, ivyo vyokola inki? ¹⁷Hamwe nivyo ichizero chonka kitafise ibhikogwa, bhiza nipfagusa. ¹⁸Aliko umuntu kanaka, "yonanigwa kuvuga, ulinichizero." Anje ndinivyonkola, nyeleka ichizero chawe alivyoukola. ¹⁹Bhemele yuko haliho Imana yimwe; ulineza nibhisigo navyo bhilemela.Nukujuguma. ²⁰None, ugomba kumenya, nawe wa muntu umujuju, kuko nikobhili ichizero kibhi mulivyoukola vyiza mutakwiye? ²¹Bhite, dai wachu Ibrahim yahaliliwe ukuli kulivyo yakoze aho yatanga umwana wage Isaka hejuru ya akatasha? ²²Mubhona yuko ichizero chage cha koze ibhikogwa vyage vyiza nikubhikogwa vyage ichizero chage, halageze muviyuviro vyage. ²³Ivyandichwe vyalashiche mumvugo, "Aburahamu yalizeye Imana. nukuhuligwa kubha wukuli. ²⁴Mubhona kubha kulivyakozwe umuntu ahalugwa ukuli. sikuchizero kusa. ²⁵Hamwe nivyo, bhite, Rahabu yudya musambane yalahaluliwe, kulivyo vyakoze ahoyakila abha shichi nikubhatwala kunzira kuru? ²⁶Nkakwa kundi nyene umubhili gutafidse umutima gwafuye, kubwintwo nyene ichizero kitafise ibhikogwa chafuye.

3

¹Bhagenzi bhanje, sibheshi bhanyu mugombeza kubha abhigisha, mumenya yuko mulokwakila ikihano kilenze. ²Kuko bhose tulachumula kunzila nyishi. kuli wewe abha atachitaye hagati ya amagambo yage, uyo numuntu umwelanda, alashobhola kughana umubhili gwage bhose hamwe. ³Tulashilaho ijambo vyokusobhanula hagati yiminwa zabhu nukutwanera, natwoshobhola kuhindila imibhili yabho yose. ⁴Menya kandi yuko imeri,niho hali nini nikusunugwa nubhu yaga bwishi, itwagwa ulibhanga lutonyi chane kugenda hohose hagomba nahodha. ⁵Kulintwo, ululimi ni nkitukitoyi chu umubhili kuko kilishimila manini chane, lebha ikibhila kinini choshobhola kutuligwa kilichochose ibhishati bhitoyi vyumulilo! ⁶Ululimi nikumulilo, nisi yi vyaha yasizweho kumibhili yachu ukiyanduza imibhili yachu nikushilaho inzira yu ibhulanyi mukuzimu. ⁷Kuva ubwoko bwibhi koko vyomukisanze,ivyo ni ivyavura, ni ibhilemwa vyo munyanza bhilagigwa nabhantu. ⁸Aliko ntawuliho umwana wumwe wu muntu umwe azibhila ululimi; nubhubhi, bhutatekanye bwuzuye ibhuganga bwokwicha. ⁹Kululimi tulahimbaza umwami wachu na data wachu, nikulitwo tulabhavuma abhantu bhailemwe kukigereranyo chi Imana. ¹⁰Hagati yi iminwa kuvugwa amajambo yimihezagiro nukuvumwa.bhagenzi bhanje amajambo nkayo ntigagombwe ntiyabhetwo. ¹¹None, isokwe limwe lilatanga amazi agabheleye nagabhi? ¹²Bhagenzi bhanje, none, ikiti chumutini cho vyara amazetuni, awe umudhabibu govyara amatini niho hobha isokwe dyamazi yi chunyu. ¹³Ninde mulimwemwe alinubhushobhozi nubhumenyi? ego umuntu uyo yelekane vyakola vyiza hagati mubhikogwa vyage ukwischisha bhugufi kuva mukwihangana. ¹⁴Aliko ukabha uli ninzigo ilenze nuubhubhi bwo ukwishima mumitima yanyu, ntiwishime ni kuvuga ubhubheshi uhakana ukuli. ¹⁵Ubhusubwenke bwululuka kuva mwijulu, aliko nivyahano hasi sivyo mulipwe nivya amashinga. ¹⁶Kuko ahali inzigo nukwipyuzya, haliho amalengalene nivyakola bhibhi. ¹⁷Aliko ubwenke bhuva hejuru ubwambere bhulabheleye kandi ulukundo amaholo ukwitonda bhilategeza ivyabhandi kumwitondo bhuzuye ikigongwe bhana ivyiza bhitatenganya abhantu kanaka.nukuli. ¹⁸Ni chamwa chiza chukuli kitegwa hagati yamaholo kulibhadya bhakola ibhintu vyamaholo .

4

¹Ukusinda nukutongana hagati yanyu bhivahe? Ati none ntibhiva hagati yukwivyaza kwanyu kubhi kuva muntambara ya abhasenga bhanyu? ²Mwifpuza kidya mutafise mulichana na mwilukila kidya mutashobhola kubha nacho mulasinda nukukubhitana, na kandi ntimuloleka kuko mutasenga Imana. ³Mulasenga ntimwakile kuko musenga kuma jambo yanyu mabhi, kugilango mushobhole kub hikolessa kuvyifpuza vyanyu bhibhi. ⁴Emwe abhashakanyi! Ntimumenya yuko ubhunywani bho mwiwisi ni kubha umubhi wi Imana kulintwo kuli wewe yemeye kubha umunywani wi yisi yikola wene nyene kubha umwasi wimana. ⁵Ati mugilango ivyandiche ntibhigi;la akamalo ntiko yavuga ati mpemu yasizemwo

munda yanyu alininzigo kubha yanyu?⁶ Aliko Imana itanga ikigongwe chane, bhivuga imana imukubhita wi nzigo aliko ihereza ikigongwe umugololochi. ⁷Kulitwo lelo nimwitange ku Mana. mumuhame kilanga nawene alokwiluka kuva hagati yanyu. ⁸Mwegele hofi ni Imana, nawene alokwegera hagati yanyu. niwoza amabhoko yanyu, mwemwe abha nyavyaha, nimwiyoze imitima yanyu, mwemwe mwinzira zibhili. ⁹Nimubhabhale, muchule intimba nukulila! kindukize ukuseka kwanyu kubhe kumubhabhalo naakanyamuneza kanyu kabhekukuchula intimba. ¹⁰Nimwichishe bhugufi mwemwe nyene zu umukulu nawe alobhakiliza hejuru. ¹¹Ntimuvugilanile nabhi mwemwe kuli mwemwe, bhagenzi. Umuntu avuga nabhi umugenzi wage, chabhule kumuchila ulubhanza, umugenzi wage kuvuga kutali kwene amategeko gachila ulubhanza bwi Mana. Mkachile ulubhanza amategeko. ntimuwubhaha amategeko, aliko muyachachila ulubhanza. ¹²Ni umwe gusa aliwene atanga amategeko yumuchalubhanza, Imana yene yifise ubhushobhozi bwokukiza nu kwicha wewe ulinde ucha ulubhanza kumutulanyi wawe?¹³ Nimwunvilize, mwemwe muvuga, "Uyumusi chanke ejo tulogenda hagati mukigwati nikwichara umwaka uyo, nikukola imilimo, zanje zilonzanila akamaslo." ¹⁴Ninde amenya nikiki kilokoleka ejo, hejuru yukubhaho mwemwe kuko mususa nikipfungu kibhonekana kumwanya katoyi nikucha kizimangana. ¹⁵Hanyuma yaho mushobhola kuvuga, "Akabha alubhugombe bewi Mana, tulobhaho kandi tulokola iki chabhule kidya. ¹⁶Aliiko none mushima hejuru yivyo mukola ukwishima, uko kose nu bhubhi. ¹⁷Kukola, itnwo kwage wene amenya kukola ivyiza aliko nabhikola, kuliwene icho ni chaha.

5

¹Nimuze none, muli abhatunzi mulile mujwi, dyo hejuru kuntambala ziliko zilaza hejuru yanyu. ²Ubhutunzi bwanyu bwononywe nivyambalo vyanyu nyaliwe nibhikoko vyonona. ³Inzabhibhu yanyu namahera yanyu vyagiye mungese iyongese ilobhemeza nayo ilobhemeza iyo mibhili yabhu nkumu lilo. mwishiliyeho amashikanwa ganyu mumisi yihelezo. ⁴Nimulebhe, ukulila kwabho abhakozi- bhadya mutalahembe impembo yabhiu yukusugula hagati mumilima yanyu kobhalalila nikulila kwa bhadya bhasuguye ivyimbugwa vyanyu Ukulila kwabho kusohoye kumwami wa bhami. ⁵Mubhayeho kukwipfuzi kwiyezi nukwinezelesha mwemwe nyene. mulivyibhuhisha mumitima yanyu kumusi wo kubhaga. ⁶Mumuchiliye ulubhanza nikumwicha muvuga wukuli wutoshobhola kubhakubhita. ⁷Kulitwo nimwihangane, bhagenzi, kugeza kumwami nkumulimi alolela ivyo yateye kuva hagati musi, aloleyekukwihangana kwage kugeza invura za mbere nazida zimpelezo ziguye. ⁸Kandi mwemwe nimubhe abhihanganye nimukomeze, imitima yanyu kuko ukuza kuwuholaho kulihofi. ⁹Bhagenzi, nimuhole mulidodola mwemwe kuli mwemwe, ntimuze mukachilibwa ulubhanza. Lebha, umuchalubhanza ahagaze mumudyanko. ¹⁰Bhadugu bhanje, nimulebhe, ikimenyecho cho kubhabhala nikwihangana kubhavugishwa bhagamba mwizina dyu mwami Imana. ¹¹Lebhe, bhadya bhihangana, tubhita abhahiliwe, "mwalunvishije." kukwihangana kwabhu mulamenya chi Imana yamulonderako bhilinte ngene Imana yuzuye ikigogwe ni mbabhazi. ¹²Ikisumba vyose, bhenewachu, ntimuhalule kwijuru kusi awe kundahilo yaliyo yose aliko ukuli hokubha ukuli nyene, muhakanye ati oya mubhemwahakanye ati oya nyene. kugilango ntimulogwe mulubhanza. ¹³Haliho umuntu wewese muli mwemwe alinumubhabhalo? Bhimukwiliye asenge. umuntu, wewese yoshobhola kukelebhuka? ¹⁴Ndahajije, hagati yanyu haliho wu gwaye? na acha abhahamagala abhazehe bhumulusengero nabho bhazehe mulusengero bhasenge hejuru yage bhamusiga amavuta mwizina dyu mwami. ¹⁵amasengo yichizero gokiza wagwaye, nu mwami Imana alomuhagalicha niho yobha yakoze ichaha, Imana yo mwijuru ili nikigongwe. ¹⁶Kulitwo nimwihane ivyaha vyanyu, mwemwe kuli mwemwe, nikusengeranila umuntu na mugenzi wage, kugilango mushobhole kukizwa. Amasengo yumugololochi yakola ibhintu bhinini. ¹⁷Eliya yali umuntu wiviyunvilo nkatwebwe yalasanze kumwete ngwi mvula ntigwe, imviula ntiyaguye kumwanya wi myaka zitatu ni myezi mukaga. ¹⁸Kandi Eliya asubhila kusenga, ijuru lilasesa, invura hejuru yisi insi yivvara ivyimbugwa vyishi. ¹⁹Bhenewachu, haliho umuntu wewese muli mwemwe yova munzira yukuli, aliko uyundi muntu akamugalukila. ²⁰namenye yuko umuntu wewese amufasha umunyavyaha kuva munzira yubwononyi alokiza umutima gwage kuva mulupfu nukufundikila ubwinshi bwi vyaha vyage.

1 Peter

1

¹Petro, intumwa ya Yesu Kristo, kubha shichi bhisambale, nikubhakizwa, bhali Ponto yose, Galatia, Kapadokia, Asia, nabhali Bithinia, ²Kuva mubhumenyi bwi Mana, Dai kukwezwa na mpwemu wera, kugukenguluka kwa Yesu Kristo, nikufuhegwa amalaso yage. Nikigongwe kibhe hejuru yanyu, na maholo yanyu yaduzwe. ³Imana ya Dai numukulu wachu Yesu Kristo ahezagigwe hagati mubhuduge bwage, yatuhaye kuvyagwa bhushasha ku nkomezi zo kukogwa ukuzugwa na Yesu Kristo kuva hagati mubhapfu, ⁴Kubhuganza bhutahela, nibhulobha nimyanda chabhule kugelugwa bwabichwe mwijuru hejuru yachu. ⁵Kubhoshobhozi bwi Mana tulanyegezwa kukuhitila ichizero kwagakizwa kaliho kiteguye kahishuligwa hagati yakanya ki mpela. ⁶Nimushimile hagati mwili, niho alingombwa iwanyu kwiyunva umubhabhalo hagati mumagelagizo yatanye tanye. ⁷Ili, ni kuva kuchizigiro chanyu kilonke kugelagezwa, ichizigiro ni chagachilo kuxsumba inzabhabhu, yitagika hagati mumulilo ahugeza ichizero chanyu. Ili liva muchizero chanyu kishobhole kuvyala ishimwe, ubwela, nikukengulukwa hagati mubhushihuligo bwa Yesu Kristo. ⁸Ntimulamubhone wene, aliko mulamukunda. Ntimubhona nonaha, aliko muylamwizigila hagati yage muli nakanyamuneza ko mutoshobhola kuvuga kwako kanyamuneza ko mwahawe nu bwela. ⁹Akakanya mulakila mwemwe vyakozwe vyichizigiro chanyu, akakiza ko mukanya kanyu. ¹⁰Abhavugishwa bhalalondeye nikubhaza kukwitonda kumenya akakiza kaa, kumenya ikigongwe cho b

haye iwanyu.¹¹Bhalalondeye kumenya nikisusanyo kite cha kakiza cho shobhoye kuza. Bhalalondeye kandi kumenya na kanya kaligute mpwemu wa Kristo alimunda yabho yaliko alagamba igiki na bhene. Ili dyakoleka hagati hoyaliko alabhabwila mukanya kumenya ukubhabhazwa kwa Kristo nubwela bwa mukwilikiye.¹²Dyahishuliwe kubhavugishwa ati bhaliko bhalayakolesha ama jambo aya nikulusiku bhene nyene, kileche hejuru yanyu-ibhiganilo vya majambo aya kuhitilabhadya bhazana ubhiutumwa iwanyu kunzila ya Mpwemu yera yatumwe kuwa mwijuru, ama jambo ayo nabha malaika bhalipfuza kuhishuligwa kwage.¹³Kulidyo ni mwugalel ibhibhuno vya bwenke bwanyu. Mubhe abhatekanyi hagati mukwiyunvira kwanyu.Mubhe nikwihagalikila hagati mukigongwe kilozanwa iwanyu mukanya kokuhishuligwa kwa Yesu Kristo.¹⁴Nkabhana bhakenguluka, ntimwugagwe mwemwe nivyipfuzo vyo mwakwilikiye mukanya ko mutali mumunya.¹⁵Nkakudya kuwa bhahamagaye alumwela, namwe, kandi, mubhe abhela hagati mungeso zanyu zose ni mubhulavyi bwanyu.¹⁶Kuko vyandichwe, "Nimubhe abhela, kuko naje jewe ndu mwela." ¹⁷Na mukalompamagala "Dai" yudya achulubhanza gukuli kuvana ni kazi ya kila muntu, kolesha umwanya wo kutumbagila kwawe hagati mubwitonzi.¹⁸Mulamenya yuko bhitali kumahela cha bhule izahabhu-ibhintu vyo nonekala-vyo mwakijijwe kuwa mungeso zanyu zubhutagila ubwenke zo mwize kuwa mubha Dai bhanyu.¹⁹Aliko mwakijijwe kumalaso yaka shimwe ka Kristo, nkakitama itafise inzigo kandi ibhala.²⁰Kristo yatolaniwe hatalabheho ni ntangulo yisi, aliko nonaha mwakakanya kiholezo, yahishuliwe iwanyu.²¹Mwizera Imana kuhiti;la wene, kuli wene Imana yamuzuye kuwa mubhapfu aliwe yahaye ubwela kugilango ichizero chanyu niubhutatinya bhubhe hagati yi Mana.²²Mwakoze imitima yanyu kubha zibheleye kukubhaha kwakudya kukuli, kukwizigila urukundogubhugenzi bhuli ni bhugololochi, intyo ni mukundane kukalanzo kavuye mumutima.²³Kuko mwavuche mubwakabhili sikumbuto yononekaye, aliko nikuva hagati mumbuto itononekala, kuhitila mubhugingo bwi jambo dyi Mana idyalengeleye.²⁴Kuko" imibhili yose ninki vyachi, nubwela bwage bwose ninkishugwi dyi chachi. Ichachi kiluma nishugwi lilakoloka.²⁵Aliko ijambo dyi wuholaho ilosigala mubhihe vyose." Ubhu nubhutumwa bwa vyuzwe kubhutumwa bwanyu bwavuzwe hejuru yanyu.

2

¹Kulintyo ni mushile imbavu ubhub hi bwose, kubheshagula, nu bhubhi, ni nzigo nukukengelana. ²Nkabhana bhatonyi, mwipfuzo amabhele yabheleye yu vya mutima, kugilango mushobhole munda ya kakiza. ³Mukabha mwabhonjeje ati wuholaho nu mweza.⁴Nimuze iwage wene alibhuye li hema libhaho dyene dyaswe na bhantu, aliko idyo dya latolanuwe ni Mana na nitya kachilo kuli wene. ⁵Mwemwe kandi ninka mabhuye yahema yubhakwa hejuru kubhinzu yumutima, kugila muchalubhanza wela gwatanga ishikanwa za mpwemu izedmegwa ku Mana zihitila kuli Yesu Kristo.⁶Idyandichwe livuga kutya, "Lebha, dyasizweho hagati muli Sayuni ibhuyee dyi mbavu, likulu dyatolanywe na nityakachilo. Wewese atizeye hagati wene ntalobhona isoni".⁷Kulintyo akashimwe kanyu kuli mwemwe mwizeye . Aliko "ibhuye dyahakanywe na bhubhachi, ili dyabhaye ibhuye likulu di mbavu"- ⁸ni, "bhuye dyi kuchitala nulutale gukuchitala. "Abho bhachitala, nabhanka ijambo, kwalidya dyo bhali bhateguliwe iwabhu.⁹Aliko mwemwe nu bwoko bwatowe, bwubhu cha manza bubwami, ihanga dyela, abhantu bwubhuganza bwi Mana kugilango tushobhole kuvuga ivyiza bwikitangaza cha yudya yatuhamagaye kuwa mumwijima kuza mumucho gwage gwi kitangaza. ¹⁰Mwemwe kubwa mbele ntimwali abhantu aliko mwemwe nonaha mula bhantu bhi Mana. Mwemwe ntimwakiye ubhugombe aliko nonaha mwakiye ubhugombe.¹¹Bhakunzi, ndabhamagaye nkabhagenyi abhazezelezi ukwihebha kuwa kuvyipfuzo bhibhi vyi chaha, bhihamana muntambala zi mitima yachu. ¹²Bhikwiliye kubha ningeso ziza hagati mumahanga, kugilango, bhabhavuze mwalakoze ama jambo mabhi, bhalozilebha ingeso zanyu ziza zokushimila Imana hagati mumisi zo kuza kwage.¹³Ni mwubhahe kila tegeko dyu mwana wu muntu kubwu Mukulu, habhaye umwami kubha mukulu, ¹⁴habhaye abhaganzwa bhatumwe kutubhabhaza inkozi zi bhibhi nikubhashima na bhadya bhakola neza. ¹⁵Kuko nubhugombe bwi Mana,ati nkiku kola neza mulanumya ibhiganilo bhitategezwa na bhantu bhabha pumbafu. ¹⁶Nkabhantu bhidegevyu, ntimukoleshe ukwidegevyu kwanyu nkibhifundikizo vya bhubhi kileche mubhe nkabhakozi bhi Mana. ¹⁷Nimwubhubhahe abhantu bhose. Ni mubhakunde abhagenzi. Ni mutinye Imana. Nimwubhahe ubwami. ¹⁸Abhakozi, nimubhahe abhakuru bhanyu kukateka kose si kubhakuru bhali bheza nabhi tonzi, aliko na bhadya bhali bhabhi. ¹⁹Kuko nishimwe kwa wewese wulokwihangana ukubhabhala mukanya halobhabhazwa hatali ukuri ukukola kwage kulobha ku Mana. ²⁰Ni kintu kiligute kilokola umwana wu muntu kukola ichaha nukugumiliza kubhabhazwa? Aliko wakoze ichiza niho mubhabhazwe kukuchiligwa ulubhanza, ili ni shimwe dyiza kuwa ku Mana.²¹Kuliliwahamagawe kuko Kristo nawe yalabhabhajwe hejuru yanyu, yabhasigiye ikigedlanyo hejuru yanyu kukwilikila inzi;la zage. ²²Wene ntiyakoze ichaha kandi ntiyabhonekanye umubheshi wewese mukanwa kage. ²³Mukanya wene hoyatukanwa, ntiyasubhiye amatukano, aho yabhabhazwa, niyabhakanze kubhubhi kileche yalitanze wene nyene achi lubhanza kukuri.²⁴Wene nyene yalaheche ivyaha vyachu hagati mumubhili wage kukiti, kugilango ni tubhe kandi muvyaha, nikugilango nitubheho kwi ajili yu kuli kugukubhitwa kwage twebwe twalakize. ²⁵Bhose bhaliko bhagenda hidya ni hino nki ntama yatagiche, nonaha mwagaluche kumungele nu mulevyi wi mitima zanyu.

3

¹Kuliyi inzila iyi, mwemwe muli abhagole mukwiliye kwitanga kubhagabho bhanyu mwemwe nyene, kugilango bhamwe bhanyu mutalubhahe ijambo, kuhitila mungeso za abhagole bhanyu bhoshobhola kukwegwa hataliho ijambo, ²Kuko bhene nyene bhalobha bha b honye ingeso zanyu ziza hamwe nu bwi tonzi. ³Ili likoleke ntilibhe nkidyo kwi bheza hanze-kusukwa imichachi ibhitobholo vyi nzahabhu kandi inyambalo zo kwibhona. ⁴Aliko hanyuma yaho bhikoleke ku bhuntu

bwo munda yo mumutima nukuguma hagati yu bwiza bwu bhugololochi nu bwitonzi bwu mutima b huli nakachila mbele zi Mana.⁵Kuko abhagole bhela abhisize bhene nyene kunziliyi. Bhali ni chizero hagati Kumana kandi bhala bhubhaha abhagabho bhabhu bhene nyene.⁶Kuli yi nzila Sala yalamwubhashe Ibhamu nikumwita umugabho wage. mwemwe nonaha mulabhana bhage mukabha mulokola ivyiza nakandi mutatinya ubhubhi.⁷Kuliyo nzilanyene abhagabhogabho mukwiliye kubhana na bhagole bhanyu mumenya ati nabhagole bhanyu bhintenge nke. mubhamenya bhene nkoabhakizi bhanyu nka akafasho kubhuzima. kolentyo nyene mumenya yuko amasabho yanyu niyazibhigwe.⁸Nimuhagalale mwemwe mwese, mubhenikinku kimwe, bhikigogwe, ulukundo nkabhagenzi, abhintonzi, nabhitonzi.⁹Nimulihe ubhubhi kubhubhi au amajambo mabhi kuli mabhi kuhindikila kwaho, mugumishe muhezagila kulili mwahamagawe, kugilango mubhe abhahawe imihezagilo.¹⁰Wene agomba kukunda ubhulamvyi nikubhona isiku nyiza ni ngombwa azibhile ululimi gwage kubhubhi bwu munwa wage yo kuvuga ubhubhi.¹¹Nahindikile nikuleka ubhubhi nikuhindikila kukola ivyiza. Alondele amaholo ni kuyakwilikila.¹²Amaso yi Mana yalabhona umwiza na matwi yage yalunva amasengo yage kileche amaso yo mukulu yali uluhande inyuma ya bhadya bhakola ubhubhi.¹³Ninde aloshobhola kubjhagilil;a nabhi mwemwe, nimba mwipfuza lilidyiza? ¹⁴Aliko niho mulobhabhazwa ukuvuga ukuli mulohezagigwa, ntimutinye yadya yo bhadya bhatinya. Ntimubhe nikukekelanya.¹⁵Hanyuma yaho, mumushile Kristo mukulu hagati mumuitima yanyu nka bhela. Kila mukanya mubhe mwiteguye kumwishula kila muntu abhabhaza mwemwe kuli mwemwe ati ni kiki cho mwemela ku Mana. Kolentyo kubwitonzi nu bhugololochi.¹⁶Mubhe ni kwipfuza kugilango abhantu bhatukana ubhulamvyi bwachu bwiza hagati muli Kristo bhashobhole kutetegwa kuko bhagamba ibhi hinduche hagati yanyu nkikuvuga ngo mwalakola ibhibhi.¹⁷Ivyiza chane kubha Imana yipfuza, ati mwalahabhabhajwe kukukola ivyiza kuliko kukola nasbhi.¹⁸Kristo kandi yalahabhabhajwe limwe kubhela ivyaha vyachu.Wene aliwene wukuli yalahabhabhajwe twebwe tutali bhukuli atuzane twebwe ku Mana yanvuye hagati mumubhili.Aliko yakozwe wu hema muli yampwemu.¹⁹hagati muli mpwemu, yalagiye kuzigisha mpwemu izali nonaha mwi bhohele.²⁰Nizali izubhaha mwakokanya kwi Mana ho wali ulolela mukanya ku mucho, isiku zo kubhaka isafina, ubwato ni Mana yakijije abhantu bhatonyi akanya munani kuva hagati mumazi.²¹Iki nikidodo chu lubhatizo lubhakiza mwemwe nonaha, sinki koza ubhubhi kuva mumubhili, aliko ninki sabho libheleye kuva ku Mana, kuhitila ukuzuka kwa Yesu Kristo.²²Wene ali mukubhoko kubhudyo bwi Mana. Yagiye mwijuru kubha malaika nubhuganza bwi ncomezi bhikogwe bhimwubhahe wene.

4

¹Kulintyo, ko Kristo yabhabhajwe mumubhili, ni mwiambike ibhigwanisho vya bidya nyene. Wene yabhabhajwe hagati mumubhili, yalitandukanyilije ni chaha.²Uyu muntu agumisha kandi kubha hagati muvyipfuzo vya mubhili, kileche kubhugombe bwi Mana, kubhulamvyi bwage bhulengeye.³Kuko umwanya gwahise gwakwiye gukola ama jambo yabha nyamahanga bhagomba kukola ubhubhi, na majambo yabhi, ubhubholegwa, inkozi yi kibhi, imbala zi jolo kusenga ibhigigwa Mana ibhibhabhaje.⁴Abha bha dyadya nikitangaza mwikulemwo kukola amajambo ayo hamwe nabho, alintyo muvuga ubhubhi hejuru yanyu.⁵Alotanga ibhihalulo kuli wene yiteguye kucha ulubhanza kubha hema na bhapfu.⁶Kulili ubhutumaze bwalamaze kuvugwa iwabhu kuli bhene bhapfuye, niho bhamaze kuchilibwa ulubhanza hagati mumibhili yabhu ha bhana bhabhantu, kugilango bhabheho kukubhela ku Mana hagati muli mpwemu.⁷Impela ya majambo yose koyalaza. Kulintyo, mubhe nubhu menyini bwu kwizigila ni mubhe nu bhuntu bewiza, kubwa masengo yanyu.⁸Hatalaze amasjambo yose, mubhe nukwikolesha hagati mulukundo gwa kila umwe, kuko urukundo nilulondela uguhishula ivyaha vya bhandi.⁹Ni mwelekane ibhintu vya kateka kwa kila umuntu umweatani ni kwidoga.¹⁰Nkiko chitwa umwe yakiye ingabhile, nimwikoleshe hagati mukugilanila, ikigongwe nkabha hagalikizi bhiza bhi ngabhile nyishi zatanzwe gusa ni Mana.¹¹Nku muntu agamvye, libhe nkidy kuva ku Mana nku muntu akoleshejwe, nabhe nkubhushobhozi bwi Mana, kugilango kila jambo Imana ilonke kukilizwa kuhitila kuli Yesu Kristo. Ubwela nubhushobhozi bhuli nawene milele na milele. Amina.¹²Bhakunzi, ntimuhalele igelagezo liza kubhagelageza nkikintu kigenyi, niho haliho ikintu kigenyi ikibha kikoleka iwanyu.¹³Nkiko muguma mulonka kumenya kukubhabhazwa kwa Kristo, ni mushime kugilango mushime nikugulukanka hagati mukuzugwa mubwela bwage.¹⁴Niho mwatuchwe kukubhela izina dya Kristo, mwalahezagiwe, kubhela mpwemu wela nu bwela bwa mpwemu wi Mana yichala hejuru yanyu.¹⁵Aliko ntalobheho wewese wulobhabhazwa nkumwichanyi, umwimvyi, inkozi yi kibhi, chabhule wishila muma jambo yabhandi.¹⁶Aliko haliho umuntu abhabhazwa Nkumukizwa, ntabhone isoni, kileche ashimagize Imana hagati mwi zina idyo.¹⁷Kuko akanya kasohoye kukucha ulubhanza kuva hagati munzu yi Mana. Niho ulubhanza lutangula iwachu, ilobha kunte kwa bhadya bhatemela ijambo dyi Mana? ¹⁸Akabha "wukuli alakizwa kukuhitila muyakomeye, bhilobhagute kumuntu atali wu kuli numunyavyaha?" ¹⁹Kuko bhose abhabhazwa kuvanwa nubhugombe bwi Mana bhaheleze ubhulamvyi bwabhu wuholaho umulemyi umwizigigwa kugilango bhakola ivyiza.

5

¹Ndabhinginga abhazehe bhali mugwingano gwanyu, jewe, ndumuzehe mugenzi wanyu niwichabhona cho kubhabhazwa Kkwa Kristo na kandi kudya nyene ndumusangizi hagati mubwela bwamenyekanye.²Kulintyo ndabhalimisha imitima yanyu abhazehe, mubhalebhe abhantu bhi Mana bhali muli mwemwe mwemwe nyene.Ni mubhalebhe, sikugilango mugombwa kileche kugilango mwipfuza ivyo kugilango mubhe hamwe ni Mana muli lebhe sikugomba amahela yi soni kileche kukugomba.³Ntimwigile abhagabho hejuru ya bhantu bhali hasi yubhulemvyi

bwanyu, aliko ni mubhe ichabhona hagati mugikolane. ⁴Hadya humungele mukulu alokwelekana, mulokwambikwa inkanjo yu bwela yitatakaza akachilo kage. ⁵Kudyanyene, namwe bhasole bhatonyi, nimwichishe bhugufi kubhakulu bhanyu. Mwemwe mwese, mwiymbike ubhugololochi nikugilanila iki gongwe kuli mwemwe kuli mwemwe, kuko Imana ilakubhita b hi nzigo aliko alabhaha ikigongwe abhagololochi. ⁶Kulintyo ni mwichishe bhugufi kukubhoko kwi Mana kugilango abhakilize mukanya kage. ⁷Mushileho ivyiyumvilo vyanyu hejuru yage, kuko alabhafasha. ⁸Ni mubhe nu bwenke, nimubhe abhalemvyi. Wa mwas,i wanyu kilanga, aza nkintale aliko alahuna alaje agomba, agomba umuntu wo kwicha. ⁹Nimuhagalale mukankamila inyuma yage. Nimubhe ni nkomezi hagati muchizero chanyu. Mumenya ati abhagenzi bhanyu bhali muvyiyisi bhahitila ukubhabhazwa nkuko. ¹⁰Bhiheze vyo kubhabhazwa kumwanya mutonyi, Imana yikigongwe chose, yabha hamagaye hagati mubwami bwi bhihe vyose, munda ya Kristo, alobhuzuza, alobhahagalicha nikubhashilamwo inkomezi. ¹¹Akanya kadya ki nkomezi. Ninkomezi Amina nibhibhentyo. ¹²Ndipfuza Silwano nkumugenzi wu mwizigigwa, na ndabhandikiye mwemwe kumagufi kuhitila iwage. Ndabhalemesha imitima nikubhashingila intahe ati cho ndandiche nikigongwe chu kuli ku Mana. Ni muhagalale muli wene. ¹³Abhakizwa bhali muli Baberi, abhatowe hamwe na mwemwe, bhalabhakeza na Marko umwana wanje, alabhakeza. ¹⁴Nimwikeze kwa kila muntu kusomagulana kurukundo. Namaholo gabhi wanyu muli munzu ya Kristo.

2 Peter

1

¹Simoni Petro, Umukozi wi ntumwa wa Kristo, Kuli bhadya bhakiye ukwiziga kwagachilo nkiko twakiliye twebwe, ichizero kili munda yukuli yi Mana numukiza wavhu Yesu Kristo. ²Ikigongwe kibhe iwanyu; amaholo yaduzwe kuguhitila kubhumenyi bwi Mana nubhukulu bwi Mana wachu Yesu. ³Kuhitila kubhumenyi bwi Mana twahawe ama jambo yage yose kukumenya ukubhaho, kuva ku Mana yatuhmagaye ni kuva kubwiza bwubwela bwage. ⁴Kuliyi inzila yalatwizigije isezelano likulu dyakaschilo. Yakoze ili kugilango atukole bhuhuganza bwotususanya ni Mana, nkiko tubhaho kukuleka ubhubhi bwiyi sii. ⁵Kulaka kanya kaa, kole chane kuduza ubwiza kunzila yi chizero chanyu, kunzila yubwiza, nubhumenyi. ⁶Kukuhitila kubhumenyi, bhutonyi, nikuhitila kubhuntu bewokulolela, kuhitila kukulolela kubhugazwa. ⁷Kuhitila kubhuganzwa ulukundo gwabha genzi nukuhitila kulukundo gwa bhantu, nigo urukundo. ⁸Akabha aya majambo yali muli mwemwe, yagumishije gukula muli mwemwe, kandi mwemwe ntimulobha ingumba chabhule abhantu bhataavyala ivyamwa hagati mubhumenyi bwu Mukuru Wachu Yesu Kristo. ⁹Aliko wewese atali na majambo aya, nalabhona amajambo ya hofi gusa, wene ni mpumyi. yibhagiye ukwezwa kwi vyaha vyage vya kela. ¹⁰Kulintyo, bhagenzi bhanje,kole kumwete kugilango mwiymeze kutolanwa nukuhmagagwa kunzila yanyu. Mukabha muloyakola aya, nimulochitala. ¹¹Kulintyo mulokwilonkela ubwishi inzila yokwinjila hagati mubwami bhutahela Bwumukuru wachu numukiza wachu Yesu Kristo. ¹²Klityo jewe ndobha nditeguye kubhibhucha amajambo aya kila mwanya, niho mwobha muyamenya, na nonaha mubhaye mulahagalaye hagati mukuri. ¹³Ndamenya yuko ndineza kubhavyula nikubhibhucha hejuru ya majambo aya, mukanya ndi hagati mulusengero umu. ¹⁴Kuko ndamenya su mwanya uleshe ndovamwo mulusengwlo gwanje, Nkumukulu wachu Yesu Kristo nkiko yanyeche. ¹⁵Ndokwigola kumwete kunzila yanyu kugilango mumenye amajambo aya maze jewe kuvaho. ¹⁶Kuko twebwe nitwakwilikiye ubwishi bwasisizwemwo kubwenke hadya hotwabhabwiye hejuru yi nkomezi nukwiyemeza Kumukuru wachu Yesu Kristo, kileche twebwe twali ichabhona kubwela bwage. ¹⁷Wene yahawe ubwela nichubhahilo kuva ku Mana Dai hadya hi jwii dyumvikana kuva kubwela bhukulu livuga, "Uyu niwe mwana, umukundwa wanje wondabhejewe nawe." ¹⁸Twalumvishije ili jwii kuva mwijuru hadya hotwali kumwe nawene haliya kumusozi wu bwela. ¹⁹Tulinadyo ili jambo dyubhuvugishwa dyamenyekanye, kulidyene twakoze ivyiza kudyemela. Nki taraa dyaka likaza mumwijima kugeza hi nyenyeli zibhoneka mubhucha hagati mumitima yachu. ²⁰Nimumenye aya ntakiliho chubhuvugishwa ubwandichwe bwokwiyumviliza nikubhuvugishwa bwawe nyene. ²¹Kuko atabhucugishwa bwaje kubhugombe bwu mwana, wu muntu aliko umwana wu muntu, bhashobhojwe na Mpwemu wela wagamvye kuva ku Mana.

2

¹Abhavugishwa bhuhubheshi bhalabhonekanye kubha Israeli, nabhigisha bhuhubheshi bhaloza kandi iwanyu. Kubhumpishwa bhalozana amigisho yubhubheshi nabho bhalohakana umukuru wabhaguze. Bhalizanila ubhubhi bwo kwilukankanya hejuru yabhu bhene nyene. ²Bheshi bhalolondela inzila zabhu zi soni nikuhitila bhene bhaloyihakana inzila yukuli. ³Kubwimanyi bhalomalila abhantu bhakolesha amajambo yubhubheshiulubhanza gwabho nilulotinda, ubhubhi bwabhu bhulobhicha. ⁴Kuko Imana niyahaleche abha malaika bhatagiche. Kileche yabhataye muchobho kugilango bhabhonwe imigozi kugeza hulubhaza holulobhasoholela. ⁵Kandi Imana niyahanganye abhanyisi ya kela. Kileche, yalabhiche Umucho, wumuhamagalo wu kuli, hamwe nabhandi mushanju, mwakadya kanya hoyalekula amazi hejuru yabha nyesi bhubhi. ⁶Imana hoyatanga ikihano muli Sodoma na Gomora kugela hobhabhaye umunyota nu bhubhi nikigelelanyo kunzila yu bhubhi hagati mwi siku za maso ⁷Aliko hoyagilantyo, yamukijije Lutu muntu wunyakuli, wali yabhabhajijwe ni ngeso zi ngendo mbii abhatakwilikiye amategeko yi Mana. ⁸Kuko uyo muntu wukuli, wabhaye nabhene umusi ku musi abhabhazwa numutima wage kulibhene kulibhadya bhumvishije nikuyabhona. ⁹Kulintyo Imana ilamenya kungene yobhakiza abhantu bhage mukanya kubhubhabhalo ni kwihangana ubhubhi kunzila yulubhanza hagati mumisi yi mpelezo. ¹⁰Kukwemela uku niko ukuri kwabhadya bhaloguma bhalabha hagati mukwipfuza kumubhili nikuyakengela

amategeko. Abhantu nkabha bhali ninkomezi hagati mimitima yabhu, Nibhatinya kubhakengela abhela. ¹¹Niho amategeko yali nubhushobhozi kusumba umwana wu muntu aliko nibhoshobhola kuzana ulubhanza hejuru yabho, nki ku Mana. ¹²Aliko ibhi bhikoko bhitafise ubwenke bhakozwe ntibhamenya chobhavuga bhalafatwa nikwichwa. ¹³Bhalabhabhazwa mukanya ku bhubhi bwabhu. Umutaga gose gubhaho kukulondegwa. Bhuzuwemwo imyavu zu bhubhi. Bhishimila ubhubhi bwo kubheshwa hobhabha bhaliko bhalanezegwa nawe. ¹⁴Amaso yabhu yalafundikiwe nubhu sambanyi, ntibhaluha kukola ichaha. kubhahendagiza nikubhatula abhihane bhashasha kubhashila muchaha. Bhali nimitima yuzuye ivyipfuzo nabhana bhavumwe. ¹⁵Bhayileche inzila yukuli. bhatagiche nikwiyikila inzila ya Balam nu mwana wa Beori, wakunze kulonka kunzila yu bhubhi. ¹⁶aliko yalakankamiwe kunzila yo konona kwage. Intama yali indagi igamvye hagati mwiwi dyu muntu, yalayinumishiye ibhigigwa Mana vyubhuvugishwa. ¹⁷Abhabhantu ninki amasokwe yatagila amazi. NInkibhichu bhitwagwa nubhuyaga. Nigichu kinini chabhichwe kwi ajili yabho. ¹⁸Bhagamba kukwishima kusa. Bhalagwisha abhantu kuvyipfuzo vyu mubhili bhalabhabhahendagiza abhantu abhageza kubhiluka bhadya bhatali hagati muvyaha. ¹⁹Bhabhasezelana abhantu ukwidegemvya hagati muki bhene nyene nikubha abhakozi bhi vyaha bhibhi. Kuko abhana bhabhantu bhakogwa kubhintumwa kwa kidya kibhaganza. ²⁰Wene yihangana nu bhubhi bwo kwiyisi kugukolesha ubwenke Bwumukulu nu bwumukiza Yesu Kristo, na kandi akagaluka ubhubhi ubwo kandi, ubhulamvye bwage bhabha bhubhi kusumba bhudya bwa nyuma. ²¹Hobhaye abhobhantu abho bhatoyimenyekeje inzila yukuli kuliko kuyimenya nikucha bhazihebha inzila zu bwela bhahawe. ²²Ugu mugani ugu guli nukuli muli bhene. "imbwa ilasubhila kubhitanake vya yene. Ningulubhe yogejwe isubhila kandi muvyondo"

3

¹None, kondakwandikila wewe, mukunzi lino keti dya kabhili kugilango ndakuvyule mubwenke, ²Kugilango ushobhole kwibhuka ama jambo yavuzwe hatalabheho abhavugishwa bhela nikuvuga ukugobhelezwa Kumukuru wachu numukiza kukukolesha intumwa. ³Umenye ili dyi ntango, ati abhichanyi bhaloza hagati mumisi zi mpelezo kubhagilila nabhi mwemwe, bhagenda neza neza ni munzila zabhu. ⁴Nabha vuga "Lili hehe isezelano dyo kugaluka? Bhasowanyu bhala nfuye, Aliko ibhintu vyabho vyalintyo kuva ku ntango yo kulema. ⁵Bhacha bhigila ukwibhagila yuko isi ni juru vyatanguye kuva mumazi kuhitila amazi mwakadya kanya kakale, kwi jambo dyi Mana, ⁶nikuhitila nikwidyo jambo dyage na mazi yachiye yabha isi mukanya kadya icha yuzula amazi, yachiye yo nonwa. ⁷Aliko nonaha ijuru ni sii vyabhichwe kwi jambo lidya nyene kunzila yo kulolela umulilo. Vyalabhichwe kumusi wulubhanza nukuhonywa kwa bhantu bhatafise Imana. ⁸Ili nti dyop shobhola ukubhaka ukuvuga kwawe, b hakunzi ati ni siku yimwe kumukulu ninkimyaka ijana. Ni myaka ijana ninkulusiku lumwe. ⁹Sikugilango Umukuru akoze bhukebhuke kukwiza isezerano, ninki ivyishunvigwa kubha, Aliko wene numwihanganyi kwi hajili yachu, wene ntiyipfyuza na umwe atakale, Aliko yipfuza kutanga umwanya kugilango bhose bhalonke ukwihana. ¹⁰Niho, umusi wi Mana uloza nkumusuma, ijuru lilohita kuku vuga chane. Ibhintu bhilotuligwa kumulilo. Insi nibhintu vyose bhimimwo bhihoselugwa habhona. ¹¹Kuko ibhintu vyose bhilotuligwa kunzila iyi. None tulobha abhantu bhasusa gute? Ubheho nkubwela nubhu lamvye nkikwi Mana. ¹²Yadukwiye kumenya nikwiobhuka mukanya kumusi wi Mana. Kumusi woo ijuru lilotuligwa kumulilo. Ni bhindi bhihosambala mumpita ikaze. ¹³Aliko kuva mwisezelano dyage, tuloleye ijuru lishasha ninsi shasha, aliko abhukuli bhalobha ¹⁴Kulintyo bhagenzi kuko tugomba kwegela ibhibhintu ibhi, twikaze kubha abhagololochi kutavugwako ama jambo nikubha nama holo hamwe na wene. ¹⁵Ibhuka kwi hangana kumukuru wachu hagati mukakiza nkumukunzi wachu musaza wachu Paulo, ivyo yabhandikiye mwemwe, kuva mukakenguluko ko yahawe. ¹⁶Paulo avuga ayo yose hagati mwiketye zage haliho ibhintu, ibhilemeye kumenya. Abhantu bhatafise isoni nikwihagalikila bhalavyononye ivyo bhintu, nikubhigila ivyo vyandichwe. Kugenda kuhonywa kwabhu. ¹⁷
¹⁸Aliko mukule hagati mukigongwe nukumenya Kumukuru wu mukiza ali Yesu Kristo na nonaha ubwela bhuli na wene mubhihe vyose. Amina.

1 John

¹Ichariho kuhera mwi ntango, icho tumvitse, icho twabonye na maso yachu, icho twitegereje, intoke zachu zikakikolako, kujana nindy jambo ndyu bhugingo. ²Kandi ubwo bhugingo bwakozwe kumenyetswa iwazi, turabhubhona, turabhushingira intahe, kandi turabhabwila ivyo ubwo bhugingo bhutashira, bwamanye ni Imana ya twese. ³Icho twabhonye tukachumva nicho tubhabwira namwe, kugira ngo namwe mufashanywe natwebwe. Kandi natwe tufashanywe ni Imana yachu kumwe nu mwana wage Yesu Kristo. ⁴Tubhadikiye aya majambo mwemwe kungira ngo umunezero wachu wuzure. ⁵Ubhu nibhwo ubhutumwa twumvise kuva kuliwene no kubhubhabwila, Yuko Imana ali umucho kandi muliwe ne ntamwijima nakatonyi. ⁶Na kama tuvuga yuko tufatanijwe nayene, tukabha tutambula mwu mwijima, tulabhesha kandi ntutukola neza. ⁷Aliko tutambuye mumucho(nuru) aliko nayo ili umucho(nuru) tubhatufashanywa twembwe nyene, kandi idamu ya Yesu kristo, umwana wage yalatwoza ivyaha vyachu vyose. ⁸Tuvuze yuko atachaha tufitse, tubhatwihenze twebwe nyene, nu ukuli ntibhuli mulitwebwe. ⁹Ila tutuye ivyaha vyachu, wene niwo wi kwizigirwa kandi igololochi, nivyo bhituma ituharira ivyaha vyachu vyose. ¹⁰Tuvuze yuko tutalakola ichaha, tubha tumugize kubha umubheshi, kandi nijambo ndyage libha litali muli twebwe.

2

¹Bhana bhanje nkunda, ndabhandikiye amajambo yanje ntimukole ichaha. Nyamale ntumugenzi wanyu ukoli ichaha, tulafitse udufisha aliamwe na Data, Yesu Kristo afise ichizelo. ²Wene numukiza wichaha chachu natwe kuchaha chachu ni chisi yose. ³Twemeye kutumumenya wene, kitwizibika itake dyage. ⁴Wene avuga nyamale ntafata amategeko, wene avuga ndaimenya Imana, nyamale ntafate amategeko yake ni umubheshi, nibhilimwo mumutima wage. ⁵Wowose afata amagambo yanje, nukuli wene alinulukundo gwimana alinichizelo. ⁶Udya avuga munda yanje yi mana ufasha wene nyene antambulile nawene Yesu Kristo antambuliye. ⁷Bhakunzi, sindabhandikiye mwemwe amategeko mashasha, bhafitse mategeko ya kela mwalamaze kuyafata kava kuva kale. Amategeko ya kela na amajambo yamaze kumvikana. ⁸Nayo ndabhandikila mwemwe amategeko mashasha, yemejwe kubwa Kristo wanyu, nikomvuga umwijima ulahita, numucho wemenje gasohoye gulatunguye. ⁹Udya avuga alinukhoalamwanka umungenzi wage ali mumwijima nikuyumwanya. ¹⁰Udya akunda umungenzi wage yichala mumucho ntafitse jambo dyoshombola kumuchitaza. ¹¹Udya yanka umungenzi wage alinumwijima atambula mumwijima, wene ntamenya yaja bube umwijima wamuhimisha maso yage. ¹²Abhana bhakundwa, kwemela bhahawe kigongwe ichaha chanyu kwizina dyage. ¹³Ndabadika mwemwe, bhandayi jewe ndamumenya wene kuva kuntango. Ndabandikila mwemwe imisole, ndamenya mwamunesheje uyu mwansi. Ndabhandikiye mwemwe, abana bhato, kubhelanmumenya Data. ¹⁴Ndabhandikiye mwemwe badayi, kubhela menya wene kuva kuntango. Ndabhandikiye mwemwe, Imisole, mufise ububasha, ijambo dyi mana dyichala mumitima yangu na mwanesheje mugwanizi. kuko mfiche ububasha, ijambo dyimana dyichala mumitima yanyu, mwanesheje umwansi. ¹⁵Mwakunze isi ibhintu bhitalimwo mwisi nyamale udya ayikunda isi, ulukundo gokumukunda bhanyi ntalulimwo mulinyene. ¹⁶guki ikintu kilimusi- ivyipfuzo vyumubhili, ivyipfuzo vya maso, ubhuchibha byubugingo - ntibhiva kwabayi yamale wo kwinsi. ¹⁷Insi nivyipfuzo vyage bilahita. Udya akola ichizelo chi mana yichala ubugingo bhutahela. ¹⁸Abhana bhato, nikihe chihelezo, nkimba mwavyumvikije intya uhakana Kristo ahayeaza, kuyumwanya wahakana Kristo yamazekua tulamenya kugumwanya ulegeze utahela. ¹⁹Wagiye bhene kuwinyu, nyamale ntibhabhaye iwanyu. badaye iwanyu bhobhaye abhabhaho iwanyu imisiyose. hobbhagiye iwabhu nichochabhonekeje nibhabhaye bhiwachu vthane. ²⁰Mwemwe mwasizwe amavuta kuva kwa udya mwelanda, namwe mwese mulamenya chane. ²¹Sindabhandikiye mwemwe ntimumenya vyene, kuko ntimumenya kandi ntaliho umubheshi kwa lida dyemejwe. ²²Ninde umubheshi nawewene ahakana ko Yesu niwe Kristo? Uyuniwe ahakana Kristo, hadya ahagale kuhakana bayi nu mwane. ²³Ntaliho amuhakana umwana akabha na bayi. Wewewse yizeye umwana afise bayi kandi. ²⁴Nkiko kulimwemwe, kudya mwumvikije kuva kuntango kileke kigende, munda yawe. Nkukotwachumvikije kuva kuntango kuva munzu iwanyu, mulichala mgata yu mwana ya bayi. ²⁵Ili nidayano yatwahawe twebwe: Ingingo itahela. ²⁶Ndabhandikiye aya mwemwe kulibhandya bhabhategeka mwemwe kubhuti. ²⁷Nili mwemwe adya mavuta mwakeye kuviwanje yichala mngolo yanyu, na ntimulogombegwa umtu wowose kubhigisha adya mafuta yage yabhigisha amagambo yose nukuli nangwe mubhubheshi, nihabha yalahigishije mwichale mwigola yage. ²⁸Uyumwanya abhana nkunda mwichale mwingola yage, kumwana alotuluka, tushobhole kubha ubunesha siyokumva isoni imbele yage kukuza kwage. ²⁹Niko mumenya kubha wene ni mwenechizelo, mulamenya kila muntu akula ichiza avyagwa na wene.

3

¹Labha nurukundo lumeze gotwahawena data, kugira tuhamagagwe abhanabhimana kandi nikotuli. Nokugene kwiya intara ntikuzi kuko ntiyamumenyekeje wene. ²Bhakundwa twebwe tulabhana, kundi ntibhiraserukuneza nkukotalokabha. Tulamenya ati kristo halobhoneka tulosusa nawene kukotulambhona. ³kundi wowose afitse umwigagazo nkuhu hughulu yumwenya wazaulabhishije iwage, aliyoza wenenyene kukonaweneali wela. ⁴kila umuntu agwanya kukolavyaha abhaasambuye amateyeko, kukoichaha nubhasabhuzi wavitegeko. ⁵ntanu umwe ashobhola kwichala muliwe akakomeza kukolavyaha. ⁶Ntanumuntu naumwe yichuye mvaha akubhayalamubhonge nokumumonga wene. ⁷Abhanamkundwa ntimwemelekutagishwa numtuwowose. Wokolaukuli niwonyenekuli, ntakudyanyene kristo ulium nyekuli. ⁸Ukolivyaha niwakisiyo, kukokisigo numukoziwi vyaha kuvamwintango. Kungenenkiyi umwanawimana yelekanywe azekunonaibhikugwa vya kilunga. ⁹wowe yavyawe ni Mana ntakoliichaha kukoimbuto yimana yichalamuliwene. Ntiyogwanya akokivyaha kukoyavyaweni Mana. ¹⁰Hangatiyili abhanabhimana nabhanabhimana nabhana bha kisigo bhalamenyakona. Wowose akolaikitalichukuli siwimana kandiudyaatashobhola kukundimuhila wage. ¹¹Iyiniyonkulu mwateje kwa intango ukungilabhikwiyetundane twembwe natwebha. ¹²situbhe ntakainiyambuye umwasi na kumwicha umwenewabhu Nikuki yamwishe? Nikoimbikkole vyalibhibhi navyamwenewabhu vyalivyukuli. ¹³Bhagenzi bhaje, ntimutangale ikabha intala ibhashavuliye. ¹⁴Tumenyeko kujetwavya mufuphu nokwinjila mubhuzima, ntunkotukunda bhenewachu. Wowose abhaafitse ulukundo alambila muluphu. ¹⁵Umtyu wowose agaya mwenewabhu numwichanyi. Namulamenya ikoikomezi itahela ntiyichala mumwichanyi. ¹⁶Mwili tulamenya ulukundo kuko Kristo yatanze ubhuzima bwage kulitwebwe. Natwe bhilakwiliye kutanga ubhulabyi/ubhuzima bwachu kubha dugu bhachu. ¹⁷Aliko wowose afitse ibhintu, naamubhonye mwenewabhu afitse amagogwa aliko akazibhila umutimawage wikigongwe halugulu yage; mbega, ulukundo gwimana gwichalante muliwe? ¹⁸Abhana bhi Mana mukundwa, ntitukundane kubwumunwa ntu kumajambo yatafitse ikintu alikokumbikole nukuli. ¹⁹Kwili tulamenyango twebwe tuli abhanyekuli na imitima yachu ilakomeleye muliwe. ²⁰Ikabha imitima yachu yihayeituhana, Imana ninkulu kusumba imitima yachu, nayo ilamenya amagambo yose. ²¹Bhakundwa akabhaimitima yachuitatuhana tutafitse umwidedengo kumana. ²²Nachochose chotusenga tulachakila kuvaiwage, kukotufashe amategeko yage nahotuhayetukola amajambo hashimisha imbele iwage. ²³Na Ili nidyo itegeko dyage - yukugila bhikwiye twizele mwizina dymwa wage Yesu Kristo no kukundana

twebwe na twebwe - nkuko yatuhaye itegeko ndyaye.²⁴ Ukenguluka amategeko yage alambila muliware, Imana nayoyikichala muliware. Kungenentiya tulamenya nkunko yichaye mulitwebwe, kwayidya impemu yatuhaye.

4

¹Bhakunzi, ntimwemele impemu zose, impemu zimwe mzigeze mlabhe kiziva mli Imana, kuko abhavugishwa bhabhaye bheshi muni. ²Impemu yi Imana mliyimenya gutya, impemu ilonga ati Yesu Kristo yalavyawe kobha iwimana. ³Impemu itemela Yesu simpemu yimana. Iyi ni impemu yuhambitja kristo, yo mwumvikija ati ihayeiza, none yashitse. ⁴Mwemwe mlibhi Imana, abhana, kandi mwalamaze kutaginda kuko uli mli mwemwe nu mukuru gusumba uli muni. ⁵Bhene no bho muni kulintyo chobhavuga ni cho muni, abhinsi bhalabhategeza. ⁶Twebwe tulibho bhi Imana, umenya Imana alotutegeza. Utali wo wi Imana ntiyotutegeza. Intyo nikotumenya impemu yu ukuli nu yubhubhashi. ⁷Bhakunzi, tukundane twebhwe na twebhwe, kuko ulukundo luva kwi Imana. Ukundana wese yavyawe ni Mana kandi alayimenya. ⁸Umtu atalukundo afitse ntalanyimenya Imana, kuko Imana nulukundo. ⁹Gutya niko ulukundo gwi Imana gwaserutse mli twebhwe, ngo Imana yalamlungitse umwana wage abhe indishi kuvyaha vyachu. ¹⁰Mwululukundo, sitwetwakunze Imana niwe yadukunze acha alungika umwana wage abhe indishi kuvyaha vyachu. ¹¹Bhagenzi, usangwe Imana yaladukunze, natwe tugombwa tukundane twebwe na twebwe. ¹²Ntanumwe yabhonye Imana. Tulinze tukundana twebwe na twebwe, Imana yichara mlitwebwe nulukundo gwagwe lubhagwose mlitwebwe. ¹³Kino nicho kimenyesha yuko ali mli twebwe, natwebwe mli wene, kuko yaduhaye impemu yage. ¹⁴Kandi twebwe twabhonye ikibhonaneko dayi yarungitse umwana kukinza insi. ¹⁵Uwemela ati Yesu nu mwana wi Imana, Imana yichala mli wene na wene muli Imana. ¹⁶Kandi twamenyekeje nu kwemela ulukundo gwi mana kuli twebwe. Imana nulukundo, kulintyo uwichala mulukundo yichala mli Mana, ni Mana yichala mliware. ¹⁷Kobhili gutya, luno lukundo gwakomeye mlitwebwe, ko twobha mbhushobhozi ulusik gwigihano, kuko nkuko wene ali, natwebwe niko tuli mwiya insi. ¹⁸Mlukundo ntakwihahara. Aliko ulukundo gwazanye, lurasohora hanze kwi hahara, kuko umtu yihahara abhona yohanwa, kandi utinyi ntahuzura mulukundo. ¹⁹Tulakunda kuko Imana niyo yatanguye. ²⁰Sagwe umuntu alovuga "Ndakunda Imana" aliko atashobhola kukunda umudugu wage, numubheshi. Kuko utakunda umdugu wage wabhona, ntiyoshobhola kukunda Imana yatalabhona. ²¹Ili nidyo lagi yatubwiye: Uwaliwewese aikunda Imana, agobwa kandi akunde umdugu wage.

5

¹Wowose yemela yuko Yesu ali Kristo, niwe yavyawe ni Mana. Kandi umuntu wewewe akunda uwo Muvyeyi, akunda na bhana bhage. ²Kwili nichokitumenyesha ko tubhakunda abahana bhi Mana- ni twakunda Imana tukakora ivyagezwe vyayo. ³Uku niko tuyikunda Imana yuko tulayafata amategeko yage. Kandi amategeko yage ntiyagoye. ⁴Kuko kila ya vyawe ni Mana kinesha insi. Na iyi niyo ntsinzi yachu yashinze insi, no ukwizela kwachu. ⁵Ninde atalayishinda insi? Ni undya nyemela yuko Yesu nu umwana wi Mana. ⁶Niwe Yesu Kristo yaje akacha mu mazi no muma raso.; si mumazi yasa, aliko ni mumazi no mumaraso. ⁷Kuko haliho bhatatu bhabhishingira. ⁸Impemu, amazi na maraso. Abha bhatatu bhahuliza hamwe. ⁹Kuko twemela intahe ishinze nabhantu, intahe yi Mana yo ni akaheta; kuko intahe yi Mana ali iyi, ali uko yashingiye intahe ivyo umwana wayo. ¹⁰Wewese yizera Uwana wi Mana niwe afitse iyo ntahe muri wene; uwutuzera Imana abha yamukoze umubhesh, kuko atemeye intahe Imana yashingiye Umwana wage. ¹¹Kandi iyo ntahe niyi - ni uko Imana yatuhaye ubhugingo bhutashira, kandi ubwo bhugingo ko bhuli mu Mwana wage. ¹²Uwufitse Umwana wage niwo afitse ubwo bhugingo, uwutafitse Umwana wi Mana ntafitse Ubwo bhugingo. ¹³Ndabhandikiye aya mumenye yuko mwebhe mwizeyi Umwana wi Mana, kugira ngo mumenye yuko mufitse ubhugingo bhutashira. ¹⁴Kandi ubhu nibwo bhushizi bwubwobha tufitse kuliyo, nuko iyo ttusavye ikintu chose chihwanye nivyo igomba, itwamva. ¹⁵Kandi ko tuzi yuko yumva icho tusavye chose, bhitumenyesha yuko tuhawe ivyo twasavye. ¹⁶Umuntu niyabhona umuvukanyi wundi akola ichaha kitili icho kumwicheka, asenge, azohesha. Hali ichaha cho kwicheka, icho sicho mvuze ko asengera. ¹⁷Kugabhitanya kwose nichaha, kandi hali ichaha kitili icho kwicheka. ¹⁸Tulamenya yuko umuntu wewese ya vyawe ni Mana atakola ivyaha. Aliko uwavyawe ni Mana ilamzigama, aliko uduya mubhi ntamukolako. ¹⁹Tulamenya yuko tuli abhi Imana, kandi isi yose ili muli mubhi. ²⁰Kandi tumenya yuko Umwana wi Imana yaje na yatuhaye kumenya, akatuha ubweke bwo kumenya ibhili ukuli, kandi tuli muli yukuri, nubhugingo bhutashira. ²¹Abhana bhato, mwilinde ni ibhigirwa mana.

2 John

¹Wowose yizeye yiko Yesu numukiza yalavyawe ni mama. nu wowose amukunda wene yavuye kwase kandi alabhakunda abhana bhage. ²Kwili kulameriya yiko tubhakunda abhanabhimana; tukabhatukunze imana nukukengulukila amatelea yage. ³Uku niko tukumda imana uko tuyakengurukira amateka yage. na mateka yage yaloloshe. ⁴Kwintyo kuliwowose yau yawe nimana alachinda intala nuku niko kuchinda nitala ni chizelo chachu. ⁵Ninele yachindiye intalanudya yemeye yiko Yesu alumwana wimana. ⁶Wuno niwo yaje kumazi namalaso, Yesu Kilisitu. Ntiyaje kumazi gusa yaje kumazi na malaso. ⁷Kohaliho bhatatu bhagamba lumwe ⁸impemu, amazina malaso. Bhano Bhatatu Bhalemelana amajambo yamo dayi, Ijambo, Nimpemu yela ntiyabhonekana muvyandikwe neza. ⁹Tukabha twakila amagambo yimana haya ati alinayo amagambo yu mwana wage ¹⁰wewose amwewela umwana wimana alafise amagambo yawa iwage nyene. nu wewose atamwemwela imana yalamugize umubheshi kuko atemwenye amagambo

yimana yoyazanye yu mwana wage.¹¹ namagamba nayo imana yalatuha ubhuhigwe bhutahela nubhuhigwe bhuno bhulimumwana wage.¹² Ninayo mihyo mingi ya kumwandikila ngakobhile kugandika ku karatasi na wino,ila namanyile ukwiza kwing'we kulomela ushu ku wushu yakubhio miyeye yiswe iwe ya ng'wanhana.¹³ Abhana bha ilumbu ling'we msomoliwa bhalimigisha.

3 John

1¹

²Mkunzi ndakusabhila yiko wolonka mumajambo yose nukubhanamagala meza, nkakudya umutima wawe nkukowalanka.³ Nkuko ndashimywchane hondabwigwa nabhasharizi abhay mugutanga ubhushuhuxa hejulu yu rewemela.⁴ Sifise ugushima kusumba yano, kunva yiko abhana bhanje bhumutima bhatambula mukwemela.⁵ Mkunzi,ugenda chizelo chi imana hubhafusha abhaza kumbalamila kumwe nabhiwanje.⁶ Bhalatanze ubhushuhuda bwulukundo gwawe imbele yulusengolo. Ulakora neza kubhafasha kubhatwala mulugendo gwabhu kungene yo kumushimisha Mana.⁷ Kwizana dya Yesu bhalagiye atachobhatwaye kuva kubhantu bhakurere.⁸ Acholerotugombegwa kubhakaribhisha kufanyanywa kubhabwila ukwemelakwimana.⁹ Ndakwandikiye wewe kumwe nibhomulikumwe vyose, ila lelo,Diotrofe, akunda kwigira kubha umutwale mubhizanye ntiwokwemelana na jewe Yohana kumwe nabhagenzi bhemeye.¹⁰ Acholero, nkalobhanje ndo yibhuka yoya nkoleye, nkiko agamba amajambo yabhi yokutulemera wene nyene ntabhakia abhandi bhahinda bhavaho kukikolane.¹¹ Mkunzi,Gayo ntiwige ikintu kibhi, niwigane nuwimana, nukola ibhintu bhibhi ntalakwemela Imana.¹² Demetrio yavunzwe na bhose kumwe nukwemela.Twebwe kanditubhantu bhavuga ivyakozwe kandi ulamenya yiko vyatuvugaalivyokwemela.¹³ Ndafise amajambo meshi yakukwendakila, sishima kukwandikila kwiya kalamu yiwini.¹⁴ ng'omba ndozekukulabha kwuyumwanya guhay guza tuloganila tubhonane.¹⁵ Amahoro yabhe kumwenawe. Abhagenzi bhofise ngaha bharakutasha.Kandi ndabhatasha abhagenzi bhose wumwe kwizina dyage.

Jude

1

¹Yuda umuja wa Yesu kristo, na mwenewabhu Yakobo, kwa bhaya bhahamagawu, bhakundwa hangatiyi Manadata Kristo.² Imbahazi ni mphole nurukundo hughwile iwanyu.³ Bhakunzi mumwanya ho ndali ndihenganya ni ngoga yu kubhandikiza mwemwe hejuru ya akakiza kachu ndalihanganyije kubhandikira impanulo yu ukutsindanila ubwemezi umwizero wotwagabhiwe ingereyimwe gusa kubizeye⁴ kwiko abhantu katanya bhiyingeje kukwinyegezo hangati yachu ambhantu bhasizwe kwo ulusagigwi ikihano ambhantu batari abheranda bhahindura impavu yi mana ukubha imnyanda nukumhakana umutama wachu Yesu kristo.⁵ None nkunda ukubhibhutsa mwemwe naho haliho umwanya wo mwamenye kubhikwiliye ati umutama yalakijize aliko abhantu ukuva mntara yi misri aliko hanyuma yalabhanyeje bhaya bhantu mwizeye.⁶ Na bhamalaika batalagiye ubwami bwachu bhuneyene aliko bhalahebha ubwicharo bwabho bwikuli imana size mu minyororo yi mpela ihagati yu mwijima kukubhela hejuru yakiya ikihano cha udaya umsi mkulu.⁷ Nka kuya Sodoma no Gomora ni ntara zaliziyikijeje, kandi bhali bhenyene bhitwaye mubhusambanyi nikukurikila ubhifyuzo zitahabhaye. Ihabhaye ikigererayo dyusu mgani wa bhaya bhahaye bhikoleka mkihana no kitahela chu uriho misi yose.⁸ Kungene kunzila nkazidya nyene bhahaye bhatyoza (imisili) yabhu nu kuhakana ubhuganze, kandi bhaghanba ubhubheshi ukusumbiliza ambhera.⁹ Aliko na mikaeli malaika mkulu, mu mwanahoyali ahozana na ibilisi nu kuhogera umubhili wi kiziga cha musa ntiyatwelutse kuzana ikihano chu ubhubheshi kisumbilije halugulu yage, aliko hanyuma yaho yaruze umtama na akukankamire.¹⁰ Aliko abhantu bhazana ubwangushu ukusumbira ichochotse cho bhatizi.Nu kuya chubhazi nkibhikoko bhitafise umwense ayo ni yoyabhonona.¹¹ bhalogowe ! kuko bhakulikilanyije inzira ya kaini, no kukilikiza ichaha cha balaamu balahonye muvya vya (kora)¹² Abha mulutale mumibhara yanyu yurukundo bhalolela atahusoni bhungele bhitamika bhenenyene gusa,ni ishuchu bhitafise imvula, yakumbegwa nu usuyaga ni ushiti bhuhungulutse itafise ivyamwa yabhuye ingere kushili, yamomowe imigi.¹³ nimikubha yo mkiyaya yafise umwamo yalekana isoni yayene ni nyenyesi zigazagagaza kuko uthurilabhaulee bhowu umwilima wabhutswe kw libhene imisi itahela.¹⁴ Henoko umntu wandwi ukuva Adamu yalatanze imboneza halugulu yabhu aghamba "labhe umtama ahaye aza ni bhuhumbi kushihumbi vya aberanda baghe.¹⁵ Ukugira ngwo akore ikihano haruguru ya abhantu bese nukuchs uzubanga kwasibhose bhatabhaha imman zubhuranda na kumagambo yose yu bhwugi abhantu bhatasi amesanda bhayavuze halugulu yabhu.¹⁶ Abha ni bhaya bhafise akangonotwe bhafise umgayo bhakulikiza uvifuzo vyabhu vyivyaha, bhigagaza chane abha kunyungu yabhu bhahendekeje beshi.¹⁷ Alichu mwe mwankunzi mwinyibhutse amagambo yaya yagamuwe kera na bhatumwa bhu umtama Yesu kristo. Bhalagamvye iwanyu ati mnywanya yi mpele halobhaho abhantu basi akanyalo yachecheleza.¹⁸ Abha bhantu ni nsambuzi bagavijijwe ni vyiphuzo vyintara kandi ntampemu bhatofise.¹⁹ Abha bhanu na abhabhangulanyi, bhafise itamaa zi (asili) na ntabhafise umutima.²⁰ Aliko mweme bhakundwa ni mwiubhake mumwizero wanyu wale kandi musenge mumpemu yeia²¹ Mwilagile mlukundo gwi mana, kandi mlindane ikigo chu mtama wachu Yesu kristo cho alibhaha ubhukomezi butahela.²² Nimwelekane ikigogwa kwa bhaya bhatavezeza²³ Nimkize abhandi nku kubanya kula ukuva mmlilo,kubhandi mwelekane ikigongwe kukukirizwa mgaye ni nyambaro zabhu zisizweho ikihano ni mubhili.²⁴ None kwa linyene ashombora kubazigaziga ntimitsitale, na kulela mhagalale imbele yu bhukungu bwage ata kasisira nu kushana ishunwe dyishi.²⁵ Iwage imana yi kinege umkiza

kuchira mwasi Yesu kristo umtama wachu ukukumtswa kube kwage, ubukuru,ubukuru, ubhushobozi ni ngoga,
hatalabha immnyanya yose na ntya ni misi yose Amina